

FRANCO reasume la JEFATURA DEL ESTADO



Que interinamente desempeñaba S. A. R. el Príncipe de España

ESCRITOS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO AL PRESIDENTE DE LAS CORTES Y AL PRINCIPE D. JUAN CARLOS

MADRID, 2 (Pyresa). — La Dirección General de coordinación informativa facilita la siguiente nota:
 El Presidente del Gobierno D. Carlos Arias Navarro, ha dirigido al de las Cortes españolas el siguiente escrito:

Excmo. Sr.:
 La Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado ha hecho público el día 31 de agosto de 1974, un comunicado del equipo médico que asiste a S.E. en el que se manifiesta «que su proceso de tromboflebitis de la extremidad inferior derecha, está clínicamente curado por lo que se da por terminada la convalecencia pudiendo reanudar su vida habitual».

En su consecuencia, S.E. el Jefe del Estado, desaparecida la causa de enfermedad a que se refiere el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado en relación con la ley 26/1971, de 15 de julio, ha decidido recuperar las funciones que interinamente desempeñaba S.A.R. el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón y Borbón.

Lo que tengo el honor de comunicar a V.E. a los efectos oportunos.
 Dios guarde a V.E. muchos años.
 Salinas (Oviedo), 2 de septiembre de 1974.
 Carlos Arias.
 Excmo. Sr. Presidente de las Cortes Españolas. — Madrid.

COMUNICADO AL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 2 (Pyresa). — La Dirección General de coordinación informativa facilita la siguiente nota:
 «Con igual fecha el Presidente del Gobierno ha dado traslado de la comunicación anterior a S.A.R. el Príncipe de España en escrito que textualmente dice:

Alteza Real:
 Por oficio de fecha 2 de los corrientes, número de registro seis me dirijo al Excmo. Sr. Presidente de las Cortes, comunicándole lo siguiente:
 «La Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado ha hecho público el día 31 de agosto de 1974, un comunicado del equipo médico que asiste a S.E. en el que se manifiesta «que su proceso de tromboflebitis de la extremidad inferior derecha, está clínicamente curado, por lo que se da por terminada la convalecencia pudiendo reanudar su vida habitual».

En su consecuencia, S.E. el Jefe del Estado, desaparecida la causa de enfermedad a que se refiere el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado en relación con la ley 26/1971 de 15 de julio, ha decidido recuperar las funciones que interinamente desempeñaba S.A.R. el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón y Borbón. Lo que tengo el honor de comunicar a V.E. a los efectos oportunos. Dios Guarde a V.E. muchos años. — Salinas (Oviedo) 2 de septiembre de 1974».

Lo que tengo el honor de trasladar a Vuestra Alteza, a los efectos del artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado.
 Dios guarde a Vuestra Alteza Real muchos años.
 Salinas (Oviedo), 2 de septiembre de 1974.
 Carlos Arias.
 Su Alteza Real el Príncipe de España. — Madrid.

EL DIA NACIONAL DE LA O.J.E.



VALENCIA. — El Ministro Secretario General del Movimiento D. Jose Utrera Molina, dirigiéndose a los muchachos de un campamento de esta localidad en el Día Nacional de la O.J.E. — (Foto Cifra Gráfica)

EL GENERAL SOMOZA, PRESIDENTE ELECTO DE NICARAGUA

Gobernó el país de 1967 a 1972 y es Presidente del Comité Nacional de Emergencia

MANAGUA, 2 (Efe). — El General Anastasio Somoza Debayle, de 49 años, candidato presidencial del partido liberal nacionalista, es el virtual triunfador en la contienda electoral de ayer en Nicaragua.

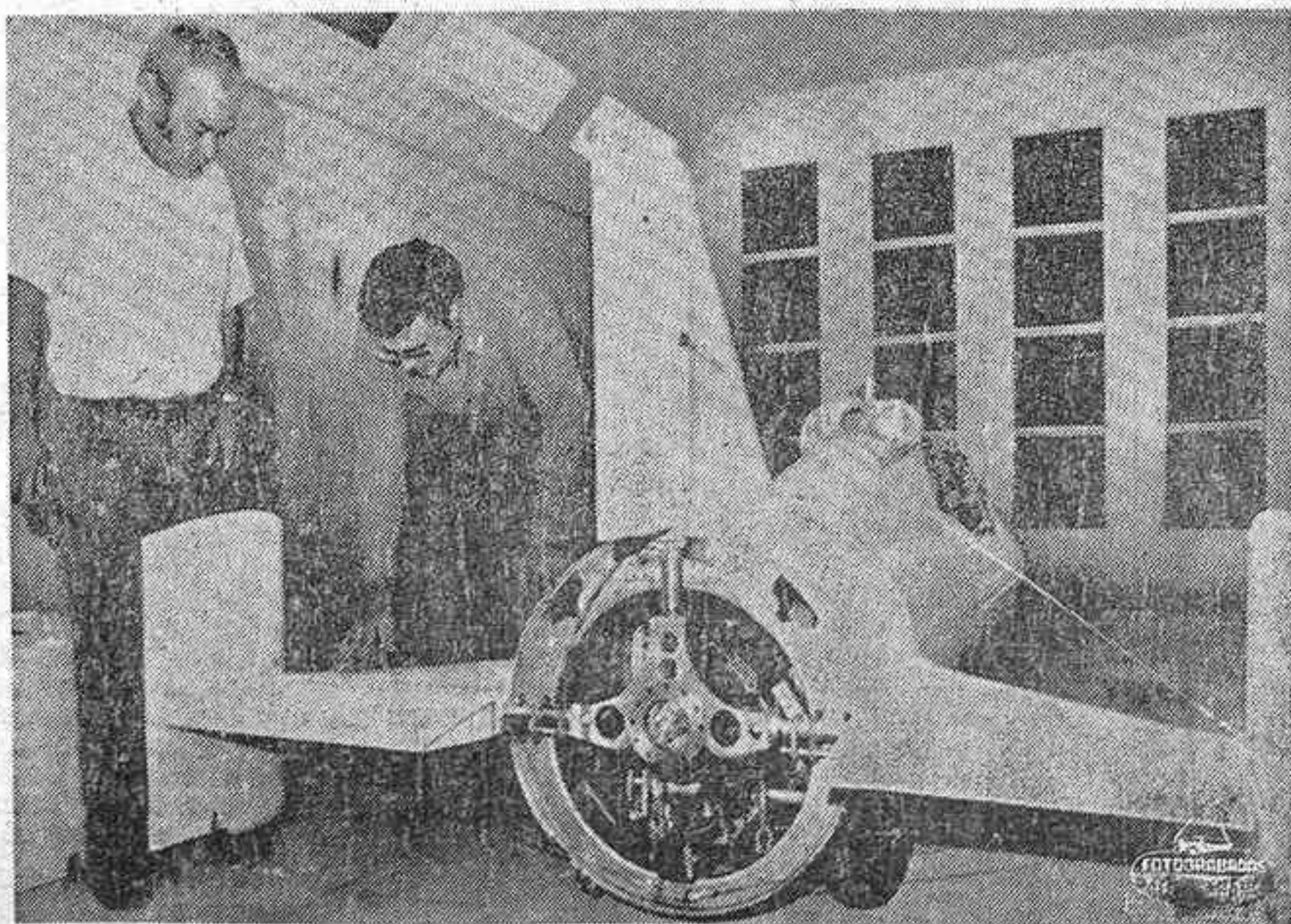
Somoza, quien gobernó este país de 1967 a 1972, es el jefe supremo de las fuerzas armadas y Presidente del Comité Nacional de Emergencia, creado después del terremoto de diciembre de 1972.

fue reconocido ayer mismo en diversos medios como ganador, sin saberse aún los resultados definitivos de la votación.

Su oponente, el conservador Edmundo Paguas Irias, lo reconoció así tácitamente, al igual

Pasa a la última pag.

EXTRAÑO APARATO



SACRAMENTO. — Tras dos intentos frustrados, a modo de ensayo, el ciclomotor propulsado que Evel Knievel ha bautizado "Skycycle" está siendo acondicionado para el salto definitivo: el próximo día 8 Knievel intentará cruzar sobre su aparato el cañón del Río Serpiente. Previamente, Knievel ha tenido que registrar el aparato como aeroplano, para atenerse a la ley del Estado de Idaho. Jack Ferriter (a la derecha) inspecciona los últimos detalles del "Skycycle". — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

EL CAUDILLO, TOTALMENTE RESTABLECIDO

Los médicos que le atienden, dan por terminada su convalecencia

MADRID, 2 (Pyresa). — La Junta de doctores que atiende al Jefe del Estado ha dado por terminada su convalecencia, pudiendo reanudar su vida habitual según dice una nota facilitada ayer por la Casa Civil de Su Excelencia.

El texto del comunicado es el siguiente:
 «Celebrada la reunión periódica de la Junta de facultativos que atiende a Su Excelencia el

Jefe del Estado, constituida por los profesores y doctores don Ernesto Castro Fariñas, Jefe del Servicio de Cirugía Cardiovascular del Gran Hospital del Estado; D. Tomás Epeldegui Fernández, Jefe del Departamento de Traumatología, Ortopedia y Rehabilitación de la Ciudad Sanitaria La Paz; D. José María Gómez Mantilla, Jefe del Departamento de Laboratorios de La Paz y de La Seguridad Social; D. Eloy López García, Director de la Fundación Jiménez Díaz, D. Julio Ortiz Vázquez, Jefe del Departamento de Medicina y Director de la Residencia General de la Ciudad Sanitaria La Paz; D. Vicente Pozuelo Escudero, Jefe del Servicio de Endocrinología y Nutrición de la Seguridad Social, y D. Amador Schuller Pérez, Jefe del Departamento de Medicina Interna de la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre; estudiado de nuevo el curso clínico, efectuada una nueva exploración y considerado los datos analíticos del día de la fecha, informa que su proceso de tromboflebitis de la extremidad inferior derecha está clínicamente curado, por lo que se da por terminada la convalecencia, pudiendo reanudar su vida habitual.
 Pazo de Meirás, 31 de agosto de 1974».

CRONOLOGIA

LLEGA A MADRID EL VICEPRESIDENTE DE HUNGRIA

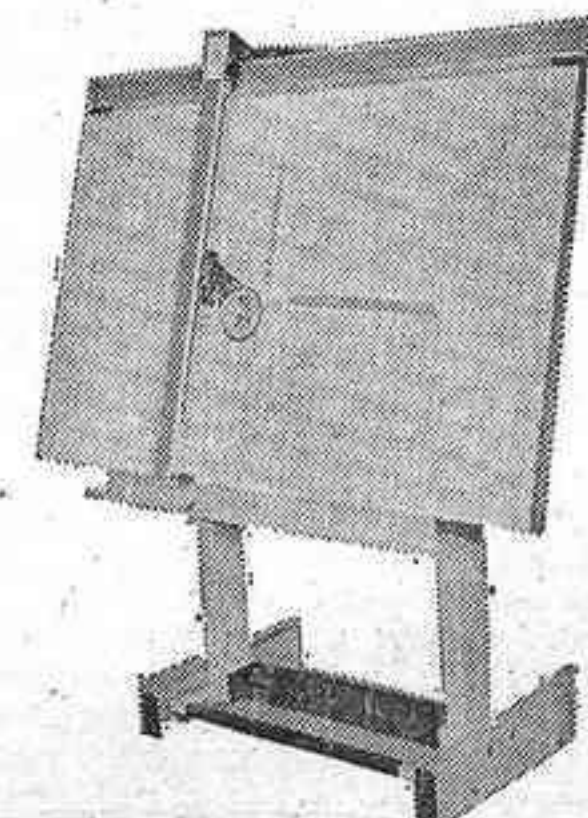
MADRID, 2 (Pyresa). — Procede de Budapest, vía Zurich, ha llegado al aeropuerto internacional de Madrid-Barajas el Vicepresidente húngaro para Asuntos Económicos, don Matias Timar. En el salón de autoridades del aeropuerto, el señor Timar, a quien acompaña su esposa, fue recibido por el Ministro Plenipotenciario y Jefe de la representación diplomática húngara acreditada en Madrid, señor Miklos Vaas.

El Vicepresidente de Hungría para Asuntos Económicos, que realiza un escala técnica de dos días de duración en nuestro país y en visita privada, se dirigirá el próximo miércoles, día 4, a La Habana, con el fin de disfrutar de un periodo de descanso de dos semanas de duración.
 Durante su estancia en Madrid, el señor Timar tiene pensado visitar el museo del Prado, San Lorenzo de El Escorial y Toledo.

Pasa a la pag. 12

LA S T E R

EQUIPOS DE DIBUJO



Distribuidor Oficial:

TodoFICINA

Trinidad, 35
 Tels. 223182 y 224301
 CASTELLÓN

BIOGRAFIA
 El General Anastasio Somoza Debayle, virtualmente elegido ayer como próximo presidente de Nicaragua, había desempeñado ya este cargo de 1967 a 1972.
 Somoza, candidato del partido liberal nacionalista —(P. L. N.)—,



ayer en la ciudad

Domingo y lunes calurosos. Diríamos que hubo cierto calor a poniente, sobre todo el lunes, porque el calor se hacía sentir mucho, a pesar de que el sol no apareció más que discretamente y casi con vergüenza. Todos pensaban que a la altura en que estábamos el tiempo refrescaría algo, sobre todo pensando en que comenzó septiembre y quedó apartado agosto. Pero, no es posible hacer pronósticos sobre todo pensando en que falla todo.

Domingo tranquilo en la ciudad, con vacío total durante el día y animación callejera a primeras horas de la noche. Y no hay que decir las terrazas de las cafeterías y bares completamente llenas desde media tarde hasta la noche.

El lunes, animación en torno al mercado del lunes; ese zoco semanal que encuentra clientes en el verano, y hasta en el invierno aunque no haya turistas. Porque el público de Castellón es muy partidario de este mercado en el que encuentra un par de calcetines, una manía y hasta una puerta para su casa. Ahí, hay de todo. Y así, no es extraño que haya animación hasta primeras horas de la tarde.

Nos contó un vecino que tuvo problemas en el aparcamiento en la calle Vera. Porque resulta que él puso el coche donde correspondía y los demás, mal aparcados, interrumpían el tráfico. Pero aquí viene aquello de entre llevarse a muchos coches y llevarse a uno sólo, lo más rápido y práctico era llevarse uno de los vehículos y dejar los demás mal aparcados. No sabemos como terminó el problema, porque la Grúa se llevó su coche, según dice, bien aparcado, y los demás siguieron mal aparcados. El progreso, amigo.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento

JUNTA MUNICIPAL DE RECLUTAMIENTO
ALISTAMIENTO DEL REEMPLAZO DE 1975

Debiendo procederse a la formación del Alistamiento de mozos de este Municipio para el reemplazo de 1975, deberán presentarse en el Negociado de Quintas de este Excmo. Ayuntamiento, durante los días laborables y sus 9 horas, provistos del correspondiente Documento Nacional de Identidad, todos los españoles o naturalizados en España, cualquiera que sea su estado y condición, que hayan nacido en el período comprendido desde el 1 de SEPTIEMBRE de 1954 al 31 de OCTUBRE de 1955 ambos inclusive, ya que están obligados, según el vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, a solicitar su inscripción en las listas, por cual quiera de los casos que determina el artículo 51 del citado Reglamento.

Lo que se hace saber por el presente anuncio para general conocimiento y oportuno cumplimiento.

Castellón de la Plana, Septiembre de 1974.
EL ALCALDE PRESIDENTE

SECCIÓN FILIAL-NUM. 1 "SAN JUAN DE LA CRUZ"

CENTRO DE E. G. B.
Se comunica a los alumnos del Centro que del 2 al 7 son los exámenes de septiembre para los alumnos de cuarto de bachillerato y sexto y séptimo de E. G. B.

—Se comunica al mismo tiempo que el curso dará comienzo el día 16 a las 10 de la mañana.

—Hacemos notar para conocimiento de todos los interesados que en este Centro subvencionado, quedan muchas matriculas por cubrir; se cierra el plazo de admisión el día 14 para los cursos de E. G. B. de primero y octavo.

Escoja la funda que desee para **Tapizar su coche** en 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Tel. 21-64-52

LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD

Jefatura Local del Movimiento CONMEMORACION DEL XXXVIII ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE LOS CAMARADAS CERNUDA Y VELASCO

Hoy, en conmemoración del XXXVII Aniversario de la muerte de los camaradas Eduardo Cernuda Pascual de Bonanza y Arturo Velasco Cruz, primer jefe Local y primer Secretario Provincial respectivamente del Movimiento de F.E. de las JONS, precursor de nuestro actual Movimiento Político de Integración Nacional, organizado por la Jefatura Local del Movimiento de Castellón, se celebrará en la Capilla del Cementerio Municipal a las 8:30 horas de la mañana una Misa «In memoriam» dedicada a dichos camaradas y caídos por la Patria, con ofrenda después en la tumba mausoleo, de coronas de laurel y las cinco rosas simbólicas. A cuyos actos están invitados Autoridades y Jerarquías, miembros de la Vieja Guardia, Guardia de Franco, Sección Femenina, Consejeros Provinciales y Consejo Local, Excombatientes, Excavativos, Antiguos Miembros de Juventudes, Sindicalistas y cuantas personas deseen asistir.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Gregorio Magno, p. dr.; Sándolo, Basilio, Serapia, Eufemia, Tecla, Erasmo, vgs.; Aristeo, ob.; Antonino, Alguifo, ab.; Zenón, Caritón, mrs.; Mansueto, Auxano, obs.; Simeón, Estilita el Joven, Femé. MISA: De San Gregorio Magno (M. O.).

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Moisés, pl.; Marcelo, Rufino, ob.; Silvano, Vitálico, niños; Magno, Casto, Tomel, Máximo, Teodoro, Océano, Amiano, Julián, mrs.; Rosalía, Cándida, Rosa de Viterbo, vgs.; Bonifacio I, p. Marino, dr. MISA: De Feria.

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde misa a las 8.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana y a las 7:30 y 8:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy misas a las 7:30, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 11 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO
Llamada al teléfono 213944

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO

En el B. O. de la Provincia n.º 103 y B. O. del Estado n.º 192 de fecha 29 y 12 de agosto, respectivamente, se publica el anuncio de la subasta de ACERAS EN EL BARRIO DEL PERPETUO SOCORRO. —Tipo de licitación 836.150.- pesetas.

La subasta se realizará el día 7 de septiembre y la presentación de plicas será hasta las 13 horas del día anterior a la celebración de la misma.

Los antecedentes se hallan a disposición del público, en el Negociado de Fomento, de la Secretaría Municipal.

Castellón de la Plana 30 de Agosto de 1974.
El Alcalde,
FRANCISCO L. GRANGEL MASCAROS

CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL HOSTELERA CASTELLON CONVOCATORIA DE INGRESO CURSO 1974-75

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre del Ministerio de Información y Turismo y de la Organización Sindical, abre matrícula de Ingreso para alumnos de ambos sexos mayores de 14 años que deseen cursar estudios, de Primer Grado de Formación Profesional Hostelera en las Especialidades de:

COCINA
SERVICIOS
SUB-GOBERNANTAS

Las enseñanzas comprenden dos cursos. Padre; Te ofrecemos una seguridad para el porvenir de tus hijos.

La matrícula estará abierta hasta el 15 de Septiembre. Consulta en tu Delegación Sindical o infórmate en nuestra oficina (Carretera Villas de Benicasim Km. 1) Teléfonos 22-68-00 y 22-55-04.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:

D. José Ramos Vizcarro, Delegado Provincial del Ministerio de Industria; D. José María Bancas Alvarez, Delegado Provincial de la Organización Sindical; D. Jorge Solsona Nebot, Alcalde de Lpidente acompañado por el Secretario de la Corporación; D. Jesús Adelantado Ibáñez, Alcalde de Castillo de Villamalefa; D. José María Gimeno Palanques, Alcalde de Zucaina, acompañado por el Secretario de la Corporación; D. Vicente Nebot Chiva, Alcalde de Argelita, acompañado por el Secretario de la Corporación; D. Enrique Peris Liopis, Abogado; Dña. Josefa Francisca Sancho, Delegada Provincial de la Sección Femenina; D. Germán Reguillo Simón, Subjefe Provincial del Movimiento; D. Francisco Albella Redó, Presidente de la Excmo. Diputación.

SECRETARIA GENERAL

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura n.º 38 en la cantera titulada "Casablanca", sita en el término municipal de ALMENARA, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 4 del mes de septiembre próximo, a las 13:30 horas.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 61 servicios.

Farmacias de Guardia

— Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

FERRER, Plaza de la Paz, 11. MARTIN, Avda. Lidón, 12. SANJUAN, Avda. Valencia, Grupo Cardona Vives. CASTILLO, Pérez Galdós, 9. Junto Plaza de Toros.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

739
ACIERTE CON EL NUEVO colo wall®

SUCESOS • SUCES

PEATON ATROPELLADO Y MUERTO EN OROPESA

OTROS ACCIDENTES DE TRAFICO EN EL FIN DE SEMANA

En el km. 86 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa del Mar, el turismo matrícula alemana OPL-222 conducido por Klaus Grune, de 34 años, atropelló al peatón Mario del Olmo Puertas, de 49 años, natural de Castromuerto (Valladolid) y vecino de Oropesa.

El peatón sufrió tan graves lesiones que determinaron su muerte en el acto.

ALCANZADO POR UN TORO

José García Balsagú, de 38 años, vecino de Castellón, fue alcanzado por una res vacuna en Alcora, siendo asistido en la Residencia de la Seguridad Social, donde el facultativo de guardia le apreció herida en región sacra, de pronóstico menos grave.

SE SALIO DE LA CALZADA

En el km. 2 de la carretera de Burriana a Nules, término municipal de Burriana, el turismo matrícula CS-5410-B conducido por Vicente Claramonte Zaragoza de 18 años, vecino de Burriana, se salió de la calzada volcando.

Resultaron lesionados, el citado conductor, Vicente Claramonte y sus acompañantes, Vicente Amorós Amiguet, de 18 años y Tomás Corbalán Badenes, de 18. El vehículo sufrió daños de alguna importancia.

OTRO QUE SE SALE

En el km. 24 de la carretera de Adzaneta a Vistabella, término municipal de Vistabella, la furgoneta matrícula CS-33.168 conducida por Daniel Marín Montserrat, de 32 años, se salió de la calzada, chocando contra un montón de piedras.

Resultó lesionado grave el usuario de la misma, Avelino Zofón Solsona, de 44 años. El vehículo sufrió daños de importancia.

CHOQUE DE AUTOBUS Y CAMION

En el km. 14 de la carretera de Onda a Alcora, término municipal de Alcora, chocaron el autobús matrícula CS-14.335 conducido por Ildefonso López Moreno, de 52 años y el camión matrícula LU-1073-B conducido por Joaquín López Díaz, vecino de Lugo.

No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos.

LESIONADA EN CAIDA

Italia Gori, accidentalmente vecina de Castellón, sufrió lesiones al caerse en su domicilio, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció fractura distal de radio, de pronóstico grave.

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Ricardo García Cerdá, de 43 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de circulación, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció herida incisiva.

contusa en región superciliar izquierda y rodilla izquierda; contusión en cadera izquierda y hemitorax derecho, de pronóstico reservado.

HERIDO POR ARMA BLANCA

José Sánchez Celaya, de 28 años, vecino de Castellón, resultó lesionado por arma blanca, siendo asistido en el Hospital, donde el facultativo de guardia, Dr. Mauri le apreció herida inciso-punzante en tercio inferior muslo izquierdo. Pronóstico leve s/c. Pasó a su domicilio.

COMENZO ANOCHE EL «IV CERTAMEN DE PINTURA NOCTURNA PLAYAS BENICASIM»

En la primera jornada tomaron parte treinta artistas

De los 41 inscritos en el IV Certamen de Pintura Nocturna Playas de Benicasim, treinta fueron los participantes en este primer día de actuación al aire libre, por los alrededores del Torreón Bernad. Expectación sobre la marcha y mucho interés por parte de los artistas y personal aficionado a las bellas artes. Los concursantes, la mayoría valencianos aunque no faltan del centro, Madrid y Cuenca, como aragoneses, de Zaragoza, el resto excepto uno de Barcelona, son de la región valenciana y se espera en años venideros un éxito todavía mayor del que de año en año va alcanzando.

Los participantes en esta primera noche. Fueron los siguientes:

Juan José Montoliu (Nules), Lorenzo Ramírez (Borriol), Luis Bolubar (Segorbe), Joaquín Roures (Useras), Santiago Ferrando Campos (Castellón), Alfonso Escuder (Castellón), Salvador Capella Pérez (Villarreal), Vicente Varela (Castellón), Rosa Sanz (Castellón), Andrés González (Alicante), Julio Bosque (Valencia), José Casino (Castellón), Manuel Delgado (Valencia), Ricardo Salón (Valencia), M.ª Cristina Pastor (Castellón), Blanca Rosa Pastor (Castellón), Vicente Fuenmayor (Valencia), Andrés Gil Cañizares (Valencia), Enrique Agut (Almazora), Vicente Esteve Fortuño (Almazora), Emilio de Arce Martínez (Zaragoza), Guillermo Peyró Roggen (Valencia), Cesar Valdes (Cuenca), Miguel Caroller Loras (Castellón), Diana Paunero Edel (Madrid), José Antonio Arrate (Valencia), Leonisa García Roig (Silla), E.A. Martinell (Barcelona), y José Esteve Adam (Algemsi).

EN MAESTRO RIPOLLES Locales Comerciales

De 60 a 130 m2.
Precio total muy interesante, a partir de 200.000 pesetas. Grandes facilidades de pago.
Información GRAPA Rafalafena, 1. Telf. 22 08 00 y 21 46 92

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Dolores Morera Montañés

QUE FALLECIO A LAS 22 HORAS DE AYER, A LOS 79 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

SUS APENADOS: HIJOS, DON VICENTE, DONA LOLA, DON PASCUAL, DONA CARMEN, DON JOSE, DONA ADORACION Y DONA VICENTICA; HIJOS POLITICOS, DONA TOMASITA GOMIS, DON ISMAEL PROVINCIALES, DONA ROSA SOLER, DON VICTOR MARIN, DONA PEPITA NEBOT, DON MANUEL SERRANO Y DON TOMAS VILLARREAL; NIETOS, BIZNIETOS Y DEMAS FAMILIA, AL COMUNICAR A SUS AMISTADES TAN DOLOROSA PERDIDA, LES RUEGAN LA TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN AL ACTO DE LAS EXEQUIAS FUNERARIAS QUE TENDRAN LUGAR HOY, A LAS ONCE DE LA MAÑANA, EN LA PARROQUIA DE SAN PEDRO, DEL GRAO, POR LO QUE LES QUEDARAN ETERNAMENTE RECONOCIDOS.

DOMICILIO PARTICULAR DE LA FINADA: CARRETERA GRAO-CASTELLON A ALMAZORA, NUMERO 141-A.
CASTELLON 3 DE SEPTIEMBRE DE 1974

(NO SE INVITA PARTICULARMENTE)

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. Alloza, 111 Tel: 21 68 25

Hoy comienza en el Centro de Estudios del Movimiento en Peñíscola, el XV Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local

La conferencia inaugural estará a cargo de Jesús Fueyo Alvarez

En el Centro de Estudios del Movimiento, en Peñíscola, se inicia esta tarde el XV Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, organizado por la Delegación Nacional de Provincias...

JOSEFINA SALVADOR dará un recital pasado mañana en el Castillo de Peñíscola

"Hay que despertar a Castellón del letargo cultural en que se encuentra desde hace demasiado tiempo", dice nuestra ilustre paisana

Las Villas de Benicasim, las multitudinarias playas que acogen cada año a numerosas personalidades de las artes...



JOSEFINA SALVADOR

como se sabe, hasta otra escritura y dificultades nuevas a la hora de interpretar. ¿Próximas actuaciones? «Ahora voy a Peñíscola a dar un recital en el Salón Gótico del Castillo el día 5. Me ilusionaba muchísimo volver allí...»

¿Estuviste hace poco en Castellón?

«Si pase a ver al maestro Porcar, y tuve la gran alegría de comprobar que pinta mejor que nunca y que está plétoricamente de facultades...»

ACTUALIDAD en VILLARREAL

LA FIESTA DE LA PATRONA

Con toda solemnidad se celebró antayer la fiesta principal de nuestra excelsa Patrona, la Virgen de Gracia. A las 10 de la mañana tuvo lugar, en la Arciprestal, la misa cantada en la que el oficiante, el Rvdo. señor Arcipreste don Serafín Sorribes...

za del Caudillo. Con el Vicario Episcopal, Rvdo. D. Vicente Pascual Moliner, asistido por los Rvdos. Blasco Bonet y Juan Nebot, mas dos capas de honor, figuraban igualmente el Ayuntamiento, Autoridades, Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor.

La primera, la más corta —18 minutos de duración— llamó la atención por el orden riguroso en que ha sido compuesta y montada. Las tres fueron muy aplaudidas. El público salió satisfecho por tratarse de un tema local, tan nuestro y tan sugestivo. Además se hizo cargo de la dificultad que encierra todo lo relacionado con el cine, aunque sea de tipo amateur.

La primera, la más corta —18 minutos de duración— llamó la atención por el orden riguroso en que ha sido compuesta y montada. Las tres fueron muy aplaudidas. El público salió satisfecho por tratarse de un tema local, tan nuestro y tan sugestivo. Además se hizo cargo de la dificultad que encierra todo lo relacionado con el cine, aunque sea de tipo amateur.



INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA: Fiesta en honor de la Virgen de la Misericordia

El pasado sábado se iniciaron las fiestas en honor de la Patrona de la ciudad la Virgen de la Misericordia, desarrollándose en estas primeras jornadas una amplia y variada gama de festejos, que continuarán de acuerdo con el siguiente programa:

HOY, MARTES

- A las 13 horas. — En la Plaza de Toros, prueba del ganado que se lidiará por la tarde. A las 15 horas. — Continuarán, en las pistas del Club de Tenis Burriana, las partidas del Campeonato Social. A las 20 horas. — Exhibición de ganado vacuno en la Plaza de Toros, instalada en la Ronda del Poeta Calzada. A las 22:30 horas. — Continuarán las partidas de Ajedrez en los salones de la Cooperativa de San José.

- En las pistas del Club de Tenis Burriana, continuarán las partidas del Campeonato de Tenis. A las 20 horas. — En la Ronda del Poeta Calzada, en la Plaza de Toros, exhibición de ganado vacuno. A las 20 horas. — En el Campo de Balonmano de los PP. Carmelitas, segundo partido de Balonmano entre los equipos Selección Provincial contra C. D. Burriana-Carmelitas. A las 20 horas. — En el Campo de Mini-Golf Kino, continuarán las partidas de este Campeonato. A las 20:30 horas. — Continuarán celebrándose las partidas de Ajedrez en los mismos salones. A las 22:30 horas. — En los salones del Círculo Medina, tercera conferencia: «Els segles focos, XVI, XVII, XVIII», «La decadència». (A càrreg de Josep Manuel Palomer Alcega, graduat en filologia Romànica per la Universitat Autònoma de Barcelona). A las 23 horas. — En el Frontón Deportivo Burriana, seguirán las partidas del Campeonato de Frontón. A las 23 horas. — En la Plaza de Toros, Manzanera, con su nuevo espectáculo Taurino-Musical «Zaragata», con la famosa Banda Internacional «La Revolución» (ver programas de mano).

JUEVES, 5 DE SEPTIEMBRE

- A las 13 horas. — En la Plaza de Toros, prueba de las vacas que serán exhibidas por la tarde. A las 15 horas. — En las pistas del Club de Tenis Burriana, continuarán los partidos del Campeonato de Tenis. A las 17:30 horas. — En el Frontón Deportivo Burriana,

MIERCOLES, 4 SEPTIEMBRE

- A las 13 horas. — Como todos los días, se celebrará la tradicional prueba de ganado vacuno. A las 15 horas. — En el Puer-

INAUGURACIONES Y CONCURSOS

También el domingo, a las 12 de la mañana, tuvo lugar la inauguración de las exposiciones de pintura y fotografía sobre el tema obligado de los actos y fiestas celebrados con motivo del VII centenario de la fundación de Villarreal.

El Ayuntamiento, Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor con la Banda Municipal de Música y numeroso público se trasladaron primero al salón de exposiciones de la Biblioteca Municipal, donde expone sus cuadros el joven artista villarrealense E. Sanz y a continuación, se dirigieron al edificio del Ayuntamiento, donde pudieron admirar las fotografías expuestas acerca de las solemnidades del centenario con lo que dieron por inaugurados ambos salones.

CONCURSO DE CINE AMATEUR

Especial interés despertó el Concurso de Cine Amateur por la novedad que suponía y por el innegable interés que encierra. La primera sesión estaba anunciada para el domingo a las diez y media de la noche en el salón de actos de la Caja Rural. Sin aparato ni protocolo alguno, a la hora fijada, se vio lleno de improvisos el local que resultó insuficiente para el numeroso público asistente.

Se proyectaron tres películas de los concursantes Pascual Arnal Ramos, Luis Esteban Gesión y José Antonio Viciano respectivamente. Todas en color y las dos primeras, sonorizadas. Fue una lástima que la última no llevara sonido incorporado, pues en cuanto a fotografía, encuadre de planos y movimiento de cá-

Entrevista con Juan Ripollés

Cuando el pintor es artista...

«Cuando el pintor es artista, a través de sus obras nos da una imagen del mundo que quiere expresar...» Con estas palabras queda definida la personalidad de Ripollés, hombre profundamente enamorado del arte pero sobre todo, pintor sincero y auténtico.

El éxito no existe —me dice— plenamente convencido; es simplemente un estado efímero, pasajero, generador de muchos recuerdos posteriores. Y he aquí la gran tragedia del artista: la pasividad en que se sumerge soñando en el recuerdo de un triunfo pasado.

El auténtico artista, sometido al implacable pulso detector del público, no necesita su justificación. Si es sincero consigo mismo y con la realidad del mundo que pretende expresar, se enfrenta con su soledad día a día, trabajando en aras de su propia autenticidad.

Charlamos tranquilamente, facilitando la labor del periodista su enorme experiencia y los numerosos años que lleva res-

pondiendo a las preguntas de diferentes entrevistadores.

En la sala de estar, algunos de los cuadros de sus distintas etapas pictóricas. Desde una primitiva época de dibujados trazos propios de una mano infantil, hasta la etapa actual de espesuras, pasando también por la brillante transparencia de hace algunos años, este hombre ha ido plasmando en sus telas todos los sentimientos que le invaden. La proyección de un mundo que le rodea, la sensación más íntima de su necesidad. Ripollés nada busca; simplemente expresa.

Me dice que no se enclaustraría dentro de un estilo definido. Mi obra es algo personal quizás figurativa, una palpable expresión del momento en el que estoy viviendo.

«Juan, como he podido observar a través de tus cuadros, existe en tu obra una evolución

—Mira, ha habido un antes, un después y un ahora. Actualmente me clasifico dentro del estilo de lo absurdo. Mi última obra en la que estoy trabajando en estos días refleja la figura de un hombre decapitado que transporta su cabeza en una mano. ¿Por qué? No podría decirlo. Son una serie de sensaciones que van marcando una relación de continuidad, y que en cada momento en que pinto son diferentes. Eso sí, la continuidad siempre existe. Puede variar el tema, pero nunca el contenido. Y esto es lo que marca la personalidad del artista. Procuro reflejar en una imagen las emociones que intuyo en un determinado momento. Emociones que unas veces pueden ser líricas y otras dramáticas o macabras.

—¿Empieas en tu paleta un color preferente?

—No, juego con toda la gama de colores. Sin embargo, hay obras en las que me inclino por una determinada tonalidad. Todo depende de las épocas, y del estado anímico en que me encuentro. Lo que sí hago es en un mismo tema, emplear diversos tonos, a fin de dominar toda la gama de colores.

—¿Dalí o Picasso?

—Indudablemente, en Picasso se encuentra una sensación de continuidad que en Dalí aparece fraccionada.

En cuanto a otras escuelas, hay grandes maestros en todas ellas. Un hombre no puede admirar a una sola persona determinada, sin caer en el gran fallo de la inmadurez.

Todo pintor busca. Todo artista no necesita buscar, sino considerarse simplemente como vehículo de expresión de sus más íntimas realidades.

El artista auténtico en cualquier tipo de actividad, aquel que de verdad transmite algo de los demás, es el que aporta instantáneas tras las cuales aparece una imagen, fiel reflejo de lo que pretende decir.

Infinidad de proyectos, numerosas exposiciones a lo largo de todo el mundo en un plazo de dos o tres años, son el resultado actual de largos años de trabajo pictórico.

Juan Ripollés es un hombre como los demás, que puede y vive de su auténtica vocación, y, que a modo de pequeños fragmentos, nos muestra en sus lienzos parte del diario acontecer de la vida.

ANA DE BENAVIDES CASTRO

partida de Pelota Valenciana entre Genovés y Oñate contra Soro, Natalio y Ramonet.

A las 20 horas. — En la Plaza de Toros, continuará la exhibición del ganado vacuno.

A las 20:30 horas. — En los salones de la Cooperativa de San José, partidas eliminatorias de Ajedrez.

A las 22:30 horas. — En los salones del Círculo Medina, cuarta conferencia: «La Renaixença al País Valencià, el segle XIX». (A càrreg de J. Francesc Mira, professor catedràtic de grec a l'Institut «Francesc Ribalta», de Castelló).

A las 23 horas. — En el Frontón Deportivo Burriana, seguirán celebrándose las partidas de pelota correspondientes al Campeonato de las actuales fiestas.

A las 23 horas. — En la Plaza de Toros, «bou embolat», seguidamente, exhibición de ganado vacuno.

VIERNES, 6 DE SEPTIEMBRE

A las 13 horas. — En la Plaza de Toros, prueba de las vacas que se exhibirán por la tarde.

A las 15 horas. — Continuarán las partidas de tenis en el Campo del Club de Tenis Burriana.

A las 17:30 horas. — En el Frontón Deportivo de esta ciudad, gran partida de Pelota Valenciana entre los extraordinarios pelotaris Antoniet y Gatet II contra Enrique II y Peris.

A las 20 horas. — En la Plaza de Toros, se exhibirán las vacas que han sido probadas por la mañana.

A las 20 horas. — Tercero y último partido de Balonmano, que tendrá lugar en la pista de los PP. Carmelitas entre el O.J.E. Villarreal y el C.D. Burriana Carmelitas.

A las 20 horas. — Partidas de Mini-Golf en el Campo de Mini-Golf Kino.

A las 22:30 horas. — En los salones del Círculo Medina, quinta conferencia: «L'actualitat de la cultura catalana al País Valencià». «El segle XX». (A càrreg de Vicent Pitareh premi del Institut d'estudis catalans. Professor Catedràtic de Llengua i Literatura a l'Institut d'Onda).

A las 23 horas. — En el Frontón Deportivo Burriana, partidas del Campeonato de Frontón.

A las 23 horas. — En la Plaza de Toros, tendrá lugar una extraordinaria velada de Boxeo, en la que tomará parte el boxeador de esta localidad que tantos triunfos está cosechando.

SABADO, 7 DE SEPTIEMBRE

A las 13 horas. — Prueba de las vacas que se exhibirán por la tarde en la Plaza de Toros.

A las 15 horas. — En las pistas del Club de Tenis Burriana, seguirán las partidas del Campeonato Social.

A las 17:30 horas. — Extraordinaria partida de Pelota Valenciana en el Frontón Deportivo de Burriana entre Eusebio y Chato de Museros contra Soro, Oñate y Gómez.

A las 19 horas. — En la Plaza de Toros, exhibición de ganado vacuno.

A las 19 horas. — Gran batalla de Flores en la plaza de España y D. Jaime Chicharro, organizada por la Junta Local Fallera, en colaboración de todas las Comisiones Falleras de la ciudad y patrocinado por el magnífico Ayuntamiento. Esta demostración no podría llevarse a cabo si no fuera por el gran esfuerzo de las Comisiones Falleras, que desde este programa les damos las más expresivas gracias.

A las 20:30 horas. — Inauguración de la nueva instalación eléctrica para el vuelo de campanas.

A las 23 horas. — Continuarán las partidas de Pelota a Frontón en el Frontón Deportivo Burriana.

A las 23 horas. — Concierto de la Vela de la Virgen, en la plaza de España, por la Banda de Música «Santa Cecilia».

A las 23 horas. — En la Plaza de Toros, Exclusivas Gregorio García presenta «Los Bohemios», en su nuevo Espectáculo

Pasa a la pag. 6

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VIARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (3390) SEGUROS SOCIALES, Liquidaciones, Altas, Bajas personal. Asesoría Laboral, 22-49-81 21-62-00.

VENTAS

- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO-SA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8613) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (9827) SE VENDE Villa en Ribera de Cabanes a estrenar, muy económica. Razón: Teléfono 56 08 53.
- (9482) CITOSA dispone de pisos en venta, subvencionados a 10 años, en C/ Moncada, Avda. Cernuda y Velasco, Avda. Casalduch y Avda. Valencia, con aval bancario. Razón: Enmedio, 133-B. Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3.861) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Telf. 22 39 99, de 9 a 11 horas.
- (3.928) VENDE APARTAMENTOS amplios, exentos de impuestos, piscina, ascensor, próxima entrega, facilidades. Teléfono 31 00 55.
- (3983) VENTA PISOS edificio Gran Vía 100 metros clínica 3-4 dormitorios, baño aseo, facilidades. Razón: Escultor Vieiano 4. Teléfono 225835.
- (4057) CARPINTERIA ALEMANY vende desperdicios madera, viruta económicos. Razón: Carretera Alcora 101. Teléfono 213280-214420.

- (4094) VENDE PISO en Castellón calle Oropesa, 17. Cuatro habitaciones, cocina, comedor, semi-baño. Llamar teléfono 52-12-52.
- (4184) OCASION VENDE terreno 320 m2. playa de Moncófar, a 150 m. del mar, con proyecto chalet pagado. Precio 275.000 ptas. Telf. 278.
- (4186) VENDE PISO todo exterior tres dormitorios, salón comedor, gran terraza. Sarriella, 7-8-16. esquina avenida Burriana.
- (4180) VENDE SOLAR 240 metros cuadrados, entrada dos calles, avenida Silvestre Segarra, Playa Moncófar primera línea orillas mar, luz, agua. Razón: Trinidad, 13-Teléfono 17. MONCOFAR.

- (4.197) VENDE O ALQUILO dos almacenes, de 500 y 60 metros respectivamente, dentro de Castellón. Razón: Hotel Mindoro de 10 a 11 mañana. Habitación 805.

ALQUILERES

- (3.427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (3.140) AGENCIA ROMEA Alquileres. Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23 Teléfono no 22 43 84.
- (3.483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3.484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3.485) NECESITAMOS pisos amueblados, periodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA, Enmedio, 136-Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3.531) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R/. Gultarrista Tárrega, 2.
- (4.153) SE ALQUILA piso amueblado en la Pl. de las Aulas. Razón: Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.
- (4.155) ALQUILARIA, casa pequeña para estudio de pintura. Razón: DAMA Publicidad C. General Aranda, 6.
- (4.161) SE ALQUILAN estudios amueblados, céntricos. Llamar teléfonos 22 74 10 y 30 00 26.
- (4.165) ALQUILO PISO amueblado. Barrachina, 34.
- (4.167) ALQUILO PISO amueblado en San Félix 23-1.º. Razón: Zaragoza, 28.

- (4.189) SE ALQUILA piso amueblado, Avda. Casalduch, teléfono no 22 16 83.
- (4.190) ALOUJO PISO amueblado Herrero 66-5.º puerta 15.º, verío 6 a 9.
- (4.192) SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 11 15
- (4.193) ALQUILO VILLA Benicasim con jardín y piscina. Razón: Telf. 22 43 23.
- (4.195) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Telf. 22 19 70.

COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (4.121) OFRECEMOS empleo a dos peones entre 15 y 40 años. La CASERA. Avda. Valencia, 64. Ref. Col. 8513.
 - (4.134) SE NECESITA SEÑORITA de 14 a 16 años. Auto-servicio Navarra Rda Magdalena, 45. Of. colocación 4105.
 - (4.141) NECESITO CHICA, 14-15 años, para auxiliar de caja en comercio. Razón: Concepción Arenal, 10. (Referencia Ofic. Colocación núm. 4136).
 - (4.146) SE NECESITA, señorita para limpieza de Restaurante hasta media tarde. Razón: Restaurante Plaza Benicasim.
 - (4.149) PESCADERIAS NEPTUNO precisa aprendiz de 14 a 16 años Marqués de Valverde, 10. Ref. Oficina de Colocación número 4132.
 - (4.154) SE NECESITA, botones para hotel, todo el año. Informes: Tel. 22 19 50. (Ref. Of. col. núm. 4144).
 - (4.162) SE NECESITA CHICO, con carnet de conducir de 2.º. Razón: Navarra, 59. Ref. Ofic. Coloc. 4146.
 - (4.171) SE NECESITAN, chicos en Garage Mindoro, C/ Herrero, 13. (Ref. Of. Col. núm. 3.962)
 - (4.176) NECESITO SOCIO para llevar empresa, por no poder atenderla. Razón: Telf. 21 67 50 de 6 a 12 mañana.
 - (4.177) SE NECESITA, chica servicio. Condiciones a convenir. Calle Balmes, n.º 1 2.º dcha.
 - (4.182) SE NECESITAN, camareras y señoritas de limpieza, para Hotel todo el año. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda 6. (Ref. Of. Col. núm. 4144).
 - (4.183) GANEN DINERO hasta 25.000 ptas. mensuales. Ambrosios sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65. C. Enamorados, 23. BARCELONA (13).
 - (4.187) SE NECESITAN aprendizas de 14 a 16 años para fábrica de tejidos. Razón: C/ Aragón, núm. 12, Castellón. Ref. Oficina Colocación, 4.161.
 - (4.188) ¡SEÑORA! ¡SEÑORITA! ¿Necesita más ganancias? AVON le ofrece la oportunidad de conseguirlas, además de estupendos premios, vendiendo sus garantizados productos de belleza. Su gran calidad y presentación unidas a publicidad en televisión, ayuda a nuestras distribuidoras en sus ventas. Escriba hoy mismo a AVON, Apartado 14.875 de Madrid o telefóneale al 21 27 08
 - (4.191) NECESITO MUCHACHA todo estar, o hasta 8 tardes. Buen sueldo. Razón: Llamar mañanas teléfono 21 69 98 tardes. Trinidad 132, 10.º D.
 - (4.194) VENDEDORES PARA Auto-Venta ramo alimentación, se precisan. Con furgoneta propia. Se ofrece, sueldo y comisión. Seguridad Social. Interesados, presentarse de 6 a 7 tarde, en Publicidad NEGRE. Trinidad, 41-2.º. Ref. Of. Colocación núm. 4162.
 - (4.196) OFRECEMOS TRABAJO a jóvenes sin especializar, estudios medios y buena presencia. Ingresos de 20.000 pesetas mensuales, despachamiento y seguros. Presentarse en C/ Herrero 24 bis entresuelo izquierda de 11 a 13 o de 5 a 8.

AUTOMOVILES

- 6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- 7040) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Td. 21-64-53. Concesionario Provincial Autoilca.
- 7941) DKW OCAIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Td. 21-64-53. Concesionario Provincial Autoilca.
- (2320) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellanense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.
- (3.808) VENDE 1.430 buen estado, facilidades. Teléfono 221223, horas comidas.
- (4048) COMERCIAL GILGRA S. L. Compra-venta y alquiler vehículos todas marcas. Rda. Mijares, 92-94.
- (4050) TALLERES ESCUDER. Ocasión Morris 1300 CS-82. Mini 1000 lujo, Mini 850 lujo CS-38. A, como nuevo; Seat 124 D-lujo varios 124 CS, 850, 600 D; Citroen Berlina, Renault 4-F, Simca 1000. Vehículos revisados. Facilidades pago. Exposición; Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
- (4029) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (4068) ¡NUEVOS VELOMOTORES RIEJUI Motor Minarelli, 49 c. c., 4 marchas. Versiones Todo Terreno y Lujo. Facilidades pago. Exposición-venta: TALLERES QUINTANA, Ribelles Comín, 3. Tel. 216923.
- (4.118) AUTOMOVILES procedentes de cambio; SEAT 124 coupé; 1430-A; 14 lujo; 124 normal; 850 especial y normal; 600-D; 124 ranchera. Facilidades pago. Dr. Clara, 17.

HUESPEDES

- (4139) CASA PARTICULAR ofrece habitación con o sin pensión. Excelente situación teléfono 22 88 61.
- (4181) CASA PARTICULAR, desea 2 estudiantes o amigos. Sólo dormir. Todo confort. Económico. Tel. 22 07 05.

COMPRAS

- (3316) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.
- (4088) COMPRAMOS CONTAÑO solares y casas viejas bien situadas, y fincas rústicas. Aceptamos ofertas corredores de fincas profesionales. Llamar teléfono 221864 de Castellón de 9 a 1 y de 3 a 6.
- (4.173) COMPRO SOLAR de unos 3.000 a 5.000 m² en carretera vieja Valencia. Razón: Tel. 22 39 12, Sr. Beltrán.
- (4.198) NECESITO REMOLQUE homologado para coche. Llamar teléfono 21 37 54

ENSEÑANZA

- (4071) ESCUELA de Formación profesional Administrativa IZQUIERDO. Castellón. Convocatoria de Ingreso curso 1974-75. Abierta matrícula de ingreso, del 19 Agosto al 19 Septiembre, para alumnos ambos sexos mayores de 14 años. Para ampliar información, pasar por la Secretaría de dicho centro o llamar al tel. 218773
- (4.166) URGE PROFESOR/A inglés. Telf. 21 25 95.

PERDIDAS

- (4.199) PERDIDA. Sábado 31 agosto se extravió en Avda. Rey D. Jaime unas gafas graduadas con funda, conteniendo además bolígrafo recuerdo de familia. Se gratificará. Teléfono 218601.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

MEDIODÍA. — 12 El Angelus 12'02 Musical Castellón; 13'05 Sabor español; 13'25 Antena deportiva; 13'30 Ibérica Exprés. Un programa realizado por Luis del Olmo.

14 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 15'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15'05 Ritmos, canciones y melodías; 16'30 La misión perdida, novela de Francisco Bredja, Capítulo: 8.

TARDE. — 17'20 Antena deportiva; 17'30 A toda música; 18 La gaviota; 18'30 Cuarta dimensión; 19'15 La Zarzuela: Me llaman la presumida, de Alonso. NOCHE. — 20 Epícentro: Tercera edición; 20'15 Consejo superior por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 20'50 Universidad para todos. Ciclo preparatorio para mayores de 25 años; 21'30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'25 Universidad a distancia; 23'28 Lectura de programas para mañana y despedida; 23'30 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PROGRAMAS MUSICALES.

8 Primera hora; 9, 11 y 13.30 Comunicaciones telefónicas; 9.45 y 11.45 Comunicaciones postales; 10.30 Top 50 de España; 15.30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS.

13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13.30 Calle Mayor. Información provincial; 14.30 Diario Hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.

13.50 Tiempo para el deporte; 20.15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21.45 Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS.

7.55 Oración; 12 Angelus; 21 La Iglesia hoy; 24 Oración.

CONCURSOS.—17.15 Acierte y gane; 18.15 Su puntuación.

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL NECESITA URGENTEMENTE

Personal completar plantilla

- EXIGIMOS:
 - Cultura nivel Bachiller superior o similar.
 - Don de gentes.
 - Edad máxima 35 años.
 - Coche (no imprescindible)
 - Trabajo: Por las tardes y fácil.
- Interesados dirigirse a C/ Núñez de Arce, 9. Tardes de 4 a 7. Oficina Colocación núm. 3819.

Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL.— Mañana miércoles 730 tarde y 1030 noche, EL ULTIMO TREN GUM HILL, Eastmancolor. A. Mayores 18 años mayor de 14 acompañados.

ASTORIA. — Climatizado. Segunda Semana. 730 y 1030 EL SERPIENTE, Technicolor en 70 m/m. Yul Brinner y Henry Fonda. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados.

CINE SAN PABLO. — 6'45 tarde continua, URSUS EN LA TIERRA DEL FUEGO, Cinemascope y color y CUANDO LOS DINOSAURIOS DOMINABAN LA TIERRA, Eastmancolor, A. todos los públicos.

REX. — 730 y 1030 MELODY en Color, Jack Wild y Mark Lester. Mayores 18 años.

SABOYA. — Climatizado. 730 y 1030 ESPANTAPAJAROS, Panavisión en Technicolor, Gene Hackman y Al Pacino. Mayores 18 años.

AVENIDA. — Climatizado. 730 y 1030 EL AFFAIRE DOMINIC, Eastmancolor, Jean Gabin y Paul Grauchet. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados.

CINE PLAZA DE TOROS. — Hoy 1030 noche CIUDAD VIOLETA, color, con Charles Bronson y Telly Savalas. A. Mayores 18 años.

TERRAZA O CINE CONDAL (Villarreal). — Sesión 10'15 noche, EL NIÑO ES NUESTRO, Eastmancolor. A. mayores 18 años.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL VENDEDORES

para la provincia de Castellón.

CONDICIONES REQUERIDAS

- Residir en la capital o localidad importante de la provincia.
- Servicio Militar cumplido.
- Formación a nivel de Bachiller Superior o estudios similares. Se considerará con preferencia la formación universitaria.
- No es indispensable tener experiencia en ventas, aunque sí se requiere tener aptitud para la venta.
- Estar dispuesto a trabajar con la condición de plena dedicación, pues la función a desarrollar es incompatible con cualquier otra actividad.
- Disponer de vehículo propio.

SE OFRECE

- Ingresos iniciales garantizados de 280.000 ptas. año que pueden duplicarse a partir del segundo año con una eficacia media.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Integración en la plantilla una vez superado el periodo de aprendizaje y adaptación al puesto.
- Dietas y gastos de desplazamiento requeridos por el puesto a cargo de la Empresa.
- Producto de empaque introducido en el mercado con venta directa a la industria.

Las personas interesadas deben dirigir sus solicitudes adjuntando fotografías, datos personales y profesionales a la Referencia núm. 8.204. ELSO, S. A. de Publicidad. Bergamín 1-bis.— PAMPLONA.

Referencia Oficina de Colocación núm. 47.440.

ZIRCONIO, S. A.

PRECISA

AUXILIAR FEMENINO

PARA SU DPTO. EXPORTACION

SE EXIGE:

- Buena mecanografía
- Conocimientos de Inglés y Francés
- Condiciones a convenir según aptitudes

Dirigirse por escrito enviando curriculum vitae al apartado 76 de VILLARREAL (CASTELLON).

(Ref. Of. Coloc. Villarreal, 339)

PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, S. A.

(Planta de Castellón)

PRECISA

ELECTRICISTAS

para su servicio de mantenimiento

SE DESEAN:

- Con experiencia o título de Maestría.
- Preferible con conocimientos de electrónica, aunque no imprescindible.

INTERESADOS DIRIGIRSE A:

Productos Químicos ESSO, S.A. Apartado, 118. CASTELLON (Ref. Colocación 3.808)

programas: IVE

PRIMERA CADENA

- 14'00 Carta de ajuste "Los Brincos".
- 14'15 Apertura y Presentación.
- 14'17 Avance Informativo.
- 14'24 Panorama. Información nacional a través de las regiones.
- 15'00 Telediario Primera edición.
- 15'35 Tele-Revista Cine y Espectáculos.
- 16'15 Despedida y Cierre.
- 17'45 Carta de ajuste "Los Faros".
- 17'59 Presentación y Avances.
- 18'00 Atletismo. Campeonato de Europa.
- 19'45 Avance Informativo.
- 19'50 Operación Torpedo Concurso juvenil.
- 20'25 Novela (Capítulo VII) "Semblanza de una dama", Henry James.
- 20'55 La edad de oro del cine cómico "Tiempo de paradas".
- 21'25 Vuelta ciclista a Cataluña. Resumen de la etapa de hoy.

SEGUNDA CADENA

- 21'30 Telediario Segunda edición.
- 22'00 Los reporteros.
- 22'30 A su aire "Bruno Lomas".
- 23'00 Los maníacos "Un día negro".
- 23'30 Tercera edición Telediario.
- 23'45 Un momento por favor. Espacio religioso.
- 23'50 Despedida y Cierre.
- 19'45 Carta de ajuste "Música para guitarra" de Joaquín Turina.
- 20'15 Presentación y Avances.
- 20'16 Goober y los cazadores de fantasmas "Gertrudis, la perra fantasma".
- 20'30 El tesoro del pirata "Las ruedas del destino".
- 21'00 Fidejertivo. Actualidad deportiva.
- 22'00 Telediario 2. Información nacional e internacional.
- 22'30 Cineclub. Ciclo terror "La venganza de Frankenstein".
- 24'00 Última imagen.

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

Servir al pueblo

REVELAN de nuevo un pensamiento y conducta ejemplares, las frases pronunciadas por el Príncipe de España, a la iniciación del reciente Consejo de Ministros por el presidente en La Coruña, en su calidad de Jefe del Estado, en sus funciones. Tras mostrar su profunda satisfacción por la mejora del Caudillo, manifestó claramente que el servir a nuestro pueblo es la más importante de las tareas que a nuestros gobernantes les corresponde, por encima de cualquier otra consideración.

D. Juan Carlos de Borbón, con exactas palabras dirigidas a los componentes del Consejo, ha explicado nitidamente que no puede haber descanso en la tarea de regir los destinos del país, aun cuando la propia estación veraniega parezca una clara invitación a ello.

«El servicio a la Patria nos pide —ha dicho el Príncipe— que lo aprovechemos para plantearnos los problemas con visión de conjunto y pensando sobre todo, que es lo importante, en servicio a nuestro pueblo. No debemos olvidarnos que las realidades del momento tienen también su importancia y, dejando a un lado nuestras propias conveniencias hemos de considerar los problemas con visión amplia y de futuro».

Una realidad que demanda el quehacer del gobernar y más en los momentos difíciles por los que el mundo camina, cuyas lógicas repercusiones en la vida nacional, indudablemente no podemos ignorar. Ello obliga a la comunidad, al pueblo todo, y más a sus gobernantes, a una vivencia activa, dejando marginada cualquier posible tentación de sesteo en la marcha emprendida en la construcción del futuro del país.

El Príncipe sabiamente ha incitado a los Ministros a no cejar en la acción política, en la proyección de servicio a la colectividad nacional, para que el camino felizmente emprendido no tenga en su desarrollo ni demoras, ni obstáculos. Un sentido claro de entender la dinámica del poder, en su justa valoración de servir a los demás con alteza de miras y con ejemplar conducta», como dijo también el Príncipe de España, en esta misma ocasión.

Pero sobre todo una reafirmación pública, por parte de D. Juan Carlos de Borbón, de su firme voluntad de encontrarse en todo a la disposición de nuestro pueblo y en defensa permanente de sus más altos intereses, para hacer en todo momento lo que más convenga a España».

IGUALDAD DE DERECHOS

LA lógica y general aspiración de la mujer española, de conseguir una completa igualdad de derechos, en todos los planos de la sociedad, con el hombre, va alcanzándose cada día con ritmo más acelerado.

El último Consejo de Ministros, presidido por el Príncipe de España, en La Coruña, ha significado la consecución de una nueva cota en este camino. Así se aprobó, en dicha reunión ministerial, un proyecto de Ley reformando la situación jurídica de la mujer casada, que comprende una modificación de artículos de los Códigos Civil y de Comercio, destinados a conseguir una total igualdad de derechos y obligaciones de ambos cónyuges en el matrimonio.

Un importante paso más, como decimos, hacia adelante, en el camino emprendido en esta equiparación y que responde a una vieja aspiración mayoritariamente sentida por las españolas, recogida en su día por la Sección Femenina del Movimiento y apoyada por la misma a través de sus Congresos, mociones e intervenciones varias en los distintos estamentos político-jurídicos del país, muy especialmente a través de las mujeres que han

sido o son Procuradores en Cortes.

Una igualdad que responde también al sentido doctrinal del Movimiento, que siempre ha pugnado por reconocer una equivalente valoración, en la pareja humana, en todos los terrenos y de forma muy especial, en el plano de la Ley.

La mujer ha dejado de tener una consideración inferior al hombre en el quehacer social de la colectividad nacional. Su trabajo, su dedicación familiar, su esfuerzo común al del hombre en la construcción y desarrollo nacional, a la par que una exacta valoración ética de su posición en la vida, obligaba indudablemente a establecer las bases legales para dotarla en una misma escala de recíprocos derechos y obligaciones que al hombre.

Creemos, por tanto, que esa justa decisión del Gobierno, materializada en el Proyecto de Ley reseñado, es un total acierto en todos los aspectos y significa una exacta corrección con el espíritu político que anima al Estado, correspondiendo igualmente a un sentido concreto de interpretación de la moral cristiana, que es la base inspiradora de nuestro ordenamiento jurídico.

DISTURBIOS RACIALES EN ANGOLA

(V)

EN LUANDA PUEDEN BATIRSE PLUSMARCAS DE GENOCIDIO

Un motorizado cortejo kilométrico, que no cesa de alborotar en las calles, desafía a la autoridad a pesar del toque de queda

Por Bernabé PERTUSA
(Enviado especial de Pyresa)

ANOTABA en mi cartera el número oficial de asesinados. Suficientes, cada día, para abrir crónica de primera página. Y cada día, señores, tuvo que reconocer que los muertos deberían de haber sido más, muchísimos más. Que Luanda se estaba librando por pelos, que en Angola pueden alcanzarse plusmarcas de genocidio.

No se escuchaban los melancólicos vales de piano y violín en el comedor del hotel esa noche; sólo dos camareros servían, tardí y mal, un plato único a los huéspedes, tan numerosos, sin embargo.

Pensaba en un detalle que no me interesó durante el comicio porque no suponía inmediatos riesgos. Subido al capó del Land Rover de la policía, un hombre de cincuenta y pocos años contó su llegada a Angola, sus trabajos, cómo ahora los negros le querían echar... «A cuarenta —dijo— declaró a voz en cuello— dicen que hemos matado a cuarenta negros...; a cuarenta mil tendría que haber matados». Y nadie se pronunció en contra.

Queman las casas, y no muere ninguno; apalean transeúntes, y no muere ninguno; asaltan el Palacio de Gobierno, y no muere ninguno. El almirante, insultado, abuchado, no mandó disparar a los fusileros de marina contra los alborotadores, ni ordenó siquiera que los dispersasen con bombas lacrimógenas. ¡Bendita prudencia, sí!... ¡sólo importa ya que se pase el día y que ninguno muera linchado, apuñalado, ametrallado!

Esta noche ha puesto el toque de queda un paréntesis en mi labor informativa, y aunque la mayoría de los empleados del hotel se fueron antes de las nueve, el bar no cierra.

Los comensales se precipitan hacia las ventanas, los camareros abandonan las bandejas donde primero encuentran. Ahora que cualquier soldado puede

emitir un comunicado exhortando a la desobediencia civil y a la huelga. El cortejo de coches y motos continuó el día y la noche siguiente. El almirante Rosa Coutino, vistas las proporciones que alcanzaba el motín y que disponía de fuerzas suficientes —ni más ni menos que suficientes, si no quería pasar de la defensa al ataque— para limitarlo al casco europeo de la ciudad, circunscribió el toque de queda a los arrabales y se dio el gustazo, encima, de atribuir el cambio «al civismo de que había dado muestra».

guía de político que convirtió el revés a los ojos de los portugueses de periódicos portugueses.

La huelga de los blancos medio se cumplía: necesitó, por



Noche y día, la interminable caravana. — (Foto Pyresa)

identidad política. No prosperó la iniciativa, sin embargo; la mayoría de los vehículos se adornaron con el páldo rosa de las adelfas de bulerar.

Entre los limpiaparabrisas el conductor traía la foto de Jonas Savimbi, líder del único grupo guerrillero que se afianzó en el interior del territorio sin disponer de bases logísticas en el extranjero; que había reconocido que en Angola, somos honestos, los Movimientos de Liberación se limitan a áreas bastante reducidas, para añadir que «si tuvieran cubierto todo el territorio nacional,

era natural que... fuesen los únicos a hablar en nombre de Angola».

Desde los camiones se arrojaban octavillas con textos propagandísticos de la UNITA y retratos del africano Savimbi. Un peatón negro se nos cruzó para recoger del suelo uno de estos panfletos, y el conductor del turismo que me había admitido en la manifestación, aceleró para aplastarlo. El chico estuvo ágil, por suerte.

Aquella manifestación propagaba el miedo, no la esperanza. — (Pyresa.)

VIOLENCIA Y TERRORISMO

LA escalada de la violencia en muchos países del Occidente es un hecho de todos conocidos. Sus inspiradores o autores materiales van desde la extrema derecha hasta la extrema izquierda y sus terroristas actuaciones, indudablemente, crean una situación de total repulsa en las conciencias de las gentes y del mundo entero, que no pueden comprender como, alegando fines políticos, se puede llegar a instrumentar acciones que rompen la paz ciudadana y conllevan la destrucción y la muerte, casi siempre a inocentes ciudadanos, la mayoría de las veces por completo ajenos a las ideologías en lucha.

Afortunadamente en nuestra Patria, pese a cuantos ciertos grupúsculos pretenden, la situación es completamente distinta y la paz convivencial —excepto mínimas y muy localizadas muestras en contrario— es una realidad social a la vista de propios y extraños.

Sin embargo, para algunos, esas situaciones forneas de violencia, constituyen tema para tratar de aprovecharlo en cuanto a posibles analogías políticas con nuestro Régimen, buscando, con hechos acontecidos fuera de las fronteras, para atacar la realidad política española.

Así, ahora, ante la violencia de predominante signo fascista que existe en Italia y olvidándose la marxista en dicho país, algunos pretenden torpemente la identificación de esa ideología con el Régimen español, haciendo un parangón inadecuado y falso entre el fascismo italiano y el Estado español, cuando la realidad concreta, tanto en el plano del poder como en el ideológico, nos presenta situa-

ciones diametralmente opuestas.

Por otro lado, es absurdo intentar crear un clima informativo de similitud entre estos países, sobre todo, de Italia con el nuestro, en razón a una situación por los mismos padecida, casi ya endémica, de terrorismo político con todas sus consecuencias.

En nuestra nación gozamos de una auténtica situación de paz convivencial, de libertad dentro de un orden, con el consenso mayoritario de los españoles. No caben, por tanto, analogías políticas de ninguna especie.

Esto sólo es concebible —y en la práctica así sucede entre aquellos países en los cuales sus Gobiernos adoptan posturas o formas de benevolencia artificial en su enfrentamiento con la problemática política de la nación y su derivación a situaciones de violencia callejera, nacidas de un aparente o real conformismo fatalista respecto al terror y sus frías consecuencias, que les inhibe, ante los hechos, adoptar las sanas medidas, sin cobardía ni debilidad, que les debía llevar a la justa represión del terrorismo, en todas sus formas.

Si bien, claro está, cualquier país puede estar amenazado por esta lacra de nuestro tiempo, la verdad es que buscar similitudes inexistentes para, por elevación, justificar posturas políticas negativas y de ataque al sistema, es algo que creemos no puede tener ningún éxito en el seno de nuestra colectividad nacional, como algunos, al parecer, pretenden en estos días, ante las noticias que nos llegan allende de nuestras fronteras.

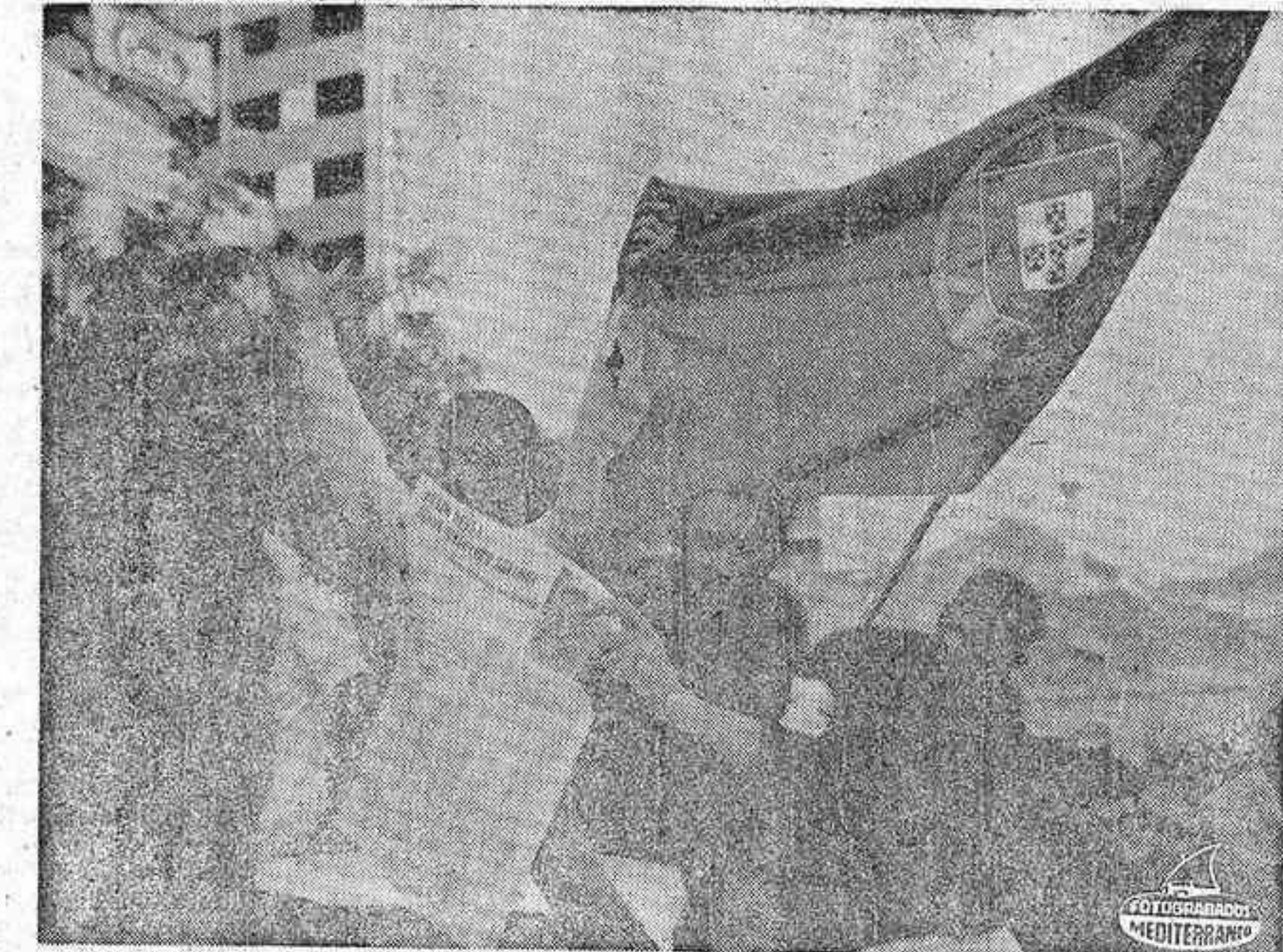
un antro poco recomendable y no se enteraron a tiempo de que se había implantado la queda. Sonríen, saludan a los mirones que curiosean por las ventanas de las casas de pisos y se abstienen de gritar «mueras» al MPLA; parece que la despolitización de estas personas tiene un límite.

Finalmente, con ostensibles aspavientos de frío, se acurrucan en el suelo del camión. A uno de los jóvenes manifestantes también le da tiritona y se acomoda al lado de ellas para mustarles cosas, que las torna serias y muy recobradas en su profesión. Desde luego, los portugueses no son racistas en estricto sentido y parece que por muchos años todavía ha de justificarse el refrán de que Dios hizo al hombre y el portugués al mestizo.

Mi vecino de la otra mano se entrega a la agitación política con el denuedo de un mestizo ultraderecha. Descubro que puedo resultar muy simpático porque no se me acabaron los cigarrillos. El joven me ofrece una pastilla de menta para la tos y el cuidado de las cuerdas bucales, que tiene ya a punto de afonia. Han sido su único alimento en veinticuatro horas, pues no se ha tomado un respiro en sus deberes de ciudadano desde que supo ultrajada la enseña de la patria.

Pasamos por el aeropuerto como un reproche o una llamada de arrebató. Los que huyen, los hartos y los miedosos, abandonan el turno de lista de espera y saludan: podemos ser —pareceros ser— su venganza. Las reservas de vuelo a Lisboa estaban cerradas con veinticinco días de antelación; ahora es posible que lo estén con treinta.

Hacia el final de la fachada del aeropuerto, en un discreto rincón, pero desplegados para que uno a uno pueda identificarseles —no hay quien renuncie a su



¡Viva la policía, viva Savimbi, viva Portugal! — (Foto Pyresa)

abrir fuego sobre cualquier transeúnte, un cortejo de coches pasa por la calle, en doble, en triple fila, invadiendo la dirección contraria (que nadie usará, por supuesto), con banderas desplegadas, pancartas, slogans acompañados al son de las bocinas, en un increíble, irreal bulgigay.

Bajo a la carrera innecesariamente porque la caravana se prolonga kilómetros. Media ciudad blanca desafía a la autoridad, ¿quién puede oponerse a su marcha? Me hacen señas desde un camión para que me incorpore al grupo. No tienen que repetir-melo dos veces.

CARNAVAL EN LA CIUDAD SITIADA

«UNITA», «Savimbi», «O povo unido...», no han variado los slogans. Los conductores de los turismos cercanos se, aplican al volante como si se tratase de un embotellamiento. Nuestro camión, que ocupan una docena de jóvenes, bota al ritmo de las cantinelas.

Logro acomodarme en la cabina y me descubro junto a dos chicas negras que han obtenido el mismo trato de favor. ¿Qué las llama a este comicio blanco? Participan por no quedarse esta noche solas en la calle y por sí el carrusel de amotinados las acerca a sus casas. Trabajan en

ejemplo, comprar carretes de totos; estaba cerrado pero el dueño me abrió, no sin antes comprobar que no se veían grupos cerca. Los compañeros decidimos almorzar marisco en una terraza. Apenas nos sentamos aparecieron los manifestantes: El muchacho que, en el asiento trasero de una moto, con una bandera de Portugal abría la comitiva, se detuvo y a la carrera entró en el restaurante a por bocadillos. Otros vinieron después, siempre a la carrera, con tanta prisa que alguno se olvidaba de pagar. Un niño, sin querer, volcó sillas, un hombre derribó de un manotazo el servicio de una mesa. Se quejaron los clientes y sonó la primera bofetada; a una chica la tiraron del pelo con rudeza. Otros manifestantes que acudían al barullo amenazaron al dueño por traidor, que no se había sumado a la huelga. Se cerraron puertas y de la terraza desapareció todo el mundo.

Enrolado en un turismo esta vez, vi que algunos camiones se adornaron ¡con cebollas! Hubiera sido bonito titular: «La Revolución de la Cebolla contra la Revolución del Clavel». De la pobre pero honrada cebolla habrían surgido tesis doctorales, como tanta metáfora ha provocado el clavel que un comunista dedicó lucir en la solapa, por no encontrar a mano otro billete rojo de

La CONTRAREVOLUCION NO ENCUENTRA SIMBOLO

Un piquete de manifestantes ocupó la emisora de radio para

Si tiene desorden en su almacén, no despida a su jefe.

Cómprale una estantería metálica

KIMER

DISTRIBUIDOR

Pallardó S.A.

PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15-Tel. 222895 - CASTELLON

SE PRECISAN:

- Oficiales Ajustadores. Categorías 1.ª, 2.ª o 3.ª
- Oficiales Torneros. Categorías 1.ª, 2.ª o 3.ª
- Oficiales Caldereros. Categorías 1.ª, 2.ª o 3.ª

(Ref. Oficina Colocación, 4.160)



INFORMACION DE LA PROVINCIA

Viene de la pág. 3

Cómico-Taurino-Musical (ver programas de mano).

DOMINGO, 8 DE SEPTIEMBRE

A las 10 horas. — La Sociedad Sport Ciclista Burriana, con motivo de celebrarse las Fiestas de Nuestra Patrona la Virgen de la Misericordia, organiza dos carreras ciclistas, con recorrido desde la plaza Cardenal Prímado hasta la Papelera del Mijares. 1.ª carrera: Infantil; 2.ª carrera: Categoría Aficionados segunda y Juveniles.

A las 10'30 horas. — En el Templo Arciprestal de la Parroquia de El Salvador, Misa solemne concelebrada, oficiada por el Rvdo. Sr. Cura D. Cornelio Monfort Monfort, ocupando la Sagrada Cátedra el Cura D. Domingo Planellas Ros, hijo de esta ciudad, con asistencia de las Autoridades locales.

A las 12 horas. — En la Sala de Exposiciones «Els quatre cantons», inauguración de la Exposición de Carteles Falleros para 1975.

A las 13 horas. — Almuerzo extraordinario en los Comedores de la Residencia de Ancianos de esta localidad.

A las 13. — Ultimo día de prueba de ganado vacuno.

A las 15 horas. — En la pista del Club de Tenis de esta ciudad, finales del V Campeonato Social de Tenis.

A las 17 horas. — Organizado por la Sociedad de Colombicultura de Burriana, se celebrará el tradicional Concurso de Palmas Deportivas, concediéndose importantes premios.

A las 18 horas. — En la Sala de Fiestas «El Lar Fallero», actuación de los conjuntos Nebot con Waife y Senegal.

A las 19 horas. — Solemne Procesión de Nuestra Patrona la Virgen de la Misericordia, que recorrerá el itinerario de costumbre y estará presidida por las primeras Autoridades de la ciudad.

A las 20'30 horas. — Ultimo día de exhibición de ganado vacuno en la Plaza de Toros.

A las 22'30 horas. — En los salones de la Cooperativa Agrícola de San José, Final del Campeonato de Ajedrez, «Trofeo Virgen de la Misericordia».

A las 23 horas. — En el Frontón Deportivo Burriana, Final del Campeonato de Pelota a Frontón, «Trofeo de la Virgen de la Misericordia».

A las 23 horas. — En la Plaza de Toros, último espectáculo de la Feria Taurina 1974. Será embolado un precioso toro por uno de los más acreditados emboladores de la región. «Bou embolato».

A las 24 horas. — Con la Traca final, se darán fin a las Fiestas que este Municipio ha celebrado en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Misericordia.

LUNES, 9 DE SEPTIEMBRE

A las 9 horas. — En el Tem-

pio de El Salvador, Misa en sufragio de los difuntos de la ciudad.

A las 20 horas. — Comenzará la Novena en honor de Ntra. Sra. la Virgen de la Misericordia.

SABADO, 14 DE SEPTIEMBRE

A las 23 horas. — En el Llar Fallero, gran baile en homenaje a las señoritas ocupantes de los carrozas de la Batalla de Flores, celebrada el día 7. Actuación de los conjuntos Jaime Palacios & D-2 y Juan Foich con Pentágono.

ALCORA

Fiesta del Ahorro

Presidido por las autoridades locales, con la asistencia de la Reina de las fiestas, damas de su corte, jerarquías y numerosos socios, tuvo lugar a las 11 de la mañana del lunes 26, en el salón de actos de la Caja Rural de la Cooperativa de San José, el sorteo de premios acordado por la Junta Rectora con motivo de celebrarse la Fiesta del Ahorro.

Dió comienzo el acto con unas palabras de saludo y reconocimiento a las autoridades que presidían, invitados y asistentes, pronunciadas por el Presidente de la Entidad, en nombre de la junta; agradece a los ahorristas la confianza demostrada con la imposición de sus ahorros en esta Caja Rural, que a la vez que garantiza las cantidades impuestas, estas reversiones en ayudas crediticias en favor de los asociados en momentos difíciles en que las necesitan, tales como en fases de laboreo intensivo, abonos, recolección de cosechas, mecanización de útiles, transformación de cultivos y construcción de viviendas propias. Manifiesta su gratitud a la emisora la «Voz de Castellón» siempre en vanguardia, dice, en la defensa y apoyo de las necesidades y deseos de progreso de los pueblos de la provincia, por su presencia en este acto y su retransmisión posterior a través de sus antenas.

Seguidamente expone, muy sintetizadas, las principales mejoras realizadas tanto en los servicios que presta, como en la transformación, remozamiento y puesta al día de la Casa Social. Cede la palabra al Secretario de la Entidad que expone en cifras la marcha floreciente de la Caja Rural, que pasó del medio millón de pesetas de movimiento del año 1940 a los 70 millones en 1971, 140 millones en el 73 y supera los 200 millones en el actual.

A continuación se procede al sorteo de 400.000 pesetas, en premios a los ahorristas, que realizan la Srta. Alcáide y Mosén Ignacio, al que ruego me perdone este apelativo familiar con el que aquí le conocemos, recordamos y queremos. Ha correspondido el premio mayor de 50.000 pesetas a la libreta núm. 2086, uno de 30.000 pts. al núm. 1458, y

otro de 20.000 pts. al núm. 1825. Se han sorteado 5 premios de 10.000 pts., 10 de 5.000, 10 de 3.000, 20 de 2.000 y 130 de mil más otros 5 de mil pesetas sorteados entre los socios asistentes al acto. También se sortearon 50 lotes de juguetes para los niños y niñas ahorristas.

Terminado el sorteo, el Presidente da las gracias a todos y solicita de los socios su colaboración para la mejor y más unitaria marcha de la entidad, que tan útiles servicios presta a sus asociados y a la población en general. Finaliza invitando a hacer uso de la palabra a Mosén Ignacio, Cura de Alcora durante muchos años.

El Muy Ilustre Canónigo de Segorbe con palabras emocionadas expresa su cariño a la Entidad, en la cual ha desempeñado el cargo de Concellario durante su estancia entre nosotros y a la cual se siente íntimamente vinculado. Su vinculación le permitía contar en todo momento con la valiosa ayuda de la junta en las necesidades de la Parroquia y para él, constituía el termómetro de las actividades y posibilidades locales. La emoción y los fuertes aplausos le impiden continuar la palabra.

Finaliza con la entrega de obsequios cerámicos a las señoritas presentes y con un vino español para todos.

CORRESPONSAL

BENAFIGOS: Fiestas patronales



Marina Miralles Monjerrer, Reina de las Fiestas en 1974

Del día 5 al 8 de este mes, esta localidad celebrará sus Fiestas Mayores en honor de su patrona la Virgen de la Ortisella, con arreglo al siguiente programa:

DIA 5, JUEVES:

A las 12 horas. — Volteo de campanas y disparo de cohetes voladores anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 13. — Entrada y prueba de ganado vacuno.

A las 15. — Exhibición de ganado vacuno.

A las 22. — Baile, en la plaza, amenizado por un famoso conjunto.

DIA 6, VIERNES:

A las 10 horas. — Cuecñas infantiles, con carreras de sacos, carreras del huevo y otros juegos para los niños.

A las 12. — Entrada y prueba de ganado vacuno.

A las 15. — Exhibición de ganado vacuno.

A las 19. — Campeonato de Guñote primera eliminatoria.

A las 22. — Baile, en la plaza, amenizado por un famoso conjunto.

A la 1. — Cordá en el recinto de las dos calles, calle El Pallero y calle Rabal.

DIA 7, SABADO:

A las 8 horas. — «Desperta» con tracas y otros ruidos, y almuerzo de sabaquillo con agua de las viñas.

A las 11. — Cabalgata humorística con vehículos adornados y disfraces, recorriendo las principales calles para terminar en la plaza del Ayuntamiento, donde se entregarán premios en metálico a los vehículos y disfraces que más se hayan distinguido.

A las 14. — Presentación al público de las Reinas de las Fiestas y sus Damas de Honor, que irán ataviadas con el traje típico de nuestro pueblo. Imposición de las Bandas por la Comisión.

A las 14'30. — Inauguración de la Tasca, por la Reina de las Fiestas Srta. Marina Miralles, obsequiando a todo el público con las sardinas a la plancha entre otros muchos productos de la cosecha y mucho vino.

A las 16. — Exhibición de ganado vacuno donde se desenejorará, se toreará y dará muerte a un bravo novillo de una famosa ganadería.

A las 20. — Campeonato de Guñote segunda eliminatoria.

A las 21. — Castillo de fuegos artificiales, por el famoso pirotécnico de todos los años.

A las 22. — Toro embolado, por el recinto de las dos plazas.

A las 24. — Gran Verbena popular, amenizada por una popular orquesta que nos deleitará con música de todos los tiempos. Y la actuación especial del conjunto internacional The Kiker's.

A las 2. — Gran «cordá» por el sitio de costumbre. Al final se disparará una traca.

DIA 8, DOMINGO, FESTIVIDAD DE NUESTRA PATRONA:

A las 7 horas. — Gran «desperta», por la Comisión acompañados por una gran y popular charanga, recorriendo todo el pueblo y haciendo mucho ruido.

A las 8. — Se saldrá de Romería hacia la Ermita acompañados de la Reina de las Fiestas y todo el que lo desee a visitar a nuestra Patrona, para darle las gracias y asistir a la Santa Misa y procesión y recoger el pan oli bendecido que allí se reparte a todo el público por las autoridades y el Clavario y este año también por la Reina de las Fiestas. Terminados estos actos se disparará una traca. La música acompañará todos estos actos.

A las 12. — Regreso al pueblo, igualmente en romería.

A las 12'30. — Pasacalle y recogida de las Reinas, Damas de Honor e invitadas y concentración en el Calvario.

A las 13'30. — Ofrenda de flores a la Virgen, en la Iglesia del pueblo.

A las 14. — Gran «masclatá» en la plaza del Ayuntamiento, por el pirotécnico de Godella, Ramón Romero.

A las 17. — Final del Campeonato de Guñote.

A las 18. — El ya tradicional baile de Jota, amenizado por la rondalla «Las Reunidas» al estilo de nuestro pueblo, obsequiando con varios premios a las parejas que mejor bailen.

A las 22. — Gran Baile en la plaza, amenizado por el famoso conjunto musical The Carruan's. Al término de la Verbena se disparará una traca dando fin a las fiestas de 1974.

CORRESPONSAL

TORREBLANCA

Exposición de pintura

Dentro del marco de las Fiestas Patronales y organizado por la Delegación Local de Cultura, han expuesto sus obras los pintores Fabregat Ebrí, Barberá Manzano y Ebrí Persiva. La exposición inaugurada el pasado día 25, está teniendo una magnífica acogida por parte del público, tanto torreblanquense como forastero, que nos visitan en estas fiestas, habiendo logrado los artistas expositores la venta de varias obras, sobresaliendo en este aspecto el pintor Fabregat Ebrí, cuya labor resulta francamente admirable, sobresaliendo en la especialidad de retrato, desde estas líneas auguro un brillante porvenir al citado pintor, tanto por su magnífica y ascendente progresión así como por su juventud.

Desde este espacio, insto a la labor emprendida por estos artistas, que con su colaboración hacen posible que el gran público pueda apreciar la verdadera dimensión del arte, alcanzando así cotas culturales necesarias para la formación moral e intelectual del individuo.

No quisiera cerrar esta crónica sin expresar mi más cordial enhorabuena a todos los expositores, extensiva a la Delegación Local de Cultura, por la magnífica labor en apoyo del arte y de su propagación cultural.

V-TRES

VIII FIESTA del JAMON

TERUEL

20 · 21 · 22 · septiembre

"PARA DEPARTAMENTO DE EXPORTACION BUSCAMOS TRADUCTOR DE ALEMAN"

Referencia Oficina de Colocación número: 4.123.

IMPORTANTE EMPRESA FORMADA POR GRUPO DE AMBITO NACIONAL NECESITA JEFE DE ALMACEN

PARA SU ALMACEN REGULADOR CASTELLON

SE OFRECE:

- 275.000 Ptas. anuales netas.
- Plus familiar aparte.
- Estabilidad de la Empresa y grandes posibilidades de promoción.

SE REQUIERE:

- Persona joven y dinámica.
- Experiencia en puesto similar, preferible en empresa de saneamiento-azulejos.
- Carnet de conducir 2.ª
- Manejo carretilla elevadora.
- Control Stocks, formulación albaranes y en general cualquier proceso administrativo almacén.

Interesados diríjense de puño y letra adjuntando «currículum vitae» a Publicidad MEBEA, Enmedio 35-1.ª Ref. 92. (Ref. Of. Colocación, núm. 4.156)

ENTREPOSE ESPAÑOLA, S. A.

PARA OBRAS EN TARRAGONA PRECISA

SOLDADORES DE TUBERIA RADIOGRAFIADA EN DESCENDENTE Y ASCENDENTE

CONDICIONES INTERESANTES. Diríjase al apartado de correos núm. 489 Tarragona o a REFINERIA DE ENTASA. Ref. Of. Coloc. TARRAGONA.

SE NECESITAN PEONES

Ofic. Coloc. CONSTRUCIONES BATALLA, S. A. Avda. Cardenal Costa, 42 CASTELLON

Ref. Of. Colocación núm. 4155.

Ayuntamiento de Chilches ANUNCIO

En B.O.E. núm. 206 de 28-8-74 se anuncia subasta obras Casa de la Juventud.

Presentación plicas hasta el 9 de Septiembre próximo. Apertura plicas día 10.

Tipo licitación 2.496.790 pesetas a la baja.

EL ALCALDE,
Domingo Espinosa

MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE VINAROS

RELACION DE TITULARES Y BIENES AFECTADOS POR LAS OBRAS DE URBANIZACION DE LA CALLE DE SAN FRANCISCO, PROLONGACION

N.º de orden	TITULARES		SITUACION		LINDEROS				Superficie en m.²	Valor en pesetas
	Nombre y apellidos	Domicilio	Partida o calle	Parc. ó n.º	LINDEROS					
					Norte	Sur	Este	Oeste		
1	Cooperativa Agrícola «El Salvador»		Prol. S. Francisco	A	Avda. de Madrid	Cooperativa	C/. San Francisco	Mismo Prop.	49'82	44.838
2	Idem	Prol. S. Blas, 1	Idem	B	Cooperativa	Idem	Idem	Idem	155'76	140.184
3	Idem	Idem	Idem	C	Idem	Idem	Idem	Idem	16'00	14.400
4	Idem	Idem	Idem	D	Idem	Idem	Idem	Idem	517'50	465.750
5	Herederos de Frco. Gil	Ext. Carreró s/n.	Idem	F	C/. San Ignacio	Fernando Rubert	Idem	Idem	92'20	82.980
6	F. nando Rubert	San José, 16-1.ª	Idem	G	Hros. de F. Gil	Manuel Giner	Idem	Idem	46'20	41.580
7	Manuel Giner Carceller	P. Navegación, 21-2.ª	Idem	H	Fernando Rubert	Carmen Brusca	Idem	Idem	46'20	41.580
8	Carmen Brusca Esteve	PALMA MALLORCA	Idem	I	Manuel Giner	Idem	Idem	Idem	46'20	41.580
9	Juan Riba Gaudachs	San Francisco, 33	Idem	J	Carmen Brusca	C/. Santa Teresa	Idem	Idem	114'38	102.942
10	Francisco Castell	Mayor, n.º 30	Idem	K	C/. Santa Teresa	Jacinto Moliner	Idem	Idem	157'25	141.525
11	Jacinto Moliner Meseguer	S. Francisco, 9	Idem	M	Fco. Castell	José Guardino	Idem	Idem	92'80	83.520
12	José Guardino Roda	Socorro, 28	Idem	N	Jacinto Moliner	C/. San Alberto	Idem	Idem	191'06	171.964
13	Jaime Vericat Giner	S. Francisco, 123.	Idem	O	C/. San Alberto	C/. Tarrasa	Idem	Idem	215'06	288.564
14	Juan Aya Martí	Avda. Tarragona, 7	Idem	P	C/. Tarrasa	Avda. Pto XII	Idem	Idem	590'00	531.000
		P.S. Antonio, 20	Idem							
Suma y sigue ...									2.430'43	2.187.387

Lo que se hace público para que en el plazo de QUINCE DIAS a partir de la publicación de esta relación en el Boletín Oficial de la Provincia, los titulares afectados por la expropiación puedan presentar por escrito en este Ayuntamiento las alegaciones previstas en el art. 17 y 18 del Reglamento de la Ley de Expropiación Forzosa, publicado por Decreto de 26 de abril de 1957.

Vinaros, a 30 de agosto de 1974
EL ALCALDE

VIDA DEPORTIVA

Finalizó el II Concurso Internacional de Pesca Deportiva

LA PRUEBA PUNTUABLE PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA 1974, DECLARADA DESIERTA

Un pez espada de 14'750 kilos, fue la única captura ENRIQUE LLOVELL, ganador del "II Trofeo Castellón"

PRESIDIO EL ACTO DE ENTREGA DE TROFEOS EL MINISTRO DE COMERCIO

El domingo a las seis de la tarde, con el disparo anunciador de la culminación de la jornada, finalizó el II Concurso Internacional de Pesca Deportiva, iniciado el 24 de agosto pasado, declarándose desierto la prueba puntuable para el Campeonato de Europa 1974 por la falta de capturas el primero y segundo día de su realización. El programa previsto para esta oportunidad, concluyó por la noche, en el restaurante del Club Náutico

de Castellón, organizador de la competición, durante la cual fueron entregados los distintos trofeos previstos para las restantes pruebas.

ENTREGA DE PREMIOS

Luego de las palabras de bienvenida a los comensales, pronunciadas por el presidente de la comisión organizadora, D. Rafael Ribes Plá, comenzó la cena de gala, al final de la cual se

inició la mencionada entrega, dando por finalizado el concurso.

Ocupaban la presidencia el Ministro de Comercio, D. Nemesio Fernández Cuesta, el Fiscal del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor, el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. José Luis Pérez Tahoces, el Director General de Pesca, D. Jaime Manuel y Pinies, el presidente de la Mediterranean Game Fish Association, D. Pi-

erre Marsan, el Alcalde de Castellón, D. Francisco Grangel; el General Gobernador Militar, D. Luis Caruana y Gómez de Barrera; el Presidente de la Comisión Organizadora, D. Rafael Ribes Plá; el Presidente de la Diputación, Francisco Albella y el Comandante Militar de Marina, D. Javier Marquina, acompañados de sus respectivas esposas.

Habló en primer lugar, el Jefe Provincial del Movimiento, y Gobernador Civil, pronunciando palabras de gratitud hacia todos los que de una manera u otra contribuyen a hacer posible la realización del concurso, especialmente el Jefe del Estado español y el Príncipe de España, que brindaron su generoso apoyo a la realización de este importante certamen. Agradeció posteriormente a los numerosos deportistas, sin cuya participación no tendría sentido el certamen, felicitando a continuación a los que habían logrado algunas capturas, como así también a aquellos que no habían podido durante la semana de la competición alzar ni una sola vez la bandera blanca.

Para terminar, manifestó la idea de acotar alguna zona en las proximidades de las Columbretes que, de poder llevarse a efecto, aseguraría las capturas a los deportistas.

PALABRAS DEL MINISTRO DE COMERCIO

A continuación tomó la pala-



Enrique Llovell, autor de la captura récord del concurso, recibe de manos del Ministro de Comercio uno de los trofeos.

bra el Ministro de Comercio, D. Nemesio Fernández Cuesta, pidiendo un aplauso para D. Rafael Ribes Plá y Mariano Fontes, felicitándoles sinceramente por su capacidad de convocatoria. «Asistí un sólo día a la pesca del atún —dijo— y no puedo olvidar el centelleo plateado de la pieza al subir a bordo. «Luego que me fui —comenzó a hablar

vivas muestras de buen humor— el equipo no pescó más. No se si el Gobernador con su reconocida eficacia logró que en mi presencia se realizara una captura pero puedo asegurar que si así no hubiese sido hubiera vuelto igual».

«Los organizadores se lamentan de que en los últimos días las embarcaciones regresaron a puerto sin resultado alguno —dijo también— y ante mi tengo tantos trofeos que no sé como haremos para acabar de repararlos».

Luego y tras mostrar su reconocimiento a las representaciones extranjeras prometió no faltar ningún año a la realización de este importante concurso de pesca internacional.

PREMIOS ESPECIALES A DOS MARINEROS PROFESIONALES

De acuerdo a la relación de premios que fijaba dos trofeos para los marineros que durante la semana transcurrida del 25 al 30 de agosto, hubieran capturado el atún de mayor peso y el mayor número de kilos en total, fueron también objeto de distinciones dos profesionales de la pesca. Los trofeos recayeron en Antonio Albiol, adscrito a la embarcación «Valeriano» por un atún capturado el día 28 con peso de 223 kilos y en Francisco Veral por haber totalizado 238 kilogramos de atún mediante dos capturas de 67 y 171 kilos, obtenidas el 25 de agosto en la barca «Pepes». A estos dos marineros les fue entregada la copa del presidente del Sindicato Provincial de la Pesca y la copa del patrón mayor de la Cofradía de Pescadores San Pedro.

GANADORES DE LA PRUEBA LIBRE INTERNACIONAL

La entrega de trofeos, finalizada la cena de gala, comenzó por los ganadores de la Prueba Libre Internacional, celebrada durante los días 25 y 26 de agosto. Los mismos se distribuyeron así: 1. Abdón Fernández Soto y Horacio Fernández, del «David II» con 420 puntos Copa del Ministro Secretario General del Movimiento; 2. Gerardo Bacharach, Alberto Zunuznegui, Enrique Lovell, y Alfonso Merchante del «Moby Dick» con 324 puntos, Copa Ministro de Relaciones Sindicales; 3. José María López Tapia, Juan Ignacio Escariza y Luis Ignacio López Tapia del «Salty Peter II», con 300 puntos, Copa del Fiscal General del Tribunal Supremo; 4. Juan Ruiz de Velasco, Fernando Barandiarán y Nemesio Fernández Cuesta, del «Asturcón II» con 288 puntos y 5. Marcelo Leonori, Luis Desvalls y Carlos Pérez del «Marcelus Augustus» con 180 puntos. Asimismo fueron entregados dos relojes a la tripulación del «David II» por haber sido la em-

Pasa a la pág. siguiente



25 AGOSTO - 1 SEPTIEMBRE 1974
PEDIDOS MARTIN MOLTO
 Paseo Morella, 72 - Tel. 21 30 30 - CASTELLON



Pierre Marsan, presidente de la M.G.F.A. entrega un trofeo a una de las integrantes de un equipo francés.

CRISTALERIAS SEBASTIA
 ACRISTALACION DE OBRAS
 CASTELLON
 BENICARLO - PENISCOLA

UNA LLAMADA... Y EL HORMIGON AL PIE DE LA OBRA

226788 - 225379
Hormigones Castellón Saco, S.A.
 Camino San José, 4A
 CANTO PLAZA FABRELLI
 CASTELLON
 (Cada semana se publica todos los martes)

VIDA DEPORTIVA

Finalizó el II Concurso Internacional de Pesca Deportiva

Viene de la anterior

barcañón clasificada en primer lugar.

PREMIOS DEL XIX CAMPEONATO DE ESPAÑA

Los catorce premios estipulados para los ganadores del XIX Campeonato de España de Pesca Mayor, fueron distribuidos de la siguiente manera: 1. Copa de

S.A.R. el Príncipe de España y trofeo del Banco Vitalicio de España para el equipo del «Patricia Esther» formado por César Fernández y Juan Latorre, con 780 puntos; 2. Copa del Excmo. Ministro de Comercio, y de la Banca Mas-Sardá para «Julita IV», compuesto por José Luis Araquistain y Ramón Urrutia, con 762 puntos; 3. Copa del Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo y Bandeja de Plata de «Aresa» para el «Moby Dick», integrado por Gerardo Bacharach, Alberto Zunzunegui, Enrique Llovel y Alfonso Merchante con 630 puntos.

Los trofeos restantes correspondieron a: 4.º «Alejandro José», con 484 puntos, (José María Estopiñá, Enrique Ortiz y Alejandro Rubert); 5.º «David II», 471 puntos, (Abdón Fernández y

Horacio Fernández); 6.º «La Niña», 451 puntos, (Luis Muñoz Rodrigo, Luis Muñoz Bastide y Benjamín Muñoz Solsona); 7.º «Spica», con 324 puntos, (Luis Abenza y Salvador Sánchez); 8.º «Triada», con 324 puntos, (Joaquín Ballester Pesudo y Juan Ballester); 9.º «Macarena», 264 puntos, (Esteban Valdés, Borja Cervero, Michel Boulin y Jacques Carriat); 10.º «Collinbo», 136 puntos, (Fernando Diago y Alvaro Marco); 12.º «Orinoco», 87 puntos, (Miguel Pujol, José Yanes, Alberto Cusa y José María Pujos); 13.º «Noray», (Luis de Gamboa y Mauricio Ruiz de Velasco); 14.º «Marcelus Augustus», (Marcelo Leonori, Luis Desvalls y Carlos Pérez).

Asimismo, fueron entregadas accésits al Real Club Náutico Santander por ser la embarca-

ción «Patricia Esther», perteneciente al mismo la mejor clasificada en el concurso; a José Luis Araquistain Sabín, para el socio del Club Náutico de Castellón mejor clasificado y a Carlos Pérez Albert, prevista para el último concursante con puntuación.

Las tripulaciones del «Patricia Esther», «Julita IV», «Moby Dick» y «Alejandro José», recibieron también sendos relojes por haber sido éstas las primeras embarcaciones clasificadas.

II TROFEO CASTELLON

El II Trofeo Castellón consistente en una Copa de S. E. el Jefe del Estado; un Ancla de Plata del Director General de Pesca, copa de la Diputación Provincial, Copa del Ayuntamiento de Castellón y del Yacht Club Basque, para los clasificados en el primero, segundo, tercero, cuarto y quinto lugar respectivamente, recayó en los siguientes concursantes: 1. Enrique Llovel del «Moby Dick» por un atún de 180 kilos; 2. César Fernández Pascual del «Patricia Esther», (161 kilos); Abdón Fernández Soto del «David II», (140'500); y 5. Ramón Urrutia del «Julita IV» (139'500 kilos).

Asimismo fueron entregados accésits a José Luis Araquistain Sabín, Luis Muñoz Bastide y Alfonso Díaz y a los equipos del «Isabela III» y «Xitata», decididos por sorteo y los concursantes que hubieran pescado menos.

A MAL TIEMPO, BUENA CARA

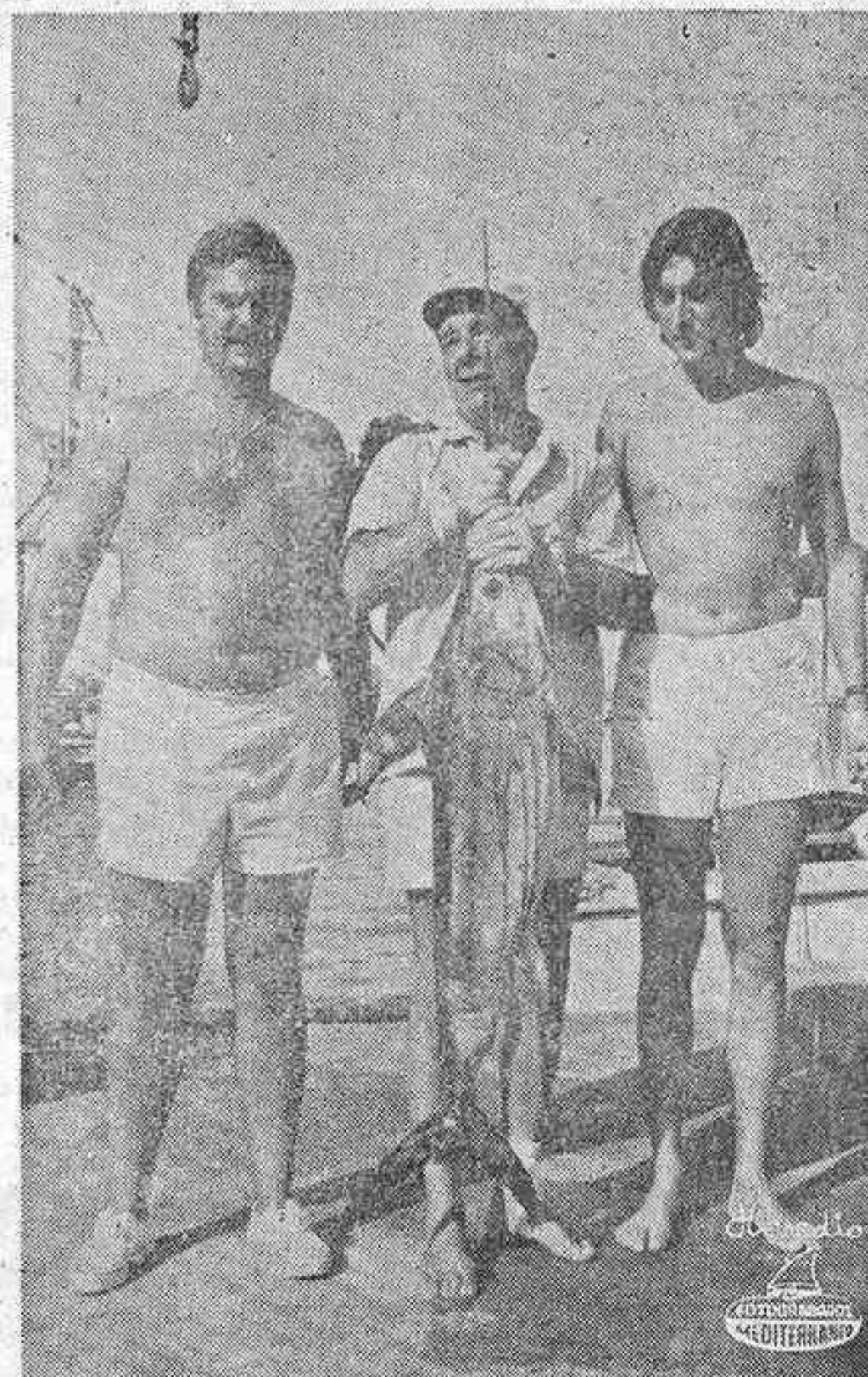
Con estas palabras D. Rafael Ribes Plá cerró a las 6 de la tarde el concurso repitiéndolas a lo largo de la cena con distintos tér-



Comienza la entrega de premios. El Ministro de Comercio pronuncia unas amables palabras a los presentes.

minos y haciendo gala de buen humor. Durante el desarrollo de la misma se dijo también que ésta no era la primera prueba puntuable para el Campeonato de Europa que no había obtenido ninguna captura, señalándose Marsella como uno de los ejemplos más representativos.

La única captura de la jornada fue un pez espada que llegó a las 5'30 a bordo de «La Niña», de Castellón y que por no



Un pez espada de 14750 kilos. La única captura en los dos días de duración de la prueba puntuable del campeonato de Europa.

llegar a los 30 kilos reglamentarios —pesaba 14750—, no pudo ser considerado dentro del campeonato.

Los experimentados hombres del mar explicaron que las bajas capturas se debían casi exclusivamente al estado de la luna.

—Hoy a las ocho de la noche —decía uno de ellos el domingo

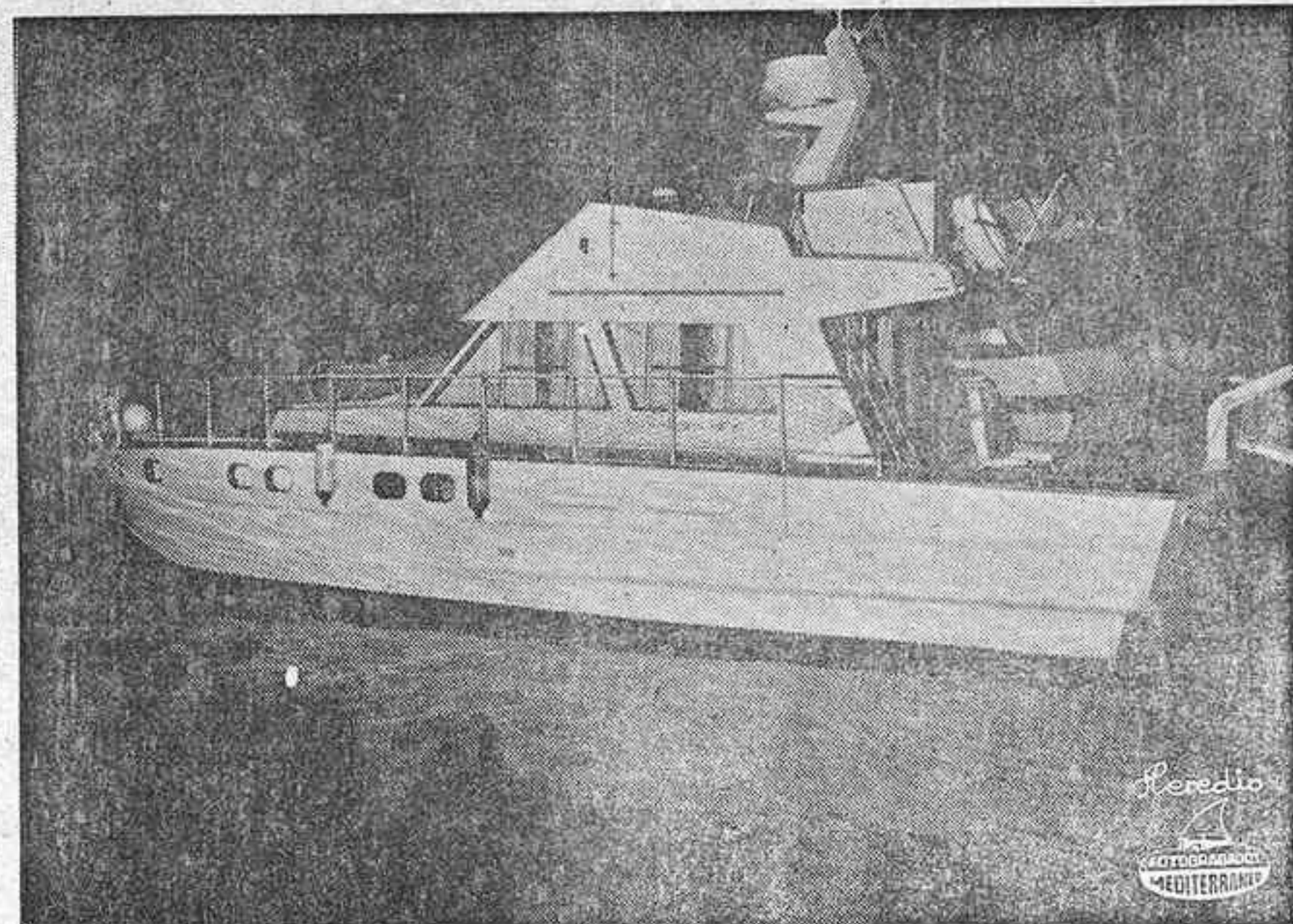
por la tarde— la luna se hace llena. Estos últimos días fue creciente y esto demuestra desde siempre bajas capturas. Al punto que ni los pescadores profesionales salen con las mamparras. Esta es la única razón, porque el tiempo fue calmo, con suaves vientos del sur.

Este fue el resumen de la segunda edición del II Concurso Internacional de Pesca Deportiva en el cual 17 embarcaciones resultaron premiadas, superándose además el récord del año pasado, marcado por un pez de 161 kilos, rebatido este año por una de 180.

CRISTALERIAS SEBASTIA
Arquitecto Ros, 4 y 6 - Tel. 21 32 09
CASTELLON

CRONICA DE UN DIA DE PESCA DEPORTIVA DE ALTURA

El proceso de la captura del atún



El David II, una de las embarcaciones más veloces de las participantes en el concurso.

URANTE toda la semana, más de treinta y cinco embarcaciones salieron desde el puerto del Club Náutico de Castellón, para recorrer distintos puntos del Mediterráneo, y lanzarse a la apasionante captura del atún, como parte de las distintas pruebas del II Concurso de Pesca Deportiva. Fueron, casi siempre, más de quince horas continuas en el mar, a la espera continua y expectante de la pieza que permitiera alcanzar un lugar en la clasificación entre más de ochenta participantes españoles y extranjeros.

EL CLUB NAUTICO, EN PERMANENTE VIGIA

Durante los días que dura el certamen, el Club Náutico no duerme. Permanece en continua vigia, y mientras los concursantes descansan en sus embarcaciones, los encargados de las distintas fases organizativas se mueven bajo la luz tenue de algunas lámparas encendidas. Veteranos hombres del mar reparan las cajas de sardinas que se utilizan como cebo y se ven algunos corrillos donde el tema es solo uno: la pesca.

Desde la medianoche comienza la salida de los yates a pesquero. La interminable procesión no cesa hasta bien entrada la madrugada.

Los puntos de destino, diversos, según la decisión de cada participante y el consejo de los expertos marineros y profesionales a bordo, se pueden englobar dentro de tres zonas determinadas tales como las Islas Columbretes; algún lugar cercano a la costa, preferentemente entre Oropesa y Benicassim y en las proximidades de las mamparras o flotas sardineras profesionales que practican la pesca al cerco.

exclusivamente de la labor de equipo —nos decía Enrique Llovel del «Moby Dick», que había logrado una pieza de 180 kilos, y no se equivocaba. Desde la salida de la embarcación, tripulación y concursantes, comienzan a trabajar para las distintas alternativas de la pesca. Y en el «David II», ocurre lo mismo. Próximos al lugar fijado para iniciar la jornada, en las cercanías de una mamparra, todos comienzan a cumplir con su tarea específica. Abdón Fernández, se acomoda en el sillón de lucha «siempre en la popa. Es donde se trabaja mejor el pez»; mientras Horacio su hijo y compañeros de equipo se instala en los alrededores; José Miguel Luis Bellovid, el experto profesional castellanense, estudia el mejor lugar y comienza con el reparto de la carnada; Manolo Brujera, el marino onubense nacido en el corazón de la marinería de Huelva acomoda los aparejos y José Contreras, el patrón dirige la embarcación. En el yate van también Horacio Daniel Aréaga, sobrino de Fernández; «Josu» un onubense de origen vasco que a pesar de su descendencia marinera se marca y José María Ariero, el comisario de pesca.

Localizado el lugar, el yate se inmoviliza, los motores que consumen unas mil pesetas por hora en combustible se defienden y comienza la espera que puede ser interminable, según la suerte en la picada. Dos o tres horas hasta que en caso de no haber capturas se decide cambiar de zona. Mientras tanto, se trata de cumplir con una consigna: no moverse ni hablar en demasía.

—¿No despierta la ansiedad y los nervios esta espera tan prolongada?
—No, es un relax tomándolo deportivamente.
—¿Cuánto cuesta trabajar un atún?
—Entre una y cinco horas aproximadamente.

LOS APAREJOS PARA LA PESCA DEL ATUN

—Esta pesca es suerte, buenos aparejos y destreza para utilizar-

los —explicaba días pasados José Vilar de la «Yque II».

En el «David II» hay dos cañas instaladas, una en proa y otra en popa, desde donde se trabaja la pieza.

—Es la parte más lisa de embarcación y además está cerca del frigorífico.

El sedal, larguísimo, de unos mil metros aproximados de extensión, va enrollado a un carrete que posee dos sostenes donde van enganchados el cinturón de seguridad que une el pescador a la caña. La fortaleza del hilo puede soportar hasta 200 kilos de peso. Los últimos nueve metros, donde va la carnaza que suele ser boga o sardina, es de nylon y el anzuelo, de acero templado.

—El atún, cuando pica, puede llevarse hasta 700 metros de sedal.

Una vez que se produce la picada de la pieza, todo depende de la suerte y la destreza para poder trabajarla hasta el final. Se han perdido numerosos ejemplares, luego de estar prácticamente finalizada la captura, por haberse desenganchado a último momento el pez.

El cebo más utilizado es la sardina, desmenuzada y lanzada al mar en los alrededores de la embarcación —según uso de la mayoría— o entera, como prefieren muchos, aunque cueste bastante más. Según una u otra práctica se utilizan de dos o cinco cajas por yate, cada una de las cuales contiene 20 kilos.

—Es emocionante ver el centelleo plateado de la pieza al subir a bordo —dijo en la clausura del concurso el Ministro de Comercio, D. Nemesio Fernández Cuesta. Y esta emoción es indudablemente sentida por todos los que poseyendo los medios necesarios se embarcan en la práctica de este apasionante deporte que se torna más atrayente que cuando se trata de una competición y las embarcaciones tienen una hora fija e inmovilizable para encaminarse raudas a puerto y no perder un puesto en la clasificación, en caso de haber logrado la siempre deseada captura.

RAQUEL ACTIS DATO

Carretillas Elevadoras



CASTELLON DE LA PLANA

Servicio Técnico:

FRANCISCO AGUILAR.

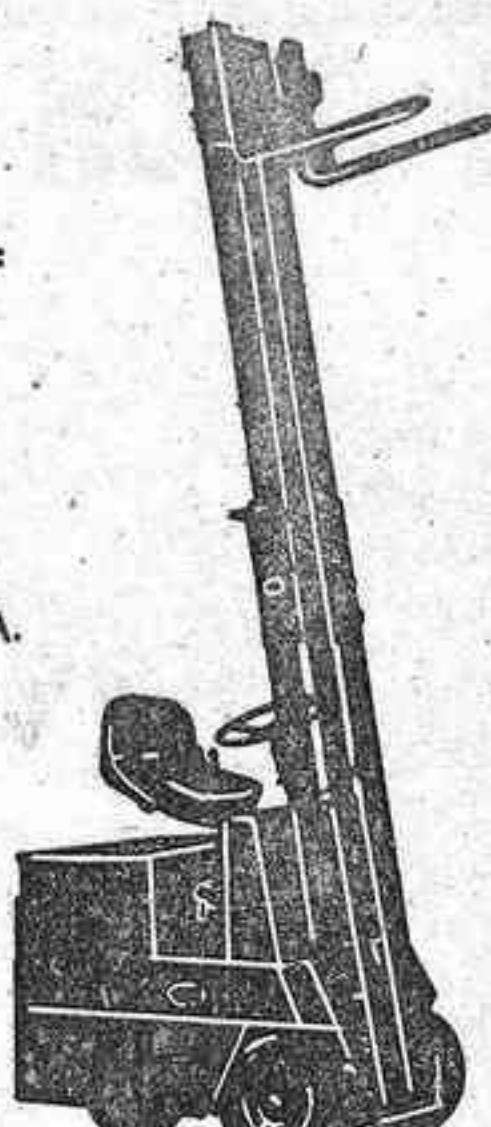
Talleres:
Paseo Morella, 104.
Teléfono 21-42-02.

SERVICIO COMERCIAL:

Joaquín Costa, 38.
Teléfono 21-42-02.

Concesionario para España
ITALCARRETILLAS, S.A.

BARCELONA
MADRID
BILBAO
VALENCIA
SEVILLA



OFERTA

MUEBLES NORDICOS
BI-COLOR Y CASTELLANOS

PRECIOS DE ANTAÑO
PARA MUEBLES DE HOY

TODOHOGAR CASTALIA

TRINIDAD, 40

CASTELLON

Salón de Belleza PALLARES

Tratamientos piel, manicura, pedicura, depilación - Arte para su belleza. Titulada ESTETICIENE, Srta. Torrijos. Colón 74-2.º - Tel. 21 37 42.

SE NECESITA MUCHACHA SERVICIO

TODO ESTAR BUENA REMUNERACION Meba, Enmedio, 35-1.º Castellón

Se necesitan

mecánico, encargado confección y aprendices de 14 a 18 años. Llamar Tel. 214662. Ref. Of. Col. 4149.

VIDA DEPORTIVA

EL PALMEIRAS CONQUISTO EL TROFEO CARRANZA

Venció al Español por 2-1, en un partido bastante mediocre

Rotunda victoria del Barcelona frente al Santos, con goles de Neeskens (2), Marcial y Asensi

CADIZ, 2 (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Gutiérrez Lozano). — El Palmeiras ha ganado el XXI Trofeo Carranza de Fútbol al vencer al Español por dos goles a uno.

ESPAÑOL: Borja; Ramos, De Felipe, Ochoa, Molinos, Ortiz-Aguino; N. Cuesta, Solsona, Amiano, Marañón y José María.

PALMEIRA: Lexo; Eurico, Luis Pereira, Secá; Edson, Alfredo; Ronaldo, Leivinha, César, Avenir y Toninho.

CAMBIO: En la segunda parte salió Edu por Toninho y Edeto sustituyó a Ronaldo.

Árbitro: El italiano Michelotti que cometió algunos errores.

GOLES: 1-0, 20 minutos. Falta contra el portal españolista que lanzó muy fuerte César; Borja intercepta con apuros y el rechace lo recoge Leivinha.

1-1, 25 minutos. Un disparo de Amiano lo desvía con la mano Edu. El penalty lo lanza José María; pero el meta se movió y el árbitro ordenó repetir el máximo castigo. Hubo protestas porque la repetición favorecía al equipo infractor.

1-2 minutos 35. Saque de esquina contra el Español. César remata de cabeza y Luis Pereira remata a la red ante la pasividad de Borja.

INCIDENCIAS: Lleno hasta rebosar en el estadio Ramón de Carranza.

El Español consagrado como el equipo de la simpatía, fue recibido con muestras de satisfacción; pero los de Santamaría dejaron sentir el esfuerzo realizado la noche anterior y de ahí su derrota. La reina de las fiestas típicas gaditanas, señorita Angeles García de Paredes y Falla, saludó a los equipos en el centro del campo y también actuó el Coro de la Bahía Gaditana. Al final el Alcalde Sr. Almagro y Montes de Oca entregó al capitán del Palmeiras el hermoso trofeo dando los jugadores la vuelta de honor al campo.

COMENTARIO: El Palmeiras jugó un gran partido al ralentí, pero tuvo su máxima figura en el internacional

Admirar que fue el que llevó la dirección del encuentro. Jugaron los brasileños con reposo buscando huecos, pero después se lanzaban con velocidad extraordinaria contra la meta de Borja.

El Español jugó bien, pero no pudo aguantar la mejor preparación física de los brasileños y sobre todo que en las filas españolas hay algunos jugadores de clase reconocida pero de años también, que no pueden engañar a nadie, caso el de José María que fue por el bando españolista la figura del partido final.

Victoria merecida del Palmeiras que ha demostrado tanto frente al Barcelona como frente al Español sus merecimientos para adjudicarse el trofeo que por segunda vez traspasa el Atlántico para llegar a tierras brasileñas.

ROTUNDO TRIUNFO DEL BARCELONA

CADIZ, 2 (Del corresponsal de portivo de Pyresa, Gutiérrez Lozano). — El Barcelona venció al Santos por 4-1 en el partido de consagración del trofeo Carranza.

ALINEACIONES: **BARCELONA:** Mora; Rifé, Gallego, De la Cruz; Torres, Costas; Clares, Neeskens, Cruyff, Asensi y Marcial.

CAMBIO: 40 minutos, Albadalejo reemplaza a Costas y a los 65 minutos Tomé sustituye a Clares.

SANTOS: Wilson; Marinho, Leo Wilson, Campos, Vicente, Carlos Alberto, Mazinho, Mifflin, Clayton, Pelé y Edu.

CAMBIO: 46 minutos, Adao reemplaza a Clayton y a los 65 Nelsi a Mifflin.

ÁRBITRO: El inglés Mister Kew, con muchos errores.

GOLES: 1-0, 21 minutos, un ataque azul-

grana con tiro de Marcial que rebota en una defensa brasileña y Neeskens fusila el gol.

2-0, 35 minutos. Marcial adelantado a Asensi, sale el meta y Asensi amaga sin tocar, para que la pelota llegue a la red.

3-0, 62 minutos. Centro de Marcial soberbio y Neeskens remata de cabeza.

4-0, 73 minutos. Pase de Cruyff adelantado a Asensi que desde el punto izquierdo de tiro cruzado bate al meta brasileño.

4-1, 86 minutos. Gran jugada de Pelé al que derriba Albadalejo. El penalty lo lanza Pelé con gran maestría.

INCIDENCIAS: Gran llenazo en el estadio Ráfue recibido con muestras de desmón de Carranza. El Barcelona agrado por su pésima actuación del sábado; pero el público después, le alentó.

JUICIO CRÍTICO: El Barcelona salió en el partido de consagración a sacarse la espina de su actuación precedente a fuerza de sinceros que lo consiguió. Es más, con algo de suerte la goleada pudo ser de escándalo.

Actuó Cruyff de director de orquesta y Neeskens adelantado fue la pesadilla constante sobre la meta brasileña. El duelo Cruyff Pelé se resolvió a favor del más joven porque al «Rei» brasileño le sobran kilos y años.

Por lo demás, todo magnífico y un triunfo claro y rotundo del Barcelona.

EL TROFEO CIUDAD DE TARRASA PARA EL MALAGA

TARRASA, 2. (Pyresa). — El Málaga ha vencido en el torneo internacional Ciudad de Tarrasa al derrotar en la final al Betis, por un gol a cero.

Árbitro: el colegiado navarro, Sr. Echevarría, que tuvo una buena actuación.

MALAGA: Deusto, Iries, Macías Martín, Monreal, Requejo, Castromoro, Iriarte, Guerini, Galindo y Miguell. En la segunda parte jugaron también Orozco y Vilanova.

BETIS: Esnaola, Bizcocho, Cuiñas, Sabaté, Iglesias, Blanco, Alabanda, Biosca, Pozo, Nebot y Benítez. Jugaron también López, Cardeñosa, Díaz y Lobato.

GOLE: A los 49 minutos, Guerni de un formidable disparo.

GUIPUZCOA, CAMPEON DE ESPAÑA DE CICLISMO POR REGIONES

NOVELDA (Alicante), 2 (Pyresa). — El equipo representante de la Federación de Guipúzcoa, formado por Miguel María Lasa, Domingo Perurena y Santiago Lazcano ha ganado el campeonato de España ciclista por equipos de federaciones regionales disputado ayer en esta localidad. No hubo pues sorpresas porque el equipo guipuzcoano era el favorito, al estar Castilla sin Ocaña ni Viejo; Asturias sin López Carril y Cataluña sin Pesarrodona. En segundo lugar se clasificó el equipo de Cantabria, formado por Ventura Díaz, Cuevas y Santisteban.

La carrera costaba de 102 kilómetros y los equipos salieron de cinco en cinco minutos. Al principio y hasta cubrirse los setenta kilómetros marcharon en cabeza los componentes del equipo mixto denominado Toledo Murcia, formado por Oliva, Zurano y Nemesio Jiménez, pero éste abandonó cuando el equipo iba en cabeza con veintisiete segundos de ventaja sobre el guipuzcoano, que empleándose a fondo en los últimos kilómetros logró anular esa ventaja y aumentarla más después. También abandonó Fuente, del equipo asturiano; Huelano, del catalán y Pérez Soliva del valenciano.

La clasificación quedó establecida así:

1. — Guipúzcoa, 2-25-47.
2. — Cantabria, 2-26-58.
3. — Vizcaya, 2-27-12.
4. — Toledo-Murcia, 2-27-32.
5. — Cataluña, 2-28-49.
6. — Asturias, 2-30-13.
7. — Castilla, 2-31-52.
8. — Valencia, 2-32-07.

VIOLENCIA EN EL FUTBOL

Graves incidentes en Mendoza (Argentina) y sanciones a "gamberros deportivos" en Gran Bretaña

MENDOZA (Argentina). — Seis policías heridos, dos espectadores detenidos, varios vehículos policiales y el autocar que conducía a los jugadores del Chacarita «junior» atacados constituye el balance de una serie de incidentes registrados en el campo del club como derivación de una agresión a puñetazos del árbitro contra un aficionado local.

Al final del partido en el que el Chacarita venció al Godoy Cruz por uno a cero un joven se encará con el árbitro, Coerezza, insultándole y éste reaccionó y tras perseguir varios metros al joven le dio varios puñetazos en el rostro y cuerpo.

Los simpatizantes del Godoy Cruz consideraron una mala actuación del árbitro en perjuicio de su equipo y comenzaron a arrojarle toda clase de objetos. Coerezza tuvo que ser protegido por la fuerza pública. Tras permanecer más de una hora en vestuarios, el árbitro se retiró del estadio bajo fuerte custodia pero parte del público empezó a apedrear a los vehículos estacionados. La policía lanzó gases lacrimógenos para dispersar a los

enfurecidos «hinchas» y el árbitro fue llevado a la comisaría de policía más próxima.

«GAMBERRISMO DEPORTIVO» EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 2 (Afi). — Dos jóvenes seguidores del equipo londinense de fútbol Crystal Palace, han sido sentenciados hoy a seis meses de cárcel cada uno por agredir a un policía, durante disturbios ocurridos en un encuentro jugado por su club en Brighton.

En Cardiff, 55 seguidores del Manchester United, comparecieron hoy ante diferentes juzgados acusados de «gamberrismo deportivo». Cinco fueron enviados a la cárcel por un mes y el resto condenado a pagar multas de hasta 100 libras esterlinas (240 dólares).

El diputado por Gales, George Thomas, se ha dirigido al Club Manchester United haciéndole responsable de los desmanes de sus socios y pidiendo que se haga cargo de los desperfectos causados. La policía lanzó gases lacrimógenos para dispersar a los

EL SUECO ASLUND, NUEVO JUGADOR DEL ESPAÑOL

BARCELONA, 2 (Pyresa). — En la Secretaría Técnica del Español se ha informado que el jugador sueco Aslund, que estuvo a prueba en el trofeo Ramón de Carranza, ha firmado contrato por dos temporadas con el club blanquiazul. Aslund ha regresado a Suecia, pero se incorporará al Español dentro de un mes.

DIRECCION DE EMPRESAS DIRECCION Y PERFECCIONAMIENTO DE LOS CUADROS DIRECTIVOS

«La Secretaría General del I.S.T.E. (Instituto Superior de Técnicas Empresariales), de Valencia, nos comunica su convocatoria de cursos para el próximo año académico 1974-1975».

CURSO MASTER DE GESTION Y DIRECCION FINANCIERA:

Dirigido a Directores Generales, Gerentes, Directores y Analistas Financieros, Técnicos en Economía de la Empresa, Especialistas de Banca, Asesores y Staff de Dirección, etc. **Programa:** Cálculo Financiero, Análisis de Rentabilidad, Estudios Fiscales, Auditoría Empresarial, Análisis Financiero, Consolidación de Balances, Control Presupuestario, Inversiones Financieras, Financiación de Empresas, Instituciones Financieras, etc.

CURSO MASTER DE GESTION GERENCIAL:

Dirigido a Directores Generales, Gerentes o personas que se hallen en posición a promocionar a estos puestos de Alta Dirección, también a todos aquellos hombres de empresa que dirijan sus propios negocios y deseen obtener una formación en las funciones propias de una Gerencia Profesional. **Programa:** Gestión de Personal, Gestión de Fabricación, Gestión Económica, Gestión Presupuestaria, Gestión Comercial, Relaciones Humanas en la Empresa, Gestión de la Información, etc.

CURSO SUPERIOR DE MARKETING Y DIRECCION COMERCIAL:

Dirigido a Gerentes, Directores Comerciales, o personas que deseen promocionar a estos puestos Directivos, Jefes de Venta, Delegados, etc. **Programa:** Estructura Comercial, Market Research, Previsión de Ventas, Gestión del Producto, Política de Precios, Canales de Distribución, Dirección de Vendedores, Técnicas de Venta, Publicidad, Estrategia Comercial, etc.

CURSO SUPERIOR DE DIRECCION ADMINISTRATIVA:

Dirigido a Directores Administrativos, Contadores, Directores Económico-Contables, y a todas aquellas personas que deseen promocionar a estos puestos directivos. **Programa:** Contabilidad Industrial, Plan de Cuentas Español, Control Presupuestario; Análisis de Balances, Gestión Financiera, Informática Aplicada, Estudios Tributarios, etc.

CURSO SUPERIOR DE DIRECCION Y ORGANIZACION INDUSTRIAL:

Dirigido a Directores de Producción, Jefes de Fabricación, Jefes de Planificación y Control, Jefes de Métodos y Tiempos, etc. **Programa:** Estructura de la Empresa, Materials Management, Estudio del Trabajo, Tiempos, Primas e Incentivos, Método PERT, Control de Calidad, Relaciones Humanas, Informática Aplicada, etc.

CURSO SUPERIOR DE DIRECCION DE PERSONAL

Dirigido a Directores de Personal, profesionales que ejerzan la especialidad, Consultores y Asesores, etc. **Programa:** La Empresa, Psicología y Relaciones Humanas, Legislación Laboral, Seguridad Social, Organización Científica del Trabajo, Estructura, Organización y Administración del Departamento de Dirección de Personal, etc.

CARACTERISTICAS DE LOS CURSOS:

Los Cursos Master tienen una duración de nueve meses. Los Cursos Superiores tienen una duración de siete meses. Los Cursos, pueden seguirse en una sola sesión semanal (mañana o tardes completas), o bien días alternos, dos sesiones semanales. Los grupos son reducidos, máximo quince alumnos. Complementan las sesiones conferencias y proyecciones sobre temas de la empresa.

TITULACION:

Los alumnos al finalizar, y una vez superadas las pruebas de Control de Progreso reglamentarias, obtienen la titulación correspondiente a la especialidad cursada expedida por la Escuela de Alta Dirección y Administración de Barcelona.

ISTE es un Centro Reconocido Oficialmente por el Estado, asociado con la Escuela de Alta Dirección y Administración de Barcelona y con la American Management Association de los Estados Unidos, es así mismo, miembro asociado con el Instituto Español de Management, y de diversas instituciones de carácter nacional y extranjero, beneficiándose de sus intercambios y experiencias para ofrecer una máxima calidad en las enseñanzas que imparte.

Para matricularse, se necesita una entrevista previa, sin compromiso alguno, de orientación y consulta con el Director de Estudios.

Secretaría General: Calle de El Justicia, n.º 1 — Teléfonos 21.98.22 y 21.98.23 — Valencia.

GRUPOS ELECTROGENOS IN-DAR

Transportables

Moviles

Automaticos

GRUPOS ELECTROGENOS AUTOMATICOS HASTA 3000 KVA.

PROTEIN

INGENIERIA DE VENTAS Y PROYECTOS

Avd. Liddón nº 5

Telf. 220334 - 221664

CASTELLON

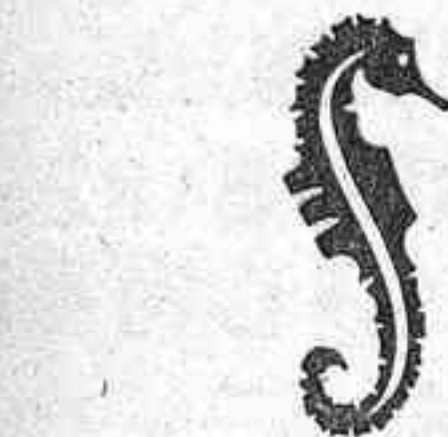
Elija una de estas posibilidades:

compre un Apartamento-Sofico para:

1º Alquilarlo a Sofico y cobrar el alquiler desde el primer día.

2º Alquilarlo a Sofico, no cobrar el alquiler y recibir otro apartamento totalmente gratis a los seis años.

3º Vivirlo Vd. mismo.



SOFICO

Claudio Coello, 124
Tel. 262 44 30 (12 líneas)
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte.

Mi nombre _____

Mi dirección _____

Mi teléfono _____

Ciudad _____

1.ª Posibilidad

2.ª Posibilidad

3.ª Posibilidad

Provincia _____



VIDA DEPORTIVA

Claramunt II y Escolá ficharon por el Castellón

También el jugador argentino, Cioffi, que ha llegado con la documentación en regla

Los rumores que circulaban estos días sobre el posible fichaje de los jugadores valencianistas, Claramunt II y Escolá, se han confirmado habiendo llegado a buen término la contratación de esos dos jugadores del Valencia para el Castellón-74/75.

Hemos de hacer la salvedad que, Claramunt II, es traspasado, de propiedad del club albino, mientras que Escolá, llega en calidad de cedido. Con el fichaje de estos dos jugadores, y también el llevado a cabo con el jugador argentino, Cioffi, descartado totalmente el extremo azulgrana Pérez, el Castellón da por finalizado el capítulo de fichajes, sumando con estos tres, Claramunt, Escolá y Cioffi, con los ya conocidos de la plantilla, veinticinco jugadores, cuya mitad son delanteros (Tonín, Martín Santos, Juan Carlos, Leándiro, Claramunt, Escolá, Saura, Cioffi, Ortuño, Fermín, Causanilles y Félix) y el resto porteros, defensas y medio campo.

Ahora, bien, parece ser que se están tramitando algunas bajas y traspasos que abarcan a todas las líneas del equipo, esto es, portería, defensas, medios y delanteros, cuyos nombres están al alcance de todos por el comentario continuo que se hace en la calle.

Es muy posible que Claramunt, Escolá y Cioffi viajen ya a Santander con el grueso de la plantilla para afrontar el primer partido de liga que, como se sabe, tendrá su apertura el próximo domingo con la visita, según decimos, del Castellón al campo El Sardinero santanderino.

TROFEO CIUDAD DE ALBACETE

Para tomar parte en este trofeo de la ciudad murciana, que tiene lugar mañana día 4 y el siguiente día 5, saldrá mañana mismo hacia la población albacetina, donde ha de medirse, según tenemos entendido, con el Club Albacete, Hellín Deportivo y Stade de Reims, aunque este no es muy seguro y desista del viaje como antes lo ha hecho el Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, contratados en un principio.

Y TAMBIEN MAÑANA

Tendrá lugar en el Ermitorio de Nuestra Patrona la Virgen del Lidón, el acto religioso tradicional que todo los años se celebra de ofrenda a la Virgen con visita de la plantilla albino, Directiva, entrenador y personal del Club.

El acto está señalado para las seis y media de la tarde, quedando invitados también, según se nos manifestó en el club, los socios y simpatizantes.

EL VIAJE A SANTANDER

Se sabe ya que la expedición castellonense partirá hacia la capital de la montaña el viernes por la mañana a las ocho, en viaje que se hace esta vez por carretera en su totalidad. Pues, el preparador Francisco Gento, quiere que el equipo llegue en buenas condiciones dándole ocasión también para un buen entrenamiento que proyecta efectuar el sábado por la mañana en el propio campo del Sardinero.

JOSE TEN V.

ESTA NOCHE, REAL MADRID-DINAMO DE ZAGREB

Breitner debutará en las filas madrileñas

MADRID, 2 (Pyresa). — Mañana, a las nueve de la noche, el Real Madrid se enfrentará, en partido amistoso internacional al Dinamo de Zagreb, de Yugoslavia, en el Estadio «Santiago Bernabéu».

El técnico yugoslavo Miljanic hará en este encuentro la tercera prueba de pre-temporada con sus jugadores para decidir el equipo titular que se alineará en

los primeros partidos de Liga. Frente al Dinamo de Zagreb la formación madridista estará compuesta por: García Remón; José Luis, Benito, Pirri, Camacho; Del Bosque, Velázquez y después Vitoria, Netzer, Breitner; Aguilár y Macanás o Roberto Martínez. En el banquillo estarán Miguel Ángel, Rubiñán y Grosso.

Esta parece ser la alineación preferida por Miljanic de cara a la nueva temporada.

En lo referente al Dinamo de Zagreb, fue fundado en el año 1945. Ha sido tres veces campeón de la liga yugoslava, en los años 1948, 1954 y 1958; y siete veces subcampeón. Conquistó en cinco ocasiones el título de campeón de copa, los años 1951, 60, 63, 65 y 69, siendo cuatro veces finalista.

En torneos europeos, conquistó la copa de Ferias, ahora de la UEFA, en el año 1967, proclamándose subcampeón en 3.

Es el único equipo yugoslavo que ostenta un título europeo.

En la actualidad, el equipo se ha rejuvenecido mucho, contando con jugadores de gran clase.

Estos datos muestran la categoría del equipo que mañana habrá de enfrentarse a los «titulares» del Real Madrid.

BORJA, al C. D. Tarrasa

Javier Borja Borillo nació en Burriana hace 22 años. De conjunto de su ciudad natal pasó al Vinaroz C. de F. Evaristo Carrío se lo llevó al C.D. Tortosa, cuajando una campaña excepcional. El Tarrasa, tras laboriosas gestiones y abonando sustanciosa cantidad al club ribereño, ha logrado su concurso. El cuadro bermellón que dirige Vicente Dauder, el entrenador-ascenso, ha redondeado una plantilla de jóvenes y valiosos jugadores que puede hacer posible la reiterada y lógica aspiración. Borja, el jugador revelación del tercer grupo de Tercera, ha sido muy bien distribuido y su debut se producirá contra el Real Betis, en el II Trofeo «Ciudad de Tarrasa».

Que este nuevo avance en la brillante carrera futbolística sirva al burrianesco Borja como trampolín hacia metas más altas.

Angel GINER

CICLISMO

El madrileño Roberto Palavecino, vencedor en Alcora del XVII Gran Premio Cristo del Calvario

LA PRUEBA INFANTIL SE LA ADJUDICÓ EL ALCORENSE LORENZO SANZ

El pasado lunes por la tarde, tuvo lugar en Alcora la celebración de dos pruebas ciclistas, una para Infantiles, Alevines y Cadetes, y otra para Aficionados de Primera y Segunda a la distancia de 85 km. Todas ellas patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento con motivo de las fiestas patronales, y organizadas por el C.C. local.

En primer lugar y en un circuito urbano corrieron los Infantiles dando 15 vueltas al circuito, totalizando un total de 8 km. Tomando parte 11 corredores. En más de una ocasión, hemos mencionado que nos parece excesivamente corto el kilometraje impuesto por la Federación Española para estas categorías ya que nunca puede rebasar los 8 km. Chicos que tras una prolongada temporada, algunos de ellos con sus 14 años cumplidos y que el próximo año pueden figurar en la categoría superior Juvenil B, y entonces tendrán que competir en pruebas de 60 km. Quizás entonces pueden acusar sensiblemente esta diferencia kilométrica. Son deportistas preparados para competir entre los 20 y 30 km. Todo ello lleva consigo que la nivelación de fuerzas en sus ocho kilómetros de competición una mayoría de las veces se rueda agrupados y siempre a victoria se disputa al sprint. El lunes se desarrolló de idéntica forma. De los once participantes 8 llegaron juntos y la mejor rapidez en la llegada del alcorense Sanz, le dio la victoria sobre el resto de participantes.

CLASIFICACION

1.— Lorenzo Sanz. 2.— Manuel Pérez. 3.— Rafael Cortés. 4.— Joaquín Sanchis. 5.— José C. Martí. 6.— Enrique Vilar. 7.— Joan M. Ros. 8.— José Vicente Esteller. 9.— Armando Casado. 10.— Javier Forcada. 11.— Mariano Trigueros.

Con 20 minutos de retraso sobre la hora prevista, se dio la salida a los corredores Aficionados de Primera y Segunda. Fueron 24 corredores de los que se clasificarían 23. Abandonó por falta de preparación el corredor de Ribesalbes José López Campos, lo hizo más con la ilusión de participar que por optimismo en ni siquiera terminar la prueba.

No es aconsejable tomar parte en estas condiciones pues el fracaso se vislumbra como hecho seguro.

La presencia del potente equipo de Aficionados de Primera Especial Monteverde, que como es sabido su director es el alcorense José Escrig que a la vez también dirige a los profesionales, este hecho de por sí acaparaba toda la atención de los muchos aficionados, pero a la vez también creaba un ánimo de inferioridad en el resto de participantes, hecho este que en ocasiones parece que agorrotaba las piernas y no rodaban con soltura. Giménez Luján, Sánchez Trillo, Palavecino y Monje formaban una escuadra invencible ante los acontecimientos que se iban a desarrollar. Algunos de estos hombres con méritos más que suficientes para haber tomado parte en el Tour del Porvenir ya que con este fin se les retuvo en su categoría de Aficionado Primera Especial. Todos ellos han competido en pruebas de categoría Profesional estando a la vez autorizados para competir en pruebas de Aficionados.

Se rodó en pelotón hasta la población de San Juan de Moró donde se disputa una prima que es ganada por el Monteverde Monje. En los constantes repechones hasta Villafamés, se produce la escapada buena. Fue protagonizada por el bravo corredor valenciano Campeón Regional de Ciclo Cross, Daniel Badenas. Se le unen a rueda Palavecino y Pérez Morán del equipo Velarte. Como había representación de tres equipos, solamente faltaba allí un Casera Castellón. Era difícil la empresa pero no imposible, de haberlo intentado nada se hubiera perdido, hombres como Notari, Fandos, Conesa y Miralles, muy pronto se dieron por vencidos y una escapada que se produce en el km. 14, debía tener representación Casera Castellón.

Por Villafamés la diferencia de los tres fugitivos era de 2 minutos. Se aumentó a 2'30 por La Barona, 3'30 por Useras, 6 por Costur, esta fue la diferencia máxima. El pelotón durmiendo en los laureles siempre vigilante en cabeza el Monteverde Giménez Luján, llevando como escolta a los Velarte, Arquimbau y Pérez Ibáñez que fueron los que mandaban en el pelotón. Hubo algunos intentos de escapadas tales como Arquimbau y Pérez Ibáñez pero siempre se les pegaba a rueda Giménez Luján. Quizás si el intento hubiera estado a cargo de algún Casera, no habría encontrado tanta resistencia.

Se llegó a Alcora tras recorrer 55 km y la distancia de los tres

escapados es de 5 minutos, pero hay que dar ocho vueltas a un circuito semi-urbano con un total de 24 km. Las diferencias se mantienen con relación a escapados y pelotón, pero faltando dos vueltas, sale del gran paquete Giménez Luján descañonando una fuerte ofensiva con el fin de asegurarse el cuarto puesto de la carrera. Cosa que lo mismo hubiera conseguido ya que es un gran sprinter de las llegadas.

Distinguidos por su combatividad, Badenas, Arquimbau y Pérez Ibáñez. El primero porque inició la escapada cuando se apercibió que Giménez Luján había sufrido un pinchazo en el km. 14 de referencia. Aparte fue de los tres fugitivos el que más colaboró. En cuanto al de almazora Arquimbau y Pérez, le dieron movilidad al pelotón y gracias a ello las diferencias no llegaron a ser de escándalo.

Fue dirigida la prueba por el Sr. Secretario del Excmo. Ayuntamiento de Alcora D. Ignacio Badenas y los premios a los vencedores fueron entregados en la meta de llegada por la Reina de las Fiestas Srta. María Dolores Pons Nomeddu y damas de honor, todo ello dentro del mayor orden y corrección por parte del numerosísimo público concentrado en el circuito.

Buena organización y estupefacta labor realizada por la Guardia Civil de Tráfico, Guardia Civil Local y Municipal. A todos enhorabuena por el éxito deportivo alcanzado.

CLASIFICACION

1.— Roberto Palavecino, Monteverde 2-10-00.
2.— Rafael Pérez, Velarte, id.
3.— Daniel Badenas, Sedavi, id.
4.— Antonio Giménez Luján, Monteverde, 2-14-12.
5.— Victoriano Monje, id. 2-14-16.
6.— José García, Sedavi, 2-14-18.
7.— Luis Sánchez Trillo, Monteverde, 2-14-30.
8.— Alfonso de la Torre, Velarte, id.
9.— Vicente Arquimbau id. id.
10.— Manuel Gasulla, Almogávars, 2-14-33.
11.— José Francisco Valero, Velarte, 2-14-37.
12.— Francisco Giner, id. 2-14-39

Siguiendo a continuación Cotiño, Fandos, Bernal, Miralles, Vte Pérez, Anselmo Conesa, Notari, Landete, Nadal, Saura y Yuste. Por equipos venció el Monteverde.— RAMON TORRO

Tiro al Plato

DON ENRIQUE MATEU y DON RAFAEL FORTUÑO, GANADORES EN "SAN HUBERTO"

En la reunión que tuvo lugar durante la tarde del pasado sábado en «San Huberto», se celebraron dos atractivos concursos.

El primero de ellos se disputó sobre pinya de 25 platos y el segundo sobre 15. Esquema para ambos, el difícilísimo núm. 2. Como dato curioso, cabe señalar que durante la campaña veraniega el tanteo 22-25, aceptable, pero no brillante, ha sido el que más victorias ha proporcionado.

En el concurso del pasado sábado, se dio una vez más la circunstancia y, van tres ya consecutivamente, de que este fuera el tanteo obtenido por los más destacados.

No es, que nos sea antipático el 22-25, pero tampoco nos gusta que este guarismo se anquilose demasiado. Veríamos con agrado que tiradores valientes, salvaran este testarudo obstáculo y situasen los tanteos de victoria a más alto nivel.

A estos los emplazamos para el próximo sábado y les recordamos que un 25-25 vale además del jamón que se premia al ganador de estos concursos, una artística Medalla de Plata de la Sociedad.

Los Sres. Mateu Tomás y Pascual Miguel, fueron los que me-

yor puntuación alcanzaron en la pinya, 22 de 25. Para sentenciar la victoria final, se enfrentaron ambos en «barrage» a 15 platos. Por un sólo punto se impuso el veterano Mateu al junior Pascual.

En tercer lugar exaequo se clasificaron con 21-25 los Sres. Fortuño (Rafael) y Hernández Gra-cia.

También exaequo con 20-25, los Sres. Lucas Masmano, Canet Sansano, García Ballester, Fortuño (Francisco) y Torres Montoliu.

Con 19-25 alcanzaron también premio los Sres. Ramón Gil, Martínez Rubio, Capella Vilar y Val-lés Ripollés.

En el segundo concurso resultó vencedor en solitario con el excelente 14-15, D. Rafael Fortuño.

Con 13-15, triple empate para el segundo puesto, entre los Sres. Sidro Ripollés, Castón Pinilla y Capella Vilar.

Obtuvieron también premio los de 11-15, Sres. Dumont Martínez, Dumont Arrufat, Fortuño (Francisco) y Mateu Tomás.

Con el reparto de premios se dio fin a esta agradable reunión.

El próximo sábado a la misma hora, se celebrará otra interesante tirada sobre 25 platos y diferente esquema.

Gancia
"el nuevo estilo de beber"

Gancia
VERMOUTH ROSSO

La elegancia hecha vermouth

IMPORTANTE EMPRESA MULTINACIONAL

BUSCA COLABORADORES COMO DELEGADOS ZONAS DE:

CASTELLON, VINARAZ, BENICARLO, BURRIANA, NULES, VALL DE UXO Y VILLARREAL.

SE REQUIERE:

- Cultura a nivel de Bachiller
- Muy relacionado y con residencia zona elegida.
- Facilidad de contacto con Gerencias de Empresas.
- Sentido de responsabilidad
- Poder vehículo propio.

SE OFRECE:

- Buenas comisiones e importantes Incentivos
- Curso de formación a nuestro cargo
- Aprender la importante profesión de Vendedor
- Posibilidad de Promoción
- De reunir aptitudes posibilidad de ganar 30.000.- pesetas mínimo mensual.

Interesados dirigirse Apartado Correos, 543, Valencia —Referencia: MJU.

Escriban detallando datos personales y profesionales, incluyendo dirección y teléfono de contacto y fotografía.

VIDA DEPORTIVA

Clausura de los XIX Campeonatos del Mundo de Patinaje Artístico y Danza, en La Coruña

ESPAÑA EN TERCER LUGAR, DETRAS DE ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS

LA CORUÑA, 2 (Pyresa). — Después de cuatro días de intensa actividad, el Palacio de los Deportes coruñés vivió ayer por la tarde la última y extraordinaria jornada de los XIX campeonatos del mundo de patinaje artístico y danza, que durante casi una semana hicieron vibrar al público coruñés, de las cuatro sesiones competitivas, en tres abarrotó el recinto deportivo cubierto de Riazor.

La sesión de ayer que incluía la final de patinaje libre de parejas de danza, celebrada el día anterior, la final se presentaba sumamente interesante con el duelo germano-estadounidense, por la medalla de oro y el título mundial. Solo unas décimas separaban a los alemanes de los americanos y aquellos habrían de superar la diferencia por escaso margen, adjudicándose así el título y el oro a Cristina Henke y Udo Donadorf, de Alemania.

Tal como había finalizado la prueba de figuras obligatorias de parejas de danza, celebrada el día anterior, la final se presentaba sumamente interesante con el duelo germano-estadounidense, por la medalla de oro y el título mundial. Solo unas décimas separaban a los alemanes de los americanos y aquellos habrían de superar la diferencia por escaso margen, adjudicándose así el título y el oro a Cristina Henke y Udo Donadorf, de Alemania, al superar en dos puntos en el desempate a los estadounidenses Jane Puracchio y James Stephens, que ocupaban el primer puesto al finalizar la prueba de figuras obligatorias.

La pareja española formada por Magdalena Bagaria y Federico Gil mejoró su posición en la general ganando un puesto hasta situarse entre los diez mejores de los catorce participantes. Finalizada esta prueba hubo desfile de equipos interpretándose los himnos de Alemania y Estados Unidos, por ser los equipos mejor clasificados, además del español por ser España el país organizador. Posteriormente, el Sr. San Román declaró clausurados los campeonatos.

Como final de jornada se celebró un gran festival de patinaje de fantasía a cargo de los tres primeros de esta modalidad y los mejores tiempos. Aunque no hay clasificación

oficial por países, al concluir cada campeonato suele establecerse una oficina, y en esta España ocupa el tercer lugar después de Alemania y Estados Unidos. Anoche, en una cena de gala para todos los participantes, jueces, delegaciones e invitados, hubo abundancia de discursos a la entrega de trofeos y diplomas a todos los que han tomado parte en estos campeonatos.

RESULTADOS FINALES DE PAREJAS DE DANZA

- 1.— Y medalla de oro: Cristina Henke y Udo Donadorf, de Alemania.
- 2.— Y medalla de plata: Jane Puracchio-James Stephens, de Estados Unidos.
- 3.— Y medalla de bronce: Pamela Bruce-Ian Watnins, de Gran Bretaña, y así hasta ca-

torce clasificados, figurando en décima posición la pareja española formada por Magdalena Bagaria y Federico Gil.

CLASIFICACION OFICIOSA POR NACIONES

- 1.— Alemania, 562 puntos.
- 2.— Estados Unidos, 558.
- 3.— España, 483.
- 4.— Italia, 481.
- 5.— Holanda, 410.
- 6.— Gran Bretaña, 404.
- 7.— Bélgica, 400.
- 8.— Suiza, 390.
- 9.— Australia, 386.
- 10.— Nueva Zelanda, 375.
- 11.— Yugoslavia, 372.
- 12.— Japón, 358.
- 13.— Brasil, 356.
- 14.— Canadá, 355.
- 15.— Austria, 351.
- 16.— Uruguay, 349.
- 17.— India, 346.
- 18.— Sudáfrica, 342.

Apertura de los Campeonatos de Europa de Atletismo, en Roma

Presidió los actos inaugurales el Presidente de la República Italiana, Giovanni Leone

Carmen Valero y Mariano Haro, participación española en dos finales de la primera jornada

ROMA, 2 (Crónica por telex del enviado especial de Pyresa Francisco Camacho). — Todo resultó tal y como preveíamos: Un bello espectáculo. Con poco más de veinticinco mil espectadores comenzó en el estadio olímpico de Roma, el campeonato europeo de atletismo que en su undécima edición se llevará a cabo hasta el próximo día 8 en la capital de Italia.

A las 17.56, en punto, llegó al estadio el Presidente de la República Italiana, Giovanni Leone, que fue recibido por el Presidente del Comité Organizador Primo Nebiolo y el Presidente de la Asociación Europea de Atletismo Adrián Paulen. Una vez

con las autoridades en la tribuna dió comienzo la primera parte de la ceremonia inaugural que comprendía el desfile de los 28 equipos participantes que iban precedidos por grupos de cinco niños que con los colores olímpicos en sus camisetas y recordaban con sus pancartas a las diez ediciones de los campeonatos precedentes. Cerraba este desfile un conjunto de nueve niños que portaban la pancarta de los que ahora se inician.

Con los equipos alineados en el centro del terreno, el Dr. Nebiolo, Presidente también de la Federación Italiana de Atletismo, dió la bienvenida a todos los que con ocasión de los campeonatos se encontraban en Roma ciudad cargada de historia y donde las gentes reciben calurosamente a la juventud de todo el mundo. Después tomó la palabra el Sr. Paulen, Presidente de la Asociación Europea, deseando los mayores éxitos a todos, organización y participantes e invitó al Presidente de la República Sr. Leone, a inaugurar oficialmente los campeonatos. El Presidente de la República recordó los primeros pasos del torneo en Turín hace 40 años, donde en la ceremonia de comienzo estaban presentes 1.100 espectadores y hoy esta edición constituye uno de los acontecimientos más importantes del deporte de nuestros días. Terminó sus palabras dando un bravo, con admiraciones a los atletas y a la Federación Italiana de Atletismo por su tremendo esfuerzo desarrollado declarando abier-

tos los undécimos campeonatos europeos de atletismo.

La segunda parte de la inauguración fue un completo "show" en el que participaron desde el lanzamiento de paracaidistas al estadio y una representación teatral de la victoria que consiguió en los juegos olímpicos de Londres en 1908, Corrado Pietri, que fue descalificado por los jueces al recibir ayuda involuntaria en los últimos metros de la prueba de maratón. Junto a estas manifestaciones se incluían la participación de varios grupos de "majorettes" que tocaban alegres melodías entre las que incluían algún pasodoble español, la ejecución por un numeroso grupo de bomberos que desarrollaban ejercicios gimnásticos un tanto "caducos" pero de gran colorido para el público que apenas cubría un tercio del amplio y espacioso graderío.

También se nos ofreció una demostración de cómo se desarma y arma un "jeep" y por último la actuación de varios grupos folklóricos representativos del arte y la música del país que igualmente mostraron los clásicos abanderados del patío que con su brillante ejecución del lanzamiento de banderas, símbolo de unidad y de armonía entre los pueblos y de los ideales, cerraron conjuntamente con el lanzamiento de gran cantidad de fuegos de artificios la ceremonia de apertura después de dos largas horas.

DOS FINALES CON PARTICIPACION ESPAÑOLA

ROMA, 2. (Del enviado especial de PYRESA, FRANCISCO CAMACHO). — Dos finales con participación española en la primera sesión competitiva de los decimoprimeros campeonatos europeos de atletismo, los tres mil metros femeninos y los diez mil masculinos. Tomaban parte Carmen Valero y Mariano Haro, respectivamente.

Mariano Haro, mal colocado desde la salida por los jueces estaba situado en el extremo derecho de la segunda fila teniendo por delante a todos los demás rivales, que en un total de treinta y cuatro participantes en la prueba con la misma ilusión que él de victoria. Este mal comienzo no fue obstáculo para que los trescientos metros Haro se haya colocado ya en cuarto lugar, superando a todos los demás atletas, situándose junto al finlandés Pajvrinta, el italiano Cindolo y el polaco Malinowski. Estos cuatro atletas tiran de sus compañeros durante dos kilómetros, colocados en raclmo. Desde ese momento el italiano y el belga Lismon y el propio Haro tratan de dar el primer tirón a la carrera, que es contrarrestado.

Todo sigue igual hasta que a los tres kilómetros y medio, el inglés Ford toma el mando, pero poco después es relevado por el belga ganador del cross de las Naciones en Milán, Smet, que más tarde minado por el esfuerzo se retiraría. Sigue la carrera cambiándose el mando en cabeza hasta que a los cinco kilómetros vuelve a ser el belga Lismon con 14 minutos y 16 segundos y 6 décimas el que marcha en cabeza. Haro le vuelve a relevar y de nuevo el belga a su vez sucede al español en la cabeza del pelotón. Después es el inglés Ford y más adelante el finlandés, doble campeón olímpico, Viren los que dominan durante poco más de un kilómetro. Haro vuelve a coger el mando alternándose con Ford en los ocho kilómetros con Haro en cabeza. El grupo va integrado solamente por 13 hombres a los nueve mil metros. A los 9.400 continúa mandando, pero en ese momento es el finlandés Viren el que le arrebató la cabeza. A falta de trescientos metros es el belga Lismons el que parece dominar, pero a falta de tan sólo de doscientos metros, el alemán del Este Kuschmann se sitúa en cabeza conservándola hasta el final, terminando en 28-25-75. Haro es superado por varios de sus rivales y termina como pudo,

eso sí, con gran pundonor en octavo lugar. De seguro ha sumado a su historial una gran derrota tal y como estaba prevista.

En los tres mil femeninos una historia más o menos parecida. Gran ilusión teníamos en Carmen Valero, fundamentalmente basada por su serie de grandes actuaciones en los últimos contactos internacionales que a buen nivel ha obtenido y en los que siempre ha respondido. Y tal como empezó hoy la carrera parecía que íbamos a seguir bajo el mismo signo. Nada más producirse el disparo la joven sabadellense se situó en cabeza, sorprendiendo a técnicos y aficionados, ya que prácticamente es desconocida. Este milagro duraría pocos segundos, ya que a los doscientos metros es rebasada. La favorita, la rusa Bragina, encabeza la carrera con la italiana Paola Cocchi, que animada por su público se sitúa en cabeza, que no abandona durante los dos primeros kilómetros largos. Es en ese momento cuando la finlandesa Holmen se puso en primera posición y con gran fuerza empieza a rodar en esos últimos metros, terminando vencedora en 8-55-2, delante de la soviética que acaba justo en un segundo más. La inglesa Smith es la tercera con 8-57-4.

Garmen aguantó en el grupo de cabeza durante un kilómetro y medio y en ello perdió su gran energía, el esfuerzo de esas super atletas fue demasiado para ella y poco a poco a partir de esos 1.500 metros citados, fue rezagándose siendo pasada por más de la mitad de sus compañeras de prueba a las que anteriormente había superado. Finalizó en penúltimo lugar, es decir, en el puesto quince con un tiempo bastante flojo para ella 9-35-4, normalmente hace 9-19-2, que es su marca nacional.

Apiaudimos de todas formas el gesto de no retirarse, que hubiese sido lo más fácil ya que aunque no hemos tenido oportunidad de verla personalmente, se la notaba desde lejos al finalizar la prueba, su mal estado físico.

La tercera final de la jornada comprendía el lanzamiento de peso femenino donde la favorita para nosotros, Nadezhda Chizova, de la Unión Soviética, ha ratificado con su victoria este pronóstico.

Su mejor lanzamiento lo ha conseguido en el tercer intento, con un tiro de 20'78 metros, que le ha valido la victoria, superando a una de sus eternas rivales, la alemana del Este, Adam, que la superaba desde el primer intento con 20'43. Excelente tercera ha sido la checa Fibingerova con 20'33 en su último intento.

LOS DEMAS ESPAÑOLES

Dos españoles más tomaron parte en esta primera sesión de los europeos, el velocista Javier Martínez, que compitió en la tercera serie de los 100 metros y el corredor de ochocientos, Andrés Bellvé, ambos han sido eliminados en sus correspondientes series, sin conseguir paso a la semifinal.

El primero, Javier Martínez, se clasificó en quinto lugar con el tiempo de 10-82, bastante lejos de los favoritos, que finalizaron con 10'53, el sueco Gardenborg, y 10'54 el alemán del Este Bieler. Los tiempos en general del hectómetro han sido flojos y siempre perjudicados por el viento en contra. El mejor ha sido logrado por el italiano Mennea, que consiguió 10'44, superando al soviético Borzov que consiguió 10'49 pero que pese a todo es el gran favorito.

Andrés Bellvé tomaba parte en la primera serie de ochocientos metros y su actuación fue bastante discreta. Estuvo siempre bien situado con respecto a sus compañeros de prueba, pero a nuestro juicio le faltó decisión en la recta final, cuando pudo haber jugado la carta de intentar pasar por fuera en vez de

Pasa a la pág. siguiente

Puntualizaciones de la Escudería Morella a unas manifestaciones de "ESCAPE"

La Escudería Morella no está de acuerdo con algunas manifestaciones aparecidas en su periódico, firmadas por su crítico del motor. Este es el motivo de la presente carta abierta. El silencio que al respecto ha mantenido esta Escudería estaba motivado por la prudencia y la esperanza de que los hechos le darían la razón, y por si solos saldrían al paso de esas opiniones tan arbitrarias como parciales e impropias de un crítico amante del deporte del automovilismo y promotor de este deporte en la provincia.

La Escudería Morella calló cuando su crítico nos llamó "los listos de Morella", pero creemos que ha llegado la hora de decir que no nos consideramos ni más listos, ni mejores que nadie, pero sí tenemos grandes deseos de hacer las cosas bien, lo mejor posible, para el bien del deporte y siempre secundados por esta

sana y alegre juventud morellana a la que el Sr. Escape tanto alude, pero que dudamos conozca a fondo.

Discrepamos en los siguientes puntos.

En subidas en cuesta no es obligatorio el arco de seguridad para vehículos del grupo 1 y 3, pues es facultativo de la organización, y para información de su crítico copiamos aquí textualmente el apartado o del artículo 253 del Anexo "J" del Código Deportivo Internacional, que es precisamente el artículo que el Sr. Escape aludía en su escrito del día 20 de agosto 1974 y que nos hace pensar que no lo había leído, dice así:

"Es obligatorio el montaje de un arco de seguridad, para todas las pruebas de velocidad en "Circuito, para las pruebas de regularidad, "carreras en cuesta" y Slaloms, es obligatorio el montaje para los vehículos especiales (Grupos 2 y 4) y facultativo para los vehículos de serie (Grupos 1 y 3)".

Esta organización no creyó conveniente tal medida y así lo hizo constar en el reglamento oficial de la prueba en el artículo 9 "Medidas de Seguridad". Para los vehículos del grupo 1 y 3 no serán obligatorios los arcos de seguridad. El Reglamento Oficial fue aprobado por la Federación de Automovilismo.

Por lo expuesto, las arbitrariedades a las que aludía su crítico, no se produjeron y en todo caso correrían a cargo del Código Deportivo Internacional y de la Federación. Así que nadie se saltó nada a la torera (frase que nos dedicó el Sr. Escape). Pasando a otro punto, nos alegramos de que en nuestra ciudad circulan autos más sanos y puros, deportivamente hablando, de los que circulan en otras zonas; por ello el bulo de que este año en la "V Subida" se correría sin licencia, no circuló en ninguna boca morellana, hasta que apareció en su periódico.

—Otra cuestión a aclarar, es la de que al triplicar los premios lógicamente se deben triplicar los participantes. Esto hablando en buena lógica sería cierto, pero ya sabemos que la lógica en deporte no siempre se da. Por ello queremos decir que sin bien se aumentó la cifra total de premios, al deslosarlos por grupos y clases, su cuantía de cara al corredor puntero quedó disminuida. Para muestra, L. Ottero vencedor de la III Subida ganó entonces 25.000 pesetas y el mismo corredor ganador de esta V Subida percibió 20.000 pesetas. Añadiremos además que el éxito más grande que tuvimos en cuanto a participación estuvo en el grupo 9 con la participación de 8 fórmulas, que lógicamente aspiraban a la clasificación general, cuyos premios eran menores en cuantía a los de pasadas ediciones. Si hemos tenido éxito en cuanto a número y calidad, se debe a la gran labor desarrollada por esta Escudería desde hace un año, estando presentes en la mayoría de las más grandes manifestaciones del automovilismo español Rallyes Costa Brava - Fallas - Jarama - Montjuich... etc., aprendiendo, conociendo personalmente a corredores y sobre todo dando a conocer nuestra V Subida.

—Diremos también que el total de premios de esta subida fue de 148.000 pesetas, y no de 118.000 pesetas, como su crítico escribió en un artículo, las vísperas de la carrera, con el fin de quitar expectación a la prueba, o con cualquier otra finalidad que en estos momentos no acertamos a comprender.

Y nada más, con la presente esta Escudería quiere dejar zanjado cualquier asunto concerniente a la "V Subida" y aclara que no se dará aludida ni contestará a sucesivas opiniones olvidando totalmente lo ocurrido y dedicándose plenamente desde este momento a la preparación de la VI Subida a celebrar el próximo año.

Hipólito Facundo Gisbert Vicepresidente

Golf CAMPEONATO INFANTIL. PREMIOS FEDERACION

En los "links" del Club de Golf Costa de Azahar se jugó el Campeonato Infantil con trofeos donados por la Real Federación de Golf. Se disputó en la modalidad Medal Play y Scratch 9 Hoyos.

La participación fue muy numerosa y empezaron las salidas a las diez de la mañana, saliendo los jugadores en grupos de tres.

De entre estos grupos, el que merecía mayor atención era el formado por Fernando R. de Varcare, Fernando Velo y Francisco Gaya. Aunque fuera de este grupo quedaba Antonio Llopis que por su buen juego y su elevado hándicap le haría acceder a uno de los primeros puestos.

En cuanto a las niñas se presentaba la pugna entre Nuria Araquistáin y Loreto López Quesada.

Como decíamos más arriba en el primer grupo de niños, se entabló una reñida pugna entre Fernando Velo, Fernando R. de Varcare y Francisco Gaya. En el hoyo 1 los tres jugadores estaban tirando al par, consiguiéndolo F. R. de Varcare, introduciendo un difícil "putt" y sus compañeros terminaron con "bogeys". En el segundo hoyo fue Velo quien jugando admirablemente arrancó dos puntos a sus oponentes, quedando a un punto por delante de F. R. de Varcare y a dos de Gaya; en el tercer y cuarto hoyos F. R. de Varcare y Velo empatan los hoyos y Gaya presionado por sus contrincantes, se quedó atrás. En el hoyo quinto, en que Velo seguía arrastrando un punto a F. R. de Varcare, consiguió aumentar su ventaja con otro punto más. Pero a partir de este momento, fue en el hoyo 6 donde Varcare en fulgurante reacción, consiguió quitarle tres

puntos, que unidos a otros tres del hoyo 7 le ponían en cabeza en scratch y empatado en hándicap. Gaya también reaccionó en el 7, pero era tal la distancia que le llevaban sus competidores, que no le sirvió de nada.

En este momento tan crítico para ambos jugadores, se puso de manifiesto la experiencia de Varcare, mucho más curtido en estas lides, y la poca veteranía del joven Velo, dejándose sacar un punto más en el 8 y dos más en el 9, terminando Varcare en cabeza en Hándicap y scratch; aunque el estar en cabeza en hándicap, le duró poco tiempo, ya que a continuación llegó el favorito para esta modalidad, Antonio Llopis, que consiguió una formidable meta, entregando la tarjeta con ocho bajo par. Así la clasificación de niños quedó resuelta, terminando vencedor en scratch Varcare con 42 golpes, y hándicap Llopis con 28 golpes.

Sobre las niñas, como se había dicho anteriormente, se entabló la pugna entre Nuria Araquistáin y Loreto López Quesada. En los hoyos 1 y 2, Nuria se manifestó muy superior, cogiéndole 3 y 2 puntos respectivamente; Seguidamente en el hoyo 3 fue Loreto quien consiguió contrarrestar la ventaja que le llevaba su oponente, dejándola en tres puntos tras haber conseguido un bogey, aunque de poco la sirvió que Nuria en los dos siguientes hoyos consiguió aumentar su ventaja al ganar a Loreto 1 y 2 golpes en los hoyos 4 y 5, llegando a una ventaja sobre su contrincante de 6 golpes. A partir de aquí, al igual que el primer partido de chicos, Loreto reaccionó formidablemente, consiguiendo contabilizar un punto a su favor en el 6, dos en 7 y uno en el 8, reduciendo la ventaja que le llevaba Nuria en sólo dos golpes. Así en la salida del 9 el

premio estaba muy difícil para ambas jugadoras, ya que si Loreto conseguía ganar dos puntos a Nuria ganaría ella por los tres últimos hoyos y aunque consiguió un formidable bogey su oponente sólo le cedió un punto terminando Nuria ganadora del campeonato. En tercera posición quedó la otra favorita para adjudicarse el campeonato, Xandra Araquistáin, pero no tuvo la suerte de cara y en el hoyo uno cayó en un búnker el cual estaba en pésimas condiciones y tras ejercitar siete golpes, finalizó el hoyo con quince golpes dejándola casi fuera de combate.

Al finalizar el campeonato el Presidente del Club de Golf D. Vicente Gil Mendizábal repartió los trofeos a sus respectivos ganadores.

Hubo un premio sorpresa para el benjamín del encuentro, resultando ser Sergio Gaya, auténtica promesa del golf, ante el que no se deben descuidar sus compañeros mayores si no quieren que muy pronto les dé Sergio "coppas con hondas".

La clasificación fue la siguiente:

- NINOS:**
Antonio Llopis, 28
Fernando Rodríguez de Varcare, 34
Fernando Velo, 38
Antonio Tiagonece, 58
Pedro López Quesada, 59
Fernando Araluce, 61
Sergio Gaya, 67
Francisco Gaya, 67
Daniel Prieto, 68
- NINAS:**
Nuria Araquistáin, 39
Loreto López Quesada, 40
Xandra Araquistáin, 42
Belén Tiagonece, 58
I. López Quesada, 59
Irene Araquistáin, 75
Patricia Araquistáin, 75
Ana Prieto, 79
Marta Tiagonece, 119
- PLAYER JR.

INFORMACION NACIONAL

El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, en Almería

ALMERIA, 2 (Pyresa). — Esta noche llegó por vía aérea, procedente de Madrid, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Antonio Castro Villacanas, acompañado del Director Técnico de Prensa D. Rufo Gamazo, y del Director Económico Administrativo, D. Francisco Soler Valero.

En el aeropuerto fueron recibidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Antonio Merino González, Subjefe Provincial, D. José Andrés Consuegra López, Director de «La Voz de Almería», D. Donato León Tierno, y Administrador, D. Francisco García Molina. El Delegado Nacional acude a esta ciudad con motivo de los actos que tendrán lugar mañana, presididos por el Ministro Secretario General del Movimiento, D. José Utrera Molina, quien llegará a Almería por vía aérea, alrededor de las seis de la tarde. El objeto del viaje del Sr. Utrera es el de presidir los actos de la bendición e inauguración de la nueva casa, maquinaria y utillaje de «La Voz de Almería». Antes, el Ministro Secretario se reunirá en la Jefatura Provincial del Movimiento, con el Consejo Provincial y con la Junta Provincial de Coordinación.

VEINTICINCO MUERTOS EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS EL PASADO FIN DE SEMANA

Ocho millones de pesetas, botín de un atraco perpetrado en Vitoria

MADRID, 2. (Pyresa). — Según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico durante este fin de semana y coincidiendo con la "operación retorno" se han producido en las carreteras españolas un total de 27 accidentes de tráfico, que han arrojado un balance de 25 muertos y 26 heridos graves.

Esta relación se desglosa en 16 accidentes con 20 muertos y 16 heridos el sábado día 31 mientras que el domingo día 1, se produjeron 11 accidentes con 15 muertos y 10 heridos graves.

El total de muertos en accidentes de tráfico durante este mes de agosto han sido 512 mientras que durante este mismo mes el pasado año fallecieron en las carreteras españolas 508 personas. Las causas de estos accidentes han sido fundamentalmente la invasión de la parte izquierda de la calzada por parte de los vehículos, velocidad inadecuada, distracción del con-

ductor, y cruce de los peatones por parte antirreglamentaria de la calzada.

ATRACO EN VITORIA

VITORIA, 2. (Pyresa). — En unos ocho millones de pesetas se calcula la cantidad sustraída a la empresa "Tubacex", sociedad anónima, de Llodio, en el atraco cometido por unos individuos armados, alrededor de las nueve de la mañana de hoy.

La cantidad sustraída pertenece a la nómina de los 650 obreros que componen la plantilla de la citada empresa. Algunos de los obreros habían cobrado el sábado y otros lo suelen hacer por las Cajas de Ahorro, por lo que la cantidad robada ha sido menor de la que habrían podido sustraer si la nómina completa hubiera estado allí.

INCENDIO DE UN BARCO EN SANTONA

MADRID, 2. (Pyresa). — En relación con los hechos acaecidos sobre la existencia de un incendio a bordo de un barco, cargado con 375 toneladas de dinamita, fundeado en aguas de la ría de Santoña, el Jefe del Gabinete de Prensa del Club Náutico de Laredo, a instancia de las autoridades civiles y militares de Marina, de Santander y su provincia, comunica la siguiente nota oficial:

"Aproximadamente a las 19 horas del día 31 de agosto, a bordo de la naviera Wubbenachflu de Hamburgo, cuando navegaba de Burdeos a Kuwait, sufrió una avería en un generador, por lo que se aproximó a la costa fundeando en las proximidades de Laredo, con el fin de reparar dicha avería.

Durante esta reparación, y aproximadamente a las 13 horas de hoy, se originó un incendio que, debido a la naturaleza de la carga que dicho barco transportaba y que consistía en alquitran y explosivos, según manifestaciones de la tripulación, motivo que ésta abandonara el barco, desembarcando en el Club Náutico de Laredo.

De forma inmediata se dio conocimiento a las autoridades marítimas y civiles, que adoptaron las medidas necesarias para evitar cualquier eventualidad. Dada la coincidencia de que próximo a la embarcación siniestrada se hallaba el dragaminas Amanzora, se hizo cargo el comandante de dicho barco de la situación hasta cerciorarse de la total extinción del incendio, en cuyo momento la autoridad de Marina dio orden de que la tripulación del Ammersee se reintegrara a su barco, procediendo a trasladarlo a un lugar de fondeo en el que podrán reparar las averías sin peligro de las localidades próximas a la costa.

Para dicha operación se trasladó desde Santander un remolcador con servicio contra incendios, pero no fue necesaria su intervención. En las localidades próximas de Laredo y Santoña, la situación al estar perfectamente controlada por las autoridades no provocó confusión ni nerviosismo alguno, aunque sí la lógica expectativa, continuando la vida normal."

EL INCENDIO FORESTAL DE MAIAGA

MALAGA, 2. (Pyresa). — No ha podido ser sofocado aún el incendio forestal que se registra en la sierra real de Instan ya que cuando parecía confirmarse su localización, el viento cambió de sentido y avivó el fuego peligrosamente. Las llamas han arrasado vorazmente el monte Boronogue en término municipal de Benahavis, y no hay esperanzas de una pronta extinción después de 48 horas de continuos trabajos. En las tareas de extinción participan 400 hombres, personal de ICONA guardia civil y soldados del ejército. Igualmente intervinieron cinco aviones de ICONA.

RESCATE DE NAUFRAGOS

ALMERIA, 2. (Pyresa). — Cinco naufragos han sido rescatados por el buque panameño "Azalea", tras permanecer 24 horas a la deriva, en alta mar.

El naufragio se produjo cuando el subdito británico Peter Coulson, junto con su esposa Kathleen, de 28 años, y tres personas más, entre ellas un niño

de cuatro años y otro de dos, alquiló un bote neumático con motor fuera borda a un pescador del puerto de San Miguel de Ibaiza, donde pasaban sus vacaciones veraniegas, para dedicar una jornada a la pesca deportiva. Los navegantes hicieron su salida del puerto de San Miguel en el día 29, sobre las once de la mañana, y se adentraron en el mar unos trescientos metros. Cuando quisieron regresar a la isla, el motor de su pequeña embarcación se estropeó. Intentaron entonces hacerlo a remo sin resultado positivo, porque el viento reinante hacía baldíos todos los esfuerzos realizados. Extenudados, fueron arrastrados a la deriva, mar adentro, al norte de la isla, a unas trece millas de la costa.

La penosa odisea se prolongó por espacio de 24 horas hasta las doce de la mañana del día siguiente en que fueron avistados por el barco panameño que los rescató y trasladó a este puerto. Para ello tuvo que desviarse de su rumbo, pues, procedente de Génova, se dirigía al Brasil.

Peter Coulson ha manifestado que la situación era muy apurada para ellos ya que no tenían viveres. Solo habían pensado dar un paseo marítimo de unas horas y que la situación era aún más penosa al llevar con ellos a los niños.

organiza «Iberia», Cadena Ser y la Confederación Española de Cajas de Ahorros, fueron presentados esta noche en un acto celebrado en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.

Los niños de la "Operación Plus Ultra" visitan las instalaciones del Real Madrid

MADRID, 2. (Pyresa). — A mediados de hoy, los niños de la Operación Plus Ultra visitaron el estadio y las oficinas del Real Madrid. Fueron recibidos por el Presidente, D. Santiago Bernabéu, Vicepresidente, Sr. Muñoz Lusarreta, y el Secretario General, D. Agustín Domínguez, así como por otros miembros de la directiva y personal del Club.

En la sala de trofeos admiraron la colección de copas, trofeos, placas, objetos de arte y banderinas expuestos que forman el conjunto de trofeos ganado por los equipos del Real Madrid. Allí, el Presidente les dirigió un saludo y elogió los gestos de todos los niños, que fueron obsequiados con un reloj, banderines del club y fotos del equipo y de los jugadores.

El niño yugoslavo que había mostrado sus deseos de conocer a su compatriota el entrenador Miljanic, pudo ser saludado por éste, con el que charló durante un buen rato.

PRESENTACION DE LOS NIÑOS DE LA OPERACION

MADRID, 2. (Pyresa). — Los niños de la «Operación Plus Ultra» 1974, campaña que anualmente

Un sordomudo de nacimiento, comienza a oír

LAS PALMAS, 2. (Pyresa). Un joven sordomudo de nacimiento comenzó a oír y a pronunciar palabras a partir de los 18 años, sin haber recibido ningún tratamiento. El singular caso es recogido por el periódico «El Eco de Canarias», en una entrevista con el padre del joven, Juan Pedro Moreno, protagonista de esta incógnita médica.

Juan Pedro tiene ahora 22 años y en su día fue dado como caso «imposible» por los médicos. «Hasta los 18 años —dice su padre— nosotros creíamos que era sordomudo, pero a partir de esa edad, cada vez notamos que oye más, incluso habla».

Un buen día —según afirma el padre— notaron en Juan Pedro una afición grande por jugar a la lotería nacional, y fue entonces cuando surgió la sorpresa, ya que tomaba nota de los números premiados oyéndolos directamente de la radio. A partir de entonces fueron varias las visitas que realizaron a médicos especialistas, pero ninguno produjo resultados positivos.

«La dificultad más grande que nosotros le encontramos —añade su padre— es que cuando dice alguna palabra, nunca vuelve a repetirla». Afirma que su esposa no sufrió ningún trauma durante el embarazo del muchacho y que en la familia, «un poco lejana», hay otros cuatro sordomudos. Finaliza pidiendo una explicación médica para el caso de su hijo.

EL CAUDILLO...

Viene de la primera pág.

poco menos de dos meses en los que la atención general ha estado centrada en la salud del Caudillo. Cronológicamente los hechos ocurridos fueron los siguientes:

— 9 de Julio: Por la mañana ingresó el Jefe del Estado en la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, por padecer una flebitis en la pierna derecha y considerar los médicos que le asistían la conveniencia de su hospitalización para una más rápida recuperación.

— 19 de Julio: Después de unos días en los que el proceso flebitico había entrado en franca regresión, hoy se facilita un parte médico en el que se señala un retroceso en la evolución de la enfermedad, a causa de complicaciones gástricas. A primera hora de la tarde se hacía público que Franco había transmitido al Príncipe de España los poderes de la Jefatura del Estado, de modo interino.

El mismo día 19 de julio, el Príncipe de España cumplió su primer acto oficial de importancia en funciones de Jefe de Estado, firmando en el Palacio de La Quinta la declaración de principios entre España y los Estados Unidos, que a esa misma hora el Presidente Richard Nixon firmaba en California.

— 21 de Julio: Reunión de médicos en la clínica, al término de la cual se hace saber que se ha llegado a un acuerdo unánime respecto a la terapéutica seguida con el ilustre paciente. Se hace notar que la impresión sobre la salud de Franco, después del pequeño susto del día 19, es ahora otra vez altamente optimista.

— 26 de Julio: Aparecen en el Boletín Oficial del Estado siete decretos con la firma del Príncipe de España, los primeros desde que el 19 de Julio asumiera interinamente la Jefatura del Estado.

— 28 de Julio: Los partes médicos de la clínica Francisco Franco insisten en la satisfactoria evolución de la salud de Franco y en su inmediato traslado a El Pardo.

— 9 de Agosto: El Príncipe de España, Jefe de Estado en funciones, preside en El Pardo su primer Consejo de Ministros, en el que se toman importantes acuerdos económicos. Tras el Consejo, el Príncipe Juan Carlos, Presidente del Gobierno y Ministros cumplimentan a Franco, cuya salud mejora día a día. Ya comienzan a hacerse conjeturas sobre su posible inicio de las vacaciones en El Pazo de Meirás.

— 16 de Agosto: Franco se traslada con su familia, en avión, a Santiago de Compostela, desde donde viaja por carretera hasta el Pazo de Meirás, para iniciar sus anuales vacaciones estivales. El grupo médico que le atiende ha autorizado el viaje en vista de la excelente mejoría mostrada por el enfermo en su convalecencia. Tanto en el aeropuerto de Santiago como en el recorrido vial hasta Meirás, miles de personas se agolpan para aclamar y dar la bienvenida al Caudillo.

— 28 de Agosto: Franco recibe en el Pazo al Príncipe de España y al Presidente del Gobierno, con quienes departe ampliamente. El Príncipe, llegado a la residencia de Meirás el día de ayer permanecerá en ella hasta después del Consejo de Ministros que ha de presidir el 30 de este mismo mes.

— 30 de Agosto: Segundo Consejo de Ministros que preside el Príncipe de España. Al término del mismo fueron recibidos por el Caudillo, que en los amplios jardines del Pazo continúa su rápido restablecimiento.

Así llegamos al 1 de septiembre, fecha en la que los médicos que atienden a Franco han decidido dar por terminada su convalecencia, con la total recuperación del proceso flebitico que le aquejaba. El Caudillo, que el día 31 había designado Consejeros Nacionales del Movimiento a los ministros D. Gabriel Pita de la Veiga (Marina) y D. José Utrera Molina (Secretario General del Movimiento), puede ya reintegrarse totalmente a su vida normal.

NATALIDAD RODRIGUEZ, DE TENERIFE, ELEGIDA MISS ESPAÑA-1974

MALAGA, 2. (Pyresa). — La Srta. Natalidad Rodríguez, de Tenerife, ha sido proclamada Miss España 1974 en el transcurso de las fiestas celebradas en la Torre del Duque, de Marbella. La elección fue muy laboriosa, hasta el punto de que no fue designada la nueva Miss España hasta las tres de la madrugada del domingo.

El título de Miss Nacional y primera Dama de Honor fue concedido a la señorita Consuelo Martín, Miss Atlántico, y el de segunda Dama de Honor, a la Srta. Consuelo Martínez, Miss Baleares. La Srta. Maika García, Miss Barcelona, fue designada Miss Fotogenia, y la Srta. Victoria González, Miss Costa del Sol, obtuvo el título de Miss Simpatía. En la elección participaron 20 señoritas, que representaron a otras tantas provincias españolas.

Miss España, como premio, aparte de un trofeo de oro y numerosos regalos, recibió 100.000 pesetas en metálico; la primera Dama de Honor y Miss Nacional, 50.000, y la segunda Dama 25.000 pesetas.

La nueva Miss España tiene 20 años, es natural de Valverde, en la isla de Hierro, y es estudiante. Su afición son los trabajos manuales. Mide un metro 68 centímetros de estatura y sus medidas son 69-60 y 83. Tiene el pelo negro y los ojos marrones. Su color preferido es el negro y su escritor, Gabriel García Márquez.

EL TIEMPO

Lluvias en el Norte

MADRID, 2. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido copiosamente en Galicia y Cantábrico oriental y en forma moderada o débil en el resto del Cantábrico, cuenca del Duero y Ebro, totalizando 37 litros de precipitación Vigo, 30 San Sebastián, 29 Marín, 23 Santiago de Compostela, 20 Pontevedra, 18 Bilbao, 16 Lugo, 9 Avilés, 7 El Ferrol, Orense y Santander, 6 La Coruña y Burgos, 5 Salamanca y 4 Logroño, como cantidades más destacables. La nubosidad ha sido abundante en la mitad septentrional de la Península y escasa en la meridional. Las temperaturas han continuado moderadas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Valencia con 34 grados, seguida de Murcia con 33, Jaén y Málaga con 31 y CASTELLÓN, Sevilla y Córdoba con 30. La más baja de las mínimas la registró Granada con 8 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan el centro de la borrasca sobre Inglaterra y al oeste de La Coruña en 46 grados norte, 40 grados este el antiguo ciclón tropical Becky, transformado ya en una borrasca extratropical del tipo de las que suelen alcanzar la Península. Con esta situación debe continuar mañana el cielo cubierto, con lluvias en Galicia y Cantábrico, muy nuboso el resto de la mitad septentrional de la Península, incluyendo el norte de Extremadura, Centro y Mancha septentrional, con chubascos dispersos. En la vertiente mediterránea los chubascos serán de origen tormentoso y se extenderán hacia el sur hasta el bajo Segura y alcanzarán a mediodía a Baleares. En el resto de España continuará el buen tiempo y las temperaturas se mantendrán moderadas.

NEVA EN LA PROVINCIA DE LUGO

SAN RAMON DE CERVANTES (Lugo), 2. (Cifra). — Durante los tres últimos días se han registrado precipitaciones de nieve sobre las cumbres de la sierra de Los Ancares, parque natural de Galicia.

La nieve llegó a cuajar en las zonas más altas de la montaña.



(Viene de la pág. anterior)

quedará en el pequeño racimo que formaban los siete atletas. El tiempo del ganador de su serie, el belga Van Wezer ha sido tan sólo cinco minutos de su registro de 1-48-2, en cronómetro.

Comenzó el Campeonato Mundial de Veleros de la Clase "Star", en Laredo

LAREDO (Santander), 2. (Pyresa). — Tras la prueba anulada ayer, a causa del peligro existente en la mar, donde un buque mercante chipriota, el «Am...», se hallaba cargado con explosivos y con un incendio en la sala de máquinas, se decidió realizar hoy dos pruebas valederas para esta LI edición del Campeonato del Mundo de la clase «Star».

Sobre las diez de la mañana, y tras recibir el parte meteorológico que pronosticaba temporal con mar muy gruesa, el comité de regatas, decidió aplazar las dos pruebas, hasta que la niebla que cubría la mar se despejara y el fuerte viento reinante permitiera a los regatistas preparar sus embarcaciones.

Sobre las dos de la tarde, 46 «star» se encontraban en la línea de salida, ya que el resto no había dejado los fondeos, a excepción del barco sueco «El Cha» que por causas naturales y tras romper las amarras que lo unían a la boya, se retiró sin tripulantes hacia el puerto de Santoña, hacia donde hubo que ir a recogerlo.

La prueba, ha sido muy reñida y ha provocado varias protestas por parte de un nutrido número de participantes. Motivo: el haber tomado una de las balizas veinte barcos a la vez, lo que ha obligado a algunos a querellarse contra los rivales que en un momento u otro, han abordado sus barcos durante la difícil maniobra.

Tras haberse corrido tan sólo una de las dos pruebas programadas para la jornada y habiendo decidido que mañana se corran dos regatas, el orden de llegada ha sido el siguiente:

- «Hamburg XVIII», de Suecia, con Pelle Peterson e Ingvar Hanson.
- «Swift» de EE. UU. con Tomás Blackaller y Ronal Anderson.
- «Dat. Willy» de EE. UU. con Larry Whipple y Jim Alexander.
- «Flamma», de Suiza, con Oskar Meier y Marcel Winderli.
- «Bounty IV», de Italia, con Danilo Foll y Renato Battista.
- «Vindio V» de España, con Fernando Pombó y Enrique Suárez de Puga.

eléctrico. Estimamos que es bastante positivo. Si hubiese competido en la tercera o cuarta serie, con esta marca hubiese sido incluso el ganador.

LAS DEMAS PRUEBAS

El resto de la jornada comprendió eliminatorias y pruebas de calificación de diferentes pruebas, entre ellas las de cuatrocientos femeninos, en la cual el mejor tiempo ha correspondido a la alemana del Este Steid, con 51.74. En los ochocientos femeninos, por su parte el mejor tiempo ha sido de la francesa Dubois con 2-1-2.

En los cuatrocientos lisos masculinos, el alemán del Oeste Schoelske consiguió el mejor tiempo con: 5'62 y el francés Nayet con 50'16 fue el dominador en las vallas, lo mismo que la rumana Purnsian en el hectómetro femenino con 11-31, que ofrecía junto con la gran favorita la polaca plus marquista mundial Szewinka hoy 11-38 en su serie) y la alemana del Este, Stecher, 11'54, también en la primera serie de su categoría.

Por último digamos que la victoria en ochocientos masculinos correspondió al rumano Chipu, ganador de la segunda serie con 1-46.9.

YUGOSLAVIA VENCIO A ESPAÑA POR 80-71 EN EL CAMPEONATO EUROPEO DE BALONCESTO FEMENINO

SASSARI (Italia), 2. (Especial de Pyresa). — El equipo español, jugando un buen partido, ha sido derrotado por Yugoslavia, por el resultado de 80-71, en encuentro correspondiente al campeonato de Europa femenino, que ha ganado el equipo ruso al derrotar al de Bulgaria por 95-69.

La derrota del equipo español estaba prevista y quizás por ello las jugadoras españolas jugaron con mayor tranquilidad y consiguieron cuajar un magnífico partido, aunque la verdad es que las yugoslavas, convencidas de su victoria no se emplearon demasiado a fondo y sólo se preocuparon de ganar.

Al equipo español le queda jugar un partido con el equipo alemán, que se celebrará en la tarde de hoy lunes.

Los datos del partido España-Yugoslavia son los siguientes: ESPAÑA, 71 (35 y 36). — Treinta y tres canastas y cinco tiros libres convertidos de diez lanzados: 50 por 100. Diecisiete faltas personales.

ANOTADORAS: Bartrán (6), García (9), Cot (10), Castillo (14), Suárez (10), Lorenzo (12), Herrero (3), Liboreiro (3), Famaadas (2) y Gonzalve (2).

YUGOSLAVIA, 80 (40 y 40). — Treinta y tres canastas y catorce tiros libres convertidos de veintidós lanzados: 63 por 100. Doce faltas personales.

ANOTADORAS. — Veger (22), Buslijeta (8), Janic (2), Boskovic (7), Djilokovic (15), Jovanovic (2), Djuricic (2) y Vukmirovic (4).

ARBITROS. — Iliescu, de Rumania y Cifra, de Hungría. Bien. No tuvieron ninguna complicación.

LA JOVEN GRECIA (II)

Los reyes daneses y la "gran idea"

Por Francisco Ignacio de Cáceres

LEGIDO Otón I de Baviera, como solución intermedia de las tres potencias protectoras —Inglaterra, Rusia y Francia— el nuevo rey gobernó rodeado de un Estado Mayor casi exclusivamente de origen bávaro. Es preciso reconocer que en poco tiempo aquellos alemanes consiguieron cambiar el aspecto del país, pero su condición de extranjeros y al mismo tiempo la presión excesiva de los protectores torcieron la suerte de la flamante monarquía. En 1843 de la Emperatriz Británica en Atenas —verdadero centro del poder hasta bien entrado nuestro siglo— partió un golpe de Estado constitucionalista que se doblaba con un préstamo británico, firmado en condiciones leónicas, a fin de evitar la bancarrota del Gobierno.

Ambas condiciones, es decir, presiones políticas y financieras, arrinconaron al rey y al gobierno y desde mayo del 61 Grecia vivió en un clima de tensión semejante al que un siglo después provocó el derrocamiento de la Monarquía. Y el final fue el mismo. Otón I fue obligado a volver a su país de origen, pero la República no fue proclamada: por consejo del gobierno británico fue llamado al trono el príncipe de Dinamarca Wilhelm Von Glücksburg que a los dieciocho años se convirtió en el Rey Jorge I de Grecia.

Las circunstancias en que el nuevo monarca comenzaba su reinado no eran precisamente favorables. Pese a los progresos realizados, Grecia seguía siendo un país de agricultores pobres (el 80% de la población) que componían el típico paisaje mediterráneo basado en la trilogía de vino, aceite y trigo más los inevitables robados de cabras. La propiedad del suelo pertenecía en su mayoría a un puñado de terratenientes mientras la industria estaba en la fase artesanal y solamente la marina, quizá como escape a la miseria del suelo, parecía en el comienzo de su desarrollo.

Sin embargo, no faltaban grandes proyectos y ambiciones nacionales. Estaba, ante todo, la «Negra Edeia», o gran idea panhelénica, que aspiraba a la reunión de todas las regiones de cultura griega e incluso de aquellas zonas de la Península Balcánica de influencia helénica que habían de ser puestas bajo la égida de Atenas. Dentro de sus reducidos límites de entonces, Grecia chocaba, no solamente con los intereses del Imperio Otomano (los turcos son el enemigo tradicional), sino con Bulgaria, recién nacida como reino independiente que aspiraba a asomarse al Egeo desbordando la barrera de los Montes Rodope.

EL «NOVENTA Y OCHO» HELÉNICO

En nombre de la «Gran Idea» Grecia se lanzó en 1897 a una guerra con Turquía. El «enfrentamiento de Europa», como por entonces se



El gran político griego, Eleftherios Venizelos, que cubrió 30 años de historia helénica

le llamaba al Imperio Otomano, demostró que aún tenía fuerzas suficientes para revolver a la primera embestida al débil ejército griego, mandado por el príncipe heredero Constantino. Si se pudo evitar que éste noventa y siete helénico terminase en desastre, como la guerra hispano-yanqui del año siguiente, fue gracias a la intervención de la protectora Gran Bretaña, que logró para sus protegidos la cesión de la Isla de Creta (nueva base para la Mediterráneo Fleet) mediante una fuerte indemnización de guerra. Pero la vergüenza de la derrota y el ejemplo de los vecinos, «jóvenes turcos» que habían asaltado el poder en Constantinopla, elevaron a un joven político cretense cuyo nombre iba a llenar treinta años de la historia de Grecia: Eleftherios Venizelos.

Las fuerzas representadas por Venizelos eran el ejército, la burguesía y las grandes finanzas, representadas sobre todo por las crecientes navieras que hacían ya entonces de la flota griega la décima del mundo. Pero Venizelos tropezó enseguida con la cuestión expansionista que era realmente de vida o muerte para el pequeño estado helénico. En 1912 Grecia se encontraba de nuevo en guerra contra Turquía, pero esta vez victoriosa. Salónica fue conquistada y los búlgaros, aliados esta vez con Grecia, lograron una efímera salida al mar por Andrínópolis, mientras el rey Jorge caía

as el poder. La inestable monarquía se derrumbó después de catorce meses de reinado de Jorge II y por una simple votación parlamentaria el 13 de abril de 1924 —siete años antes que en España— se proclamaba la República que presidió, naturalmente, Venizelos.

El «Pericles del siglo XX», como los liberales europeos le llamaban, no logró, sin embargo, evitar que los once años republicanos fueran un período de continua inquietud entre crisis políticas, pronunciamientos, paro galopante y un brutal desequilibrio en la balanza comercial exterior de Grecia. Un punto positivo fue logrado al liquidar la cuestión de las minorías helénicas en Turquía, que fueron repatriadas en masa hasta el punto de crearse en Alemania un gigantesco barrio de inmigrantes, que fue simbólicamente bautizado Nueva Esmirna. Sin embargo la presión de esta masa, sumada al paro y a la bancarrota económica, iban a acelerar la caída de Venizelos.

En agosto del 36 —de nuevo el paralelo con la historia de España— el general Metaxas dio un golpe de estado y gobernó a la manera de un Mussolini helénico. Metaxas sustituyó, o al menos equilibró la influencia británica con la germánica, haciendo entrar en el juego del import-export a los alemanes y llamando incluso al genio financiero del Tercer Reich, Dr. Schacht, para iniciar un arriego de la quebrantada economía nacional. Sin embargo, la Segunda Guerra Mundial, Grecia fue fiel a su tradicional inclinación, y entró en combate junto con los aliados. —(PYRESA.)

aseinado por un fanático turco al entrar triunfador en Salónica.

Estas cuestiones balcánicas no fueron ajenas, como es sabido, al origen de la primera guerra mundial que estalló poco después. Sin embargo, Grecia no entró inmediatamente en la guerra porque, por increíble que parezca, el nuevo rey Constantino I y su ministro estaban en desacuerdo sobre quienes serían sus aliados y sus enemigos. El rey, por inclinación y por parentesco (estaba casado con una hermana del Kaiser), era germanófilo. Venizelos, el hombre de la alta burguesía, de los bancos y las navieras respondía, en cambio, a la tradición anglofila propia de un reino creado y sostenido por la Gran Bretaña. La disensión llegó a tal extremo que la guerra civil estalló y se vio al rey dirigir a las tropas leales contra los aliados, mientras Venizelos, con sus fieles y con apoyo británico, ocupaba Atenas. Así Constantino fue obligado a abdicar y Grecia cambió de campo en pocos días.

Este cambio fue vital para la marcha de la guerra, pues lo que decidió la contienda, fue precisamente, el corte por Macedonia de la gran línea de suministros y eje estratégico, que unía a los Imperios Centrales Europeos con su aliado otomano en Oriente Medio.

EL MONO QUE MATO A UN CUARTO DE MILLON DE HOMBRES

Grecia, que había empezado por su cuenta la guerra dos años antes del 14, tampoco terminó con la paz de 1918. La «Gran Idea» exigía la anexión de la antigua Asia Menor helénica —un gran semicírculo en torno de Esmirna—, donde aún vivían numerosas comunidades griegas. La solución parecía fácil, bien mediante un acuerdo pactado, bien mediante un esfuerzo militar contra la exhausta Turquía, pero la casualidad quiso que el rey Alejandro I fuera mordido por un mono del zoo real y muriera del mordisco. Churchill dijo que el mordisco de aquel mono había causado la muerte de un cuarto de millón de personas.

En efecto, los griegos cansados de guerra se sublevaron y volvieron a llamar al abdicado Constantino, esperando que fuera el rey de la paz. Pero el belicoso Constantino aprovechó su renacida popularidad para lanzar una gran ofensiva en dirección a Ankara, que se esperaba fuera un simple paseo militar. Sin embargo, Kemal Pachá, el futuro Atatürk, les esperaba en el paso. En la batalla de Sankara el ejército griego sufrió una espantosa derrota. De nuevo el rey tomó el camino del exilio y los Venizelos-

LOS RESTAURADORES DE LA DEMOCRACIA

Por M. BLANCO TOBIO

PRIMERO, ocurrió en la Argentina; después, en Portugal; y por último, en rápida sucesión, en Grecia y en Abisinia: en todos estos países, aunque bajo las más diversas circunstancias, han sido las fuerzas armadas las que invirtiendo movimientos iniciados con anterioridad por ellas mismas, han venido a restaurar en unos casos y a propiciar en otros la democracia de estilo tradicional, como única posible solución a los problemas políticos de los países citados, tras hacerse patente la inviabilidad de regímenes de inspiración o apoyo militar que se quedaron en meros «pronunciamientos», sin abrir estos a una nueva forma de estado.

Y mientras esto sucede en tales países, en otros, entre los que se cuenta a Inglaterra y a Italia, se barruntan —o dicen que se barruntan— posibles interrupciones violentas de la vida nacional democrática a cargo de grupos o personas de las fuerzas armadas, militantes de la extrema derecha. Sobre este mismo tema hemos escrito recientemente tomándonos abundantes reservas mentales.

Siendo tan contradictorias las situaciones y las tendencias apuntadas parece lógico que nos resistamos a caer en la tentación de trazar paralelismos y homologaciones, aunque se practique hoy tanto la entrega a esa tentación, a la hora de juzgar coinciden-

cias y discrepancias. Pienso que el tema que he abordado es de un gran interés y que sobre él se inclinarán, para estudiarlo, expertos en ese campo; pero de momento, es arriesgado adelantar conclusiones. Una, sin embargo, nos parece inevitable y vamos a plantearla.

La conclusión a que me refiero es de carácter sociológico, como no podía ser menos, y parte de la extracción social de la oficialidad y jefes superiores de los ejércitos. Esa extracción no es, como solía ser antaño, aristocrática, de tradición familiar o de cualesquiera «corps d'élite», naturalmente vinculada a los diversos escalones de una sociedad oligárquica y por lo tanto muy clasista, sino de la baja clase media, de la pequeña burguesía e incluso, de manera creciente, de la clase trabajadora, de forma que se ha producido —yo creo que desde la era napoleónica— un cambio de orientación en las lealtades, que ya no son para los grupos, ideologías e intereses de los poseedores, sino pro libertad, bienestar e igualitarismo de los desposeídos. Estas que podríamos llamar «nuevas lealtades» son las que en el

mundo árabe han enfrentado a jóvenes oficiales —Nasser, Ghadafi, etc.— con las teocracias islámicas de antaño (confrontación que continúa), y otro tanto ha venido ocurriendo en Hispanoamérica.

Los «nuevos oficiales», desceos por otro lado de borrar del recuerdo de los pueblos la imagen elitista y «golpista» que ha acompañado por tantos años, en tantos países, a las fuerzas armadas, se han erigido en restauradores de la democracia tradicional, la más ma que dolorosas experiencias muchas veces olvidadas, disolvieron las generaciones anteriores de militares. Forzoso es admitir, también, que en diversos países el paso de las fuerzas armadas por el poder ha sido infecundo, para desmenuarse tras incontables frustraciones en situaciones caóticas.

Aunque no estamos totalmente faltos de antecedentes, solo el tiempo nos dirá, en los casos concretos citados, que suerte espera a la democracia traída o restaurada a punta de bayoneta. Sobre el papel, una democracia tutelada por las fuerzas armadas y presuntamente por el pueblo parece indestructible, pero la historia tiene muchos registros insospechados y por eso insistimos en que la última palabra de este interesante experimento político la dirá, como de costumbre, el tiempo.



Viajamos con usted

225 coches-taller Seat estarán este verano en las carreteras de España para atenderle en cualquier emergencia. Cualquiera que sea la marca de su coche.

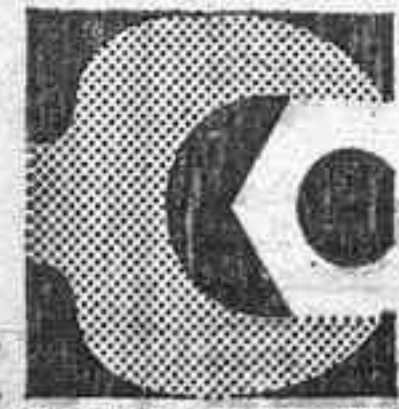
Todos los días festivos del año, el Servicio de Asistencia en Carretera Seat cubre las rutas más importantes de España.

En verano hace más. Del 25 de julio al 8 de septiembre, 225 coches-taller intervendrán en una Campaña Especial, poniéndose

a su servicio para atender las posibles emergencias de su automóvil. Para que usted pueda viajar, tranquilamente, durante las vacaciones.

Solicite, en cualquier Servicio Oficial Seat, el folleto con la relación de puntos de estacionamiento de los coches-taller.

CUALQUIERA QUE SEA SU COCHE, CUALQUIERA QUE SEA SU RUTA DE VACACIONES, ESTE SIMBOLO LE OFRECE ASISTENCIA Y SEGURIDAD SEAT



SEAT
Asistencia técnica

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizado por la DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

IV CONCURSO-DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA

en la Provincia de BALEARES



Lugar de las Pruebas:
Finca AUBENYETA
del Término Municipal de
LLUCHMAYOR
EN
PALMA DE MALLORCA
Día 7 de Septiembre de 1974

HORARIO: De 10 de la mañana a 2 de la tarde

COLABORAN: Cámara Oficial Sindical Agraria de BALEARES, Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de BALEARES y Servicios dependientes del mismo.

PARTICIPAN: Las más importantes Casas de Maquinaria nacionales y extranjeras.

AGRICULTORES! acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el funcionamiento de los más modernos equipos de recolección de almendra. Organizad vuestro VIAJE COLECTIVO a través de la Hermandad Sindical, o de la Agencia de Extensión Agraria.

REUNION DE PAISES EXPORTADORES DE PETROLEO

Es posible que se mantengan los precios

VIENA, 2. (Efe). — La comisión económica de la «OPEP» (Organización de los Países Exportadores de Petróleo) ha concluido hoy en Viena la sesión de trabajo iniciada el pasado día 29 y que debe presentar recomendaciones para la conferencia extraordinaria de ministros de los 14 estados miembros convocada para el 12 de septiembre próximo.

Aunque los trabajos de la comisión se mantienen bajo secreto oficial se asegura que ha predominado la opinión de plantear un nuevo aumento de los precios de lista del petróleo crudo, pero con la oposición del representante de la Arabia Saudí, el país que cuenta con las mayores reservas de petróleo en la organización. En vista de esta oposición, círculos allegados a la secretaria de la «OPEP» consideran posible que se mantengan los llamados precios de lista del petróleo.

ABU DHABI ROMPE SUS RELACIONES

ABU DHABI, 2. (Efe Reuter). — Se han roto las negociaciones para incrementar la participación estatal de Abud Dhabi en las empresas petroleras extranjeras que operan en el país, ha anunciado hoy el Ministro del Petróleo y recursos minerales Manan Oteibah.

Oteibah ha acusado a las compañías extranjeras de evasión y ha manifestado: «No podemos aceptar sus condiciones cuando tenemos el deber de proteger los intereses de nuestro pueblo». Las negociaciones iniciadas hace dos días, eran la segunda serie que se celebraba en menos de dos meses.

El diario «Al Wahed» cita hoy declaraciones de Oteibah para revelar que Abu Dhabi aspira a un 60 por ciento de participación en los intereses de las empresas petroleras.

El periódico añade que «Abu Dhabi pretende hacerse con el completo control de las compañías petroleras legalmente».

El ministro ha sugerido que facultaría una declaración esta noche.

MANIFESTACIONES DE AGRICULTORES, EN BELGICA

BRUSELAS, 2. (Efe). — En todo el territorio belga hubo hoy manifestaciones de agricultores generalmente montados en sus tractores, que causaron en algunas zonas graves embotellamientos pero que, por lo general, no dieron lugar a incidentes.

Sin embargo, un motorista de la gendarmería resultó herido al entrar en colisión con un tractor cerca de Amberes, donde también se produjeron incidentes entre conductores de camiones y agricultores que obstruyeron la carretera.

El General Somoza,...

Viene de la primera pág.

que algunos de sus partidarios. El triunfo de Somoza, en realidad, no sorprende a nadie en Nicaragua.

Hijo del General Anastasio Somoza García —(que fue asesinado en septiembre de 1956)— el General Somoza Debayle nació en León, ciudad situada a 92 kilómetros al oeste de Managua, el 5 de diciembre de 1925.

Realizó y completó estudios en la Salle Military Academy de Nueva York y en la famosa Academia Militar de West Point, donde se graduó en junio de 1946.

El General Somoza Debayle ingresó en el ejército nicaragüense con el grado de sub-teniente el 1 de julio de 1941.

Su carrera militar se ha caracterizado por continuos ascensos hasta llegar al grado de General de División el 8 de mayo de 1964. Ha desempeñado numerosos cargos militares, entre ellos Director de la Academia Militar de Nicaragua, Comandante de la Fuerza Aérea Nacional, Inspector General del Ejército y Jefe del

EN PLAN DE AUSTRERIDAD

Millones de americanos se quedaron en casa este fin de semana

USA estudia la mejor manera de vencer la inflación

NUEVA YORK. (Del correspondal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Fin de semana del día del trabajo, que para los Estados Unidos marca el fin del verano, ha transcurrido este año de forma totalmente distinta a la tradicional. Millones de americanos, empujados por la inflación, las dudas sobre la economía del país y los precios de la gasolina, han preferido quedarse en casa a salir a la carretera eligiendo unas vacaciones que cuesten menos y utilizando el mecanismo que aquí llaman «europeo» de pasar más tiempo en un solo sitio como sistema de ahorro.

La inflación es algo más que un fantasma irreal existente para los economistas. Si los años 30 fueron los de la depresión y el desempleo masivo, la década de los setenta está pasando a la historia como la del recorte del poder adquisitivo del ciudadano medio. Hasta tal extremo que, pese a que oficialmente la pobreza se ha borrado del léxico general para ser sustituida por la frase «población de bajos ingresos», de forma

que no se perturbe la conciencia de nadie, el comité del Senado sobre nutrición y necesidades humanas dejó estupefacta a la nación, al declarar que este año, el hambre es más fuerte que nunca en el submundo económico americano y que una cantidad significativa de la comida enlatada destinada a perros y gatos es consumida por un sector de la población humana.

Al quedarse en casa durante el largo fin de semana del día del trabajo, muchos americanos habrán tenido más tiempo para meditar sobre los problemas económicos que han determinado a la Administración a luchar con todas las armas a mano para evitar que otra catástrofe como la depresión, cada vez más factible, caiga como una plaga sobre el país. Pero la meditación es desconsoladora. En un mundo como el actual no hay ninguna medicina útil que se haya puesto a experimentación capaz de eliminar la inflación actual. Todo lo más lo que pretende hacer el Presidente Ford es fijar una política monetaria y situar el presupuesto en una ruta que no sea ni demasiado estimuladora ni represiva para que, aplicando simultáneamente una serie de medidas, se controle por lo menos la inflación y se evite el desempleo.

Las viejas doctrinas son papel mojado. Los asesores económicos principales del Presidente, Alan Greenspan y Arthur Burns, han declarado públicamente que las teorías de Lord John Maynard Keynes, que durante cuarenta años han mantenido que para incrementar el número de empleo se debe incrementar también el déficit presupuestario, reduciendo los impuestos o aumentando los gastos, no valen hoy más que para ser quemadas por una cada día más necesaria inquisición económica.

Ambos economistas opinan que exactamente lo contrario es lo adecuado en este momento. Que un déficit presupuestario mayor incrementaría al desempleo y que su reducción, como pretende el Presidente, estimularía la actividad económica y creara más puestos de trabajo.

En un Washington preocupado por la forma que va a tener la nueva Administración, han pasado casi desapercibidas las palabras del Presidente de la Reserva Federal, Burns, la semana pasada, cuando dijo que garantizaba una reducción presupuestaria de 10.000 millones de dólares haría revivir al mercado de bonos y valores, derrumbarse las tasas de interés a corto plazo y desatarse fuerzas en el sector privado capaces de crear empleos. Este asalto frontal a la doctrina de Keynes representa un giro de 180 grados en la línea seguida hasta la fecha. Pero algo debe de haber de verdad porque el economista y premio Nobel, Paul A. Samuelson principal diseminador de la doctrina keynesiana en los Estados Unidos, afirma que la teoría es parcialmente cierta

aunque, naturalmente, rechaza la tesis de inutilidad actual de Keynes.

Pero, insiste, al comenzar esta década de los setenta la inflación ha subido y desde hace ya tiempo los mercados monetarios y los consumidores anticiparon la situación actual. Por eso, añade, una reducción presupuestaria este año, simultánea con un cambio en el futuro crecimiento de los gastos gubernamentales, cambiarían las expectativas y harían descender el precio del dinero provocado por la inflación. De esta manera se inyectaría nueva vida a varios sectores empezando por el de la construcción y la vivienda, estimulando asimismo a los consumidores a gastar más al des-

aparecer sus preocupaciones sobre la futura inflación. El economista sostiene que ello produciría un aumento real en la demanda y en el empleo total.

«¿Cuánto tiempo tomaría eso?», Greenspan no lo sabe y Samuelson, a su vez, asegura que el actual sistema político norteamericano, democrático, no permitiría probar la tesis con tiempo suficiente como para darla posibilidades de éxito. Y con esta conclusión llegamos a la opinión de muchos profanos en economía que insisten en que para ordenar ésta en los Estados Unidos se preciso primero tomar medidas que harían tronar de indignación a los «padres fundadores» y a los redactores de la Constitución.

Se suspende la entrevista del vicepresidente turco-chipriota con el presidente Clerides

NICOSIA, 2. (Efe-Upl). — Tras el descubrimiento de una fosa común con 75 cadáveres en el pueblo de Maratha, el dirigente turco-chipriota, Vicepresidente Rauf Denktaş, ha suspendido una entrevista que había de celebrarse hoy con el Presidente Glafkos Clerides, ha dicho un portavoz de las Naciones Unidas, el cual añadió que la conversación fue aplazada para el viernes.

El portavoz declaró que Denktaş se han irritado muchísimo con el descubrimiento de la fosa común, la segunda descubierta en menos de dos semanas.

Los turcos han manifestado que creen que las víctimas son turco-chipriotas dadas como desaparecidas antes que las fuerzas turcas llegasen a dicho sector, situado al norte de Famagusta, en su segunda ofensiva desencadenada el día 14 de agosto.

Pero los grecochipriotas afirman que los cadáveres pueden pertenecer a algunos de los cientos de grecochipriotas dados también como desaparecidos en este sector.

DECLARACIONES DEL PRIMER MINISTRO TURCO

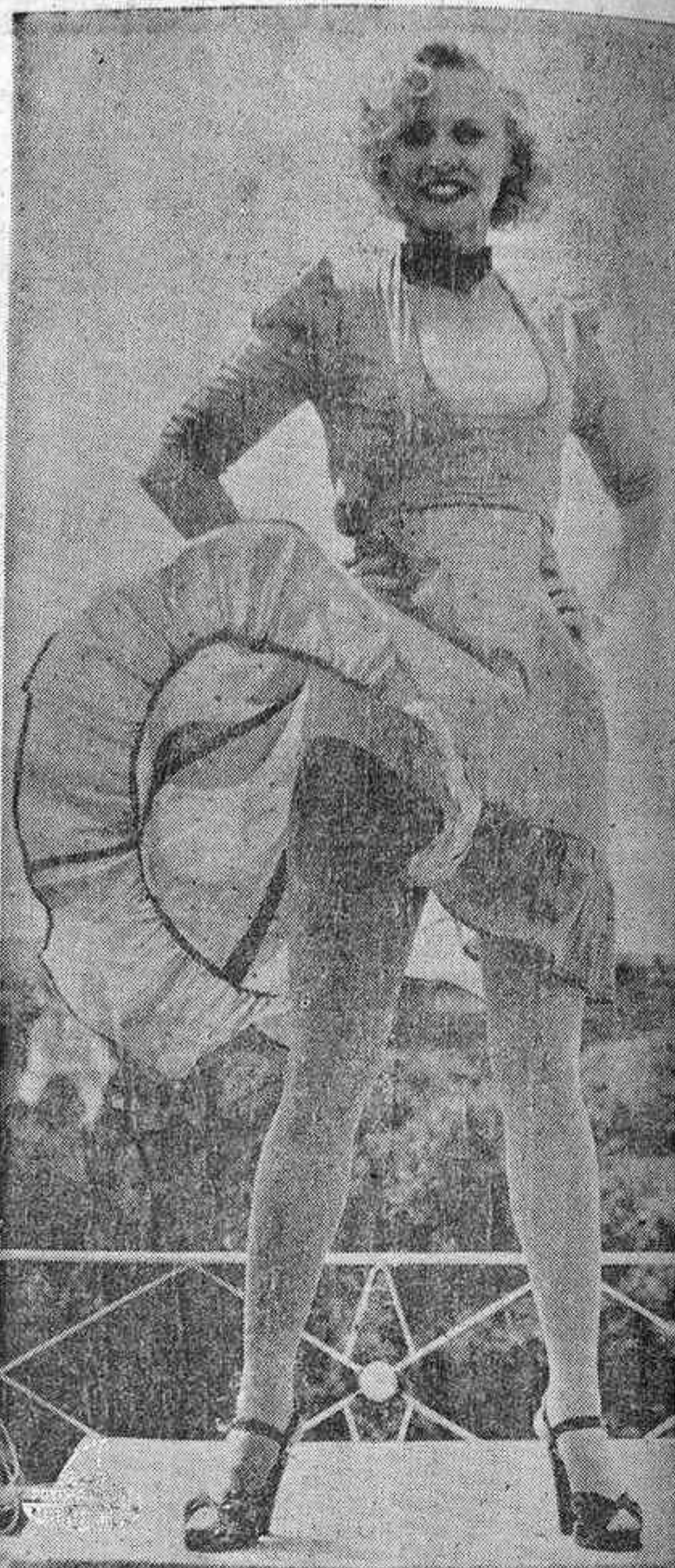
ESTAMBUL, 2. (Efe-Upl). — El Primer Ministro turco Bulent Ecevit ha dicho hoy que las obligaciones de Turquía en Chipre se han realizado casi en su mayoría y que está dando de lado la cuestión chipriota para hacer frente a otros problemas.

Al referirse a las operaciones militares turcas en Chipre, dijo: «Me siento feliz al volver a dedicarme a otras cuestiones y a reanudar mis viajes por el interior del país con el deber nacional y humanitario que asimismo hace mes y medio realizo casi en su totalidad».

«Algunas personas del mundo critican a Turquía diciendo que hemos ido demasiado lejos, que hemos combatido demasiado», prosiguió el Primer Ministro turco. «¿Dónde estaban estas gentes cuando durante los once últimos años los turco-chipriotas eran torturados, asesinados y obligados a huir, cuando la constitución chipriota era violada a diestro y siniestro?».

«Hace mes y medio todos los turco-chipriotas eran prisioneros. En un futuro muy próximo quedarán todos liberados», terminó.

NUEVA MARILYN



LONDRES. — Sandra Dickson, norteamericana, natural de Washington, interpretará el papel de Marilyn Monroe en la comedia «Leyenda» que será estrenada en la capital británica en noviembre próximo. — (Foto Cifra Gráfica.)

BREVE VISITA DEL CANCELLER ALEMAN A PARIS

Mantuvo una serie de entrevistas «a solas» con el Presidente francés

Esta mañana emprenderá el viaje de regreso a Bonn

PARIS, 2. (Efe). — El Canciller Federal alemán, Helmut Schmidt, llegó a última hora de la tarde a la capital francesa con su séquito relativamente modesto: El Director del Servicio de Política Extranjera de la Cancillería Federal, Per Fischer, su Jefe de Gabinete, Leister, el portavoz adjunto del Gobierno Federal Alemán, Dr Grunwald y dos inspectores de policía.

Desde el aeropuerto, sin hacer declaración alguna a la prensa, se dirigió a un hotel próximo del

Palacio del Eliseo y, tras una breve parada, empezó sus entrevistas «a solas» con el Presidente de la República Francesa, Valéry Giscard D'Estaing, sólo una hora y cuarto después de haber aterrizado el avión que le condujo al aeropuerto de Orly desde Bonn.

Tras este primer cambio de impresiones, ambos hombres de estado prolongaron su sesión de trabajo en una cena sencilla en la que participan el doctor Per Fischer y el Secretario General de la Presidencia de la República francesa Claude Pierre Brossette. A continuación el Canciller alemán regresará al hotel donde se hospeda para emprender, a primera hora de mañana martes, el viaje de regreso a Bonn.

Como en sus dos anteriores entrevistas —el 31 de mayo y el 1 de junio en París y los 8 y 9 de julio en Bonn— los dos hombres de Estado iniciaron esta noche conversaciones «informales», sin ninguna clase de protocolo y discretas, ya que, según anunció ayer un portavoz del Eliseo, no sería publicado comunicado ni declaración alguna después de las mismas.

Los observadores, sin embargo, están seguros que el Presidente francés y el Canciller alemán concederán particular interés a un tema: Europa, la preparación de una eventual «Europa política» y a la necesidad de impulsar a una Europa económica y monetaria. En su última alocución televisada, el Presidente francés manifestó en efecto su intención de tomar iniciativas ante otros Jefes de Estado o de Gobierno de la Comunidad a tal respecto. Schmidt telefonó inmediatamente a Giscard D'Estaing —ambos hombres de Estado permanecen en contacto por teléfono de manera también «informal y frecuente» para manifestarle su deseo de conseguir más precisiones y con vinieron esta noche en París, después de la visita del Canciller a Italia.

Por su parte, Helmut Schmidt informará a Giscard de las entrevistas que tuvo en Italia, que originaron según los comentaristas franceses una primera manifestación de voluntad europea para hacer frente a las dificultades actuales, es decir un substancial préstamo de 2.000 millones de dólares. Noticias procedentes de Alemania señalan que en Francia no sería cuestión de préstamos alemanes en esta entrevista «tete a tete».

Teniendo en cuenta el calendario comunitario —o sea la reunión mañana 3 de septiembre en Bruselas de los Ministros de Agricultura de la CEE— se estima que en su amplio «tour d'horizon» Giscard D'Estaing y Helmut Schmidt hablen de cuestiones agrícolas, sobre todo teniendo en cuenta la presión que existe actualmente en Francia en lo que a tal punto respecta.

MANIFESTACION POPULAR CONTRA HAILE SELASSIE

ADDIS ABABA, 2. (Efe-Reuter). — Varios millares de manifestantes han recorrido las calles de Addis Ababa esta noche gritando consignas hostiles al Emperador etíope.

Los manifestantes, entre otros gritos que han dirigido al Emperador Haile Selassie, le han recordado de forma insultante su «marcha a Londres» cuando la ocupación italiana del país de 1936 a 1941.

La de esta noche ha sido la primera manifestación callejera hostil al Emperador etíope desde que las fuerzas armadas comenzaron, el pasado febrero a reducirle sus poderes.

La manifestación, iniciada por un grupo de unos 3.000 a 4.000 estudiantes universitarios, se fue engrosando por una multitud cada vez más numerosa según atravesaba las calles de la capital etíope.

EXPLOSION EN UNA OFICINA TURISTICA ISRAELI



FRANCFORT. — Un agente de policía examina los daños causados por una bomba, que hizo explosión en una oficina turística israelí, en el centro de Frankfurt. No hubo que lamentar heridos, pero el local y algunos automóviles estacionados en las inmediaciones sufrieron daños, que se calculan en unos 20.000 dólares. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)